

В. Н. ГОРЕГЛЯД
З. Я. ХАНИН

**ОПИСАНИЕ
ЯПОНСКИХ
РУКОПИСЕЙ
КСИЛОГРАФОВ
И
СТАРОПЕЧАТНЫХ
КНИГ**

Выпуск VI

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

В. Н. ГОРЕГЛЯД, З. Я. ХАНИН

ОПИСАНИЕ
ЯПОНСКИХ РУКОПИСЕЙ,
КСИЛОГРАФОВ
И СТАРОПЕЧАТНЫХ КНИГ

ВЫПУСК VI



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Главная редакция восточной литературы

Москва 1971

902.9

Г 68

Последний, шестой, выпуск описания завершает серию аннотированных каталогов, вводящих в научный обиход памятники японского фонда рукописного собрания Института востоковедения АН СССР (Ленинградское отделение). Выпуск включает описание памятников, по разным причинам не вошедших в предыдущие выпуски. Около половины объема книги составляют сводные указатели ко всем выпускам.

2-1

152-71

Владислав Никанорович

ГОРЕГЛЯД

и

Зиновий Яковлевич

ХАНИН

ОПИСАНИЕ ЯПОНСКИХ РУКОПИСЕЙ,
КСИЛОГРАФОВ И СТАРОПЕЧАТНЫХ КНИГ

Вып. У1

Редактор Н.А. Кукушкина

Технический редактор В.П. Стуковнина

Сдано в набор 15/III-1971 г. Подписано к печати 22/IX-1971 г.
А-08478 Формат 70х108/16 Бумага офс. Печ.л. 11,5+0,5 и.л. вкл.
Усл.печ.л. 16,8. Уч.-изд.л. 12,34. Тираж 700 экз.

Изд. № 2764. Зак. № 399. Цена 83 коп.

Главная редакция восточной литературы издательства "Наука"
Москва, Центр, Армянский пер., 2

Офсетное производство 3-й типографии издательства "Наука"
Москва, Центр, Армянский пер., 2

В В Е Д Е Н И Е

Нестой выпуск "Описания японских рукописей, ксилографов и старопечатных книг" — завершающая часть многолетней работы группы японоведов Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР. Она вводит в научный обиход письменные памятники японской культуры старейшего в нашей стране собрания.

Материал, описанный в предыдущих выпусках, был распределен по предметным рубрикам, отразившим тематику всего собрания. Однако в процессе работы над "Описанием" уже после выхода в свет первых его выпусков, фонд пополнился еще некоторыми памятниками, относящимися к тем же самым рубрикам. Другая часть рукописей и ксилографов не была прежде описана из-за трудности их определения, неразборчивости почерка, которым они написаны, отсутствия титулов и т.д.

Все эти памятники и включены в настоящий выпуск, состоящий из 12 предметных рубрик, которые расположены в той последовательности, какая была принята для пяти основных выпусков. Внутри каждого раздела материал располагается в хронологическом порядке — в соответствии со временем переписки рукописи или издания ксилографа (книги).

С точки зрения истории памятника, отраженной в маргиналиях, едва ли не самыми интересными в собрании являются описанные в настоящем выпуске рукопись В-157 (оп. № 1), ксилограф В-13 и В-140 (оп. № 45) и ксилограф В-156 (оп. № 71). Они принадлежали в XVII в. японскому моряку Дайкоку Кодару, проделали с ним путь из Японии на Алеутские о-ва, оттуда — в Охотск, Иркутск и Петербург и были подарены им Екатерине II перед возвращением в Японию. Памятники испещрены пометами и надписями, позволившими крупному японскому историку Камэи Такаёси восстановить не только историю странствий, но и настоящее имя Кодару и факты, относящиеся к его жизни на родине до небольшого путешествия по России. О.П.Петрова на основе архивного материала прослеживает судьбу принадлежавших Кодару книг. Анализируя надписи, она приходит к выводу, что они сделаны на родном диалекте Кодару и представляют значительный интерес для японской диалектологии. Маргиналии эти приводятся в соответствующих описаниях полностью.

Большая часть памятников, описанных в выпуске УІ, относится к ХУІІ и ХІХ вв., некоторые - к началу ХХ в. и лишь два ксилографа изданы в ХУІІ в. Это - письменник Сюн Инъ-цзы, изданный в Японии на китайском языке в 1654 г., и большой энциклопедический словарь Минамото-но Ситагау "Вамё руйдзёсё", издания 1667 г. (описания № 24 и 72 соответственно).

В разделе "История" безусловный интерес представляет рукописное сочинение Яно Хитирё "Рёкё синва" (оп. № 3), особенно в тех частях, где описываются местные обычаи и верования Рёкё, перечисляются диалектизмы и приводятся документы, касающиеся связей островов с собственно Японией. Подборкой документов о внешне-политических связях Японии в начале эпохи Мэйдзи интересен и "Ка-радзуто гайран" (оп. № 5), представленный в Собрании, к сожалению, лишь частично. Собранные здесь документы свидетельствуют, помимо всего, об острой заинтересованности Великобритании в вопросах русско-японских отношений в 50-х - 60-х гг. ХІХ в. и о реакции японских властей на эту заинтересованность.

Раздел "География" включает сочинения такого же характера, что и вошедшие в выпуск І "Описания". Интересным дополнением к ним может служить ксилографированное сочинение Кокан Симэ "Тикё дзэндзэ рякусэцу", показывающее, насколько полно японские ученые на рубеже ХУІІ и ХІХ вв. были знакомы с европейской географической наукой.

Следующие два раздела ("Этнография" и "Язык и письменность") невелики по объему и по составу похожи на соответствующие разделы предыдущих выпусков.

Несколько особняком стоит раздел "Литература". Среди произведений, описанных здесь, заметное место занимают поздне-токугавские повести, рассчитанные на городского читателя и отличающиеся острым сюжетом. Такие произведения в ХІХ в. издавались в Японии во множестве и не отличались ни высокой художественностью, ни высоким качеством бумаги и печати, однако читались с интересом. В подраздел "Поэзия" нами включены не только собственно стихотворные памятники, но и произведения, относимые к поэзии не безусловно. Это - баллады, сложенные на темы приключений известных средневековых воинов (ХІІ, ХІІІ или ХУІ вв.). Баллады могли иметь самостоятельный характер или быть частью крупного произведения, но всегда слагались на широко популярный сюжет. Они читались гортым речитативом под аккомпанемент бива бродячими сказителями и многие века находили в Японии толпы благодарных слушателей.

Среди ІІ памятников, вошедших в подраздел "Драматургия", четыре являются переложением пьесы дзёрури "Канадэхон тёсингура", повествующей о самоотверженной преданности сюзерену 47 рониннов из Аки, а остальные - пьесами дзёрури на сюжеты из раннефеодалной истории Японии.

В разделе "Идеология" самыми интересными являются две синтоистские рукописи (оп. № 57 и 58), представляющие богатый материал по синтоистским верованиям, народным суевериям, ритуалу и категориям токугавского синтō.

Среди других разделов выпуска нужно отметить "Справочники", куда вошло несколько изданий (от ХУП до ХХ вв.) первого японского энциклопедического словаря "Вамё руйдзёсё". Самое раннее издание словаря отличается по композиции от описанного в выпуске II (№ 34).

Раздел "Смесь" впервые введен в "Описание". В него включены четыре сочинения, каждое из которых охватывает настолько разнообразные области знаний, что отнесение его к другой тематической рубрике не представляется оправданным. Так, "Книга о чае" (оп. № 81) включает сведения из агробиологии, технологии, этнографии, географии; "Камни Тояма" Мацуи Кисин (оп. № 82) — из истории культуры Японии, этнографии, политической истории, топонимики, экономики, народного хозяйства, биологии и т.д.

Работа по составлению выпуска была распределена следующим образом. Описания № 1, 3, 10, 17, 20, 24, 25, 27-31, 34-51, 53-63 и 69-71 были выполнены В.Н.Гореглядом; описания № 2, 4-9, 11-16, 18, 19, 21-23, 26, 32, 33, 52, 64-68 и 72-84 — З.Я.Ханиным.

Для удобства пользования "Описанием" в целом и ввиду того, что первые выпуски справочника вышли небольшими тиражами и многим читателям недоступны, в настоящий выпуск включены сводные указатели. В указателях против каждого обозначения римской цифрой представлен номер выпуска, арабской (через тире) — номер описания. В указателе имен подчеркивается номер того описания, где приведены биографические сведения о соответствующем лице.

Составители с благодарностью примут любые замечания, касающиеся недостатков справочника и благодарят всех специалистов, принимавших участие в обсуждении "Описания" в процессе его подготовки к изданию.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ,
ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ПРИ СОСТАВЛЕНИИ ОПИСАНИЯ

1. 大西 弥五郎, 實用帝國地名辭典, Токио, 1908.
2. 桂 五十郎, 漢籍解題, Токио, 1913.
3. 芳賀 矢一, 日本文人名辭典, Токио, 1914.
4. 新版日本文人名辭典, 5 冊., Токио, 1937.
5. 佐村 八郎, 增訂國書解題, Токио, 1931.
6. 佐村 作, 日本文學大辭典, Токио, 1933.
7. 大辭典, 26 冊., Токио, 1934.
8. 河原 萬吉, 古書叢話, Токио, 1936.
9. 讀書目錄, 天理圖書館叢書, 第十五輯, Токио, 1941.
10. 加田 萬吉, 古活字本研究資料, Токио, 1944.
11. 野堂讀書記, 3 冊., Шанхай, 1959.
12. 因 庫全書總目提要補正, 2 冊., Пекин, 1964.
13. 新村 出, 古辭苑, Токио, 1960.
14. 諸橋 轍次, 大漢和辭典, 12 冊. + 1 冊. 索引., Токио, 1960.
15. 大正新脩大藏經, 85 冊., Токио, 1960.
16. 國譯經論集部, Токио, 1933.
17. 佐村 作, 西尾實監修, 日本文學史辭典, Токио, 1956.
18. 村山 七郎, 漂流民の言話, Токио, 1956.
19. 亀井 尚孝, 光太夫の悲恋, Токио, 1967.
20. О.П.Петрова, Коллекция книг Дэйкокуя Кодан и ее значение для истории русско-японских культурных связей, - сб. "История, культура, языки народов Востока", М., 1970.
21. Шм Най-ань, Речные заводи, тт. I-II, М., 1955.
22. W. B r a n s e n. Japanese chronological tables, Tokio, 1880.
23. H a n Y u-S h a n, Elements of Chinese Historiography, California, 1955.

24. M a s a h a r u A n e s a k i, History of Japanese Religion with Special Reference to the Social and Moral Life of the Nation, Tokyo, 1963.
25. E. P a p i n o t, Historical and Geographical Dictionary of Japan, Tokyo, 1910.
26. S o k y o O n o, Shinto the Kami Way, Tokyo, 1963.
27. "Japan Biographical Encyclopedia", Tokyo, 1961.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

А. Библиографические справочники

1. Дайдзитэн - 大辭典 (Дайдзитэн) - Энциклопедия, Токио, 1936.
2. Кансэки кайдай - 桂五十郎 Кацура Годэбрō.
漢籍解題 (Кансэки кайдай) - Библиография китайских книг, Токио, 1913.
3. Кōдзэн - 新村出 Симмура Идзуру. 広辞苑 (Кōдзэн) - Толковый словарь, Токио, 1960.
4. Кокусё кайдай - 佐村八郎 Самура Хатирō. 増訂
圖書解題 (Дзōтэй кокусё кайдай) - Дополненная библиография национальных книг, 2 тт., Токио, 1931.
5. Морохаси, Дай канва дзэнтэн - 諸橋 徹次 Морохаси Тэ-цудзи. 大漢和辭典 (Дай канва дзэнтэн) - Китайско-японская энциклопедия, 12 тт. + 1 т. инд., Токио, 1960.
6. Нихон бунгаку дайдзитэн - 藤村作 Судзимуре Саку.
日本文学大辭典 (Нихон бунгаку дайдзитэн) - Японская литературная энциклопедия, тт. I-II, Токио.
7. Сыку цваньшу цзунму - 四庫全書總目提要補正 (Сыку цваньшу цзунму тьяо бучэн) - Сводная библиография китайских книг, 2 тт., Пекин, 1964.
8. Трипитака - 大正新脩大藏經 (Тайсё синсё дайдзёкё) - Трипитака, вновь составленная в годы Тайсё, 85 тт., Токио, 1960.

Б. К а т а л о г и

1. Ивасаки бунко - 東洋文庫岩崎文庫和漢書目録 (Tōbō бунко Ивасаки бунко ва-кансё мокуроку) - Каталог японских и китайских книг собрания Ивасаки библиотеки Tōbō бунко, Токио, 1934.
2. П.Каменский, С.Липовцов - Каталог Китайским и Японским книгам, в библиотеке Императорской Академии Наук хранящимся, по препоручению Господина Президента оной Академии, Сергея Семеновича Уварова, вновь сделанный Государственной Коллегии иностранных дел Переводчиками, коллежскими Ассессорами: Павлом Каменским и Степаном Липовцовым, СПб., 1818.
3. Камэда мокуроку - 亀田次郎 (Камэда Дзирō), 旧蔵書目録 (Kūdзōсё мокуроку) - Каталог древних книг, Токио, 1960.
4. Кокурицу тосёкан мокуроку - 國立國會圖書館藏書目録 (Кокурицу коккай тосёкан дзосё мокуроку) - Каталог библиотеки общества Кокурицу коккай, Токио, 1907.
5. Тōдай мокуроку I - 東京帝國大學附屬圖書館和漢書名目録 (Tōkō Tэй-коку дайгаку булзоку тосёкан ва-кансё сёмэй мокуроку), 増加第一 (Дзюка дайити) - Каталог названий японских и китайских книг библиотеки при Токийском императорском университете, Дополнение I-е, Токио, 1900.
6. Тōдай мокуроку II - То же, 増加第二 (Дзюка дайини) - Дополнение 2-е, Токио, 1911.
7. R.Kenn., Cat.Jap., 1898 - Robert Kennaway Douglas, keeper of the department of oriental printed books and mss. Catalogue of Japanese printed books and manuscripts in the Library of British Museum, London, 1898.
8. R.Kenn., Cat. Jap., 1904 - Robert Kennaway Douglas, Catalogue of Japanese printed books and manuscripts in the British Museum acquired during the year 1899-1903, London, 1904.
9. L.Serr., Bibl.Jap.- L.Serrurier, Bibliothèque Japonaise. Catalogue raisonné de livres et des manuscrits japonais enregistrés à la bibliothèque de l'université de Leide, 1896.

**ОПИСАНИЕ РУКОПИСЕЙ
И
КСИЛОГРАФОВ**

Раздел I

И С Т О Р И Я

ИСТОРИЯ ЯПОНИИ

I

B-157

森鏡邪正録 (Морикагами дзясэйроку) Хроника дома Мори

Составитель не указан.

Язык - японский.

Хроника владетельного дома Мори. В Собрании имеется только тетр. 8 хроник, описывающая события с 3 сентября 1774 г. (永三年甲午七月廿七日) по начало 1775 г.

Рукопись, время и место переписки не обозначено, судя по содержанию и маргиналиям, переписана между 1775 и 1782 гг.

Надписи: на внешней стороне верхней обложки надпись белилами: "Дайкокуя" и чернилами (пером): "Дайкокуя Кодаи"; здесь же надпись черной тушью (кайсё): "大日本二所伊勢男川曲郡白子大黒屋幸太夫" ("Дайкокуя Кодаи [из деревни] Сироко уезда Кавамагари провинции Исе в великой Японии"). На внутренней стороне верхней обложки неразборчивая надпись по-русски (чернила, перо) и надпись по-японски (кисть, тушь, сёсё): "此本何方様へ参り候とも早速私しかたへ御帰したのみ候" ("К кому бы ни попала эта книга, прошу немедленно вернуть ее мне"); 此本は大日本二所伊勢國白子一見諫右工門支配大黒屋幸太夫はんぬし; おくら様; 龜屋兵藏; お兵様; お嶋; おしま様; 諫吉様; お序様; おくら様; おもふ御方様; 妙貞様; おかね様; おふやう様.

Здесь же другой тушь и другой рукой (хэнтайгана, сōсё): "ふ、らとゝあて礼部". На верхних полях л. 16 надпись (кисть, тушь, сōсё, хэнтайгана): "ほろとがをわし、ぼあんといふ市とろ賀せりかゝい"; на верхних полях л. 2а надпись (кисть, тушь, сōсё): "六月十五日、上しや、塚出立七月一日、ちぎり参候也."; на л. 2б надпись тем же почерком: "七月廿一日、川口へ参候也". На внешней стороне нижней обложки надпись тушь: "Японцу дайкокуя Кодэю // Коно хонва ханкози най каки//тига кай таноха Соресоре Коно // хонва 小浜(?) 諫 токухиломи тимеэно хонто//каете карити Кита Мина 海 へ отосите // 此 хон бакари вокорита й сацу моноде// юмунони тайори най. Хокани хонга ариатео намитага коборети домо юмарень".

Коллекция М.Ф.Броссе; 1864; СПб.; 22х16; размер текста - 17х12; 8 строк на странице; I тетрадь; II лл.; без пагинации; бумага японская; сōсё, хэнтайгана; без переплета.

Литература: О.П.Петрова, Коллекция книг Дайкокуя Кодэю и ее значение для истории русско-японских культурных связей; Камэн Такаёси, Кодэю-но хирэн, стр. 28-29 и 39-49; Мураяма Ситирō, Хёрюмин-но гэнго, стр. 256-257.

2

C-252

神風實談 (Дзимпū идан)

"Сохранившиеся рассказы о священном ветре"

Составитель - Кикути Кандзэбурō (菊池寛三郎), происходил из Мито (水戸), биография не установлена.

Язык - японский.

Сборник относящихся к попытке монгольского вторжения в Японию преданий и рассказов, извлеченных из различных японских и китайских сочинений без изменений и добавлений и расположенных в хронологической последовательности.

Состоит из трех книг. Первая начинается кратким предисловием, перечисляющим события, к которым относятся собранные материалы. Далее приведены три замечания об источниках работы. В них говорится, что письменные источники сочинения - это соответствующие отрывки из различных японских и китайских книг, а иллюстрации воспроизведены по эмакимоно (картинам-свиткам), выполненным воином и художником Такэдзакэ Суэнага (竹崎季長, по прозвищу Горōбō - 五郎兵衛) в 1293 г. Некоторые иллюстрации воспроизведены с рисунков, сделанных в 1536 г. Указывается, что изображения монголов и их одежды на эмакимоно и рисунках имеют некоторые различия.

Далее помещена географическая карта района событий конца XVIII в. с употреблением топонимов того времени.

Все три книги снабжены оглавлением.

Иллюстрации воспроизвели с оригиналов Татихара Бокудзиро (立原朴二郎, кн. 1-я и 3-я) и Ватанабэ Эхэ (渡邊笑兵衛, кн. 2-я и 3-я).

В конце т.3 имеется запись, датированная 1856 г., о необходимости критического отношения к изданным текстам.

Ксилограф, 1856 г. (中政丙辰).

Печати: На внутренней стороне верхней обложки штамп фиолетовой краской: "Первая предосторожность - листьев, не мусоля пальцы". На л.1а кн. 2 и 3 и на форзаце штамп фиолетовой краской (кайсё): "12-й день, 10-й месяц, Сёва 19-й год, дар господина Масуда Сигэс" (1935, 増田成夫). На л.1а красной краской круглый штамп сахалинской правительственной библиотеки (тэнсё). На внутренней стороне верхней обложки кн. 2 и 3 и на обороте форзаца экслибрис с изображением зайца и названием библиотеки - Кизэ-Кадаэ (竟風文庫藏) (кайсё). На внутренней стороне нижней обложки чернильный штамп сахалинской библиотеки (кайсё). На стр. 1а квадратная печать красной краской (кайсё): 坂東箕山 (Банто Мияма).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 26,5x18; рамка - 19,5 x 14, три книги в 3 тт.; 101 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; сёрббун; кайсё; хантэйгана; без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай, т. I, стр. 1103.

3

B-8

琉球真話 (Рёкё синва)

"Правдивый рассказ о Рёкё"

Автор - Яно Хитиро (矢野飛一郎), биография не установлена.

Язык - японский.

Сочинение представляет собой краткое этнографическое и географическое описание королевства Рёкё с приложением выписок из дневника японского судна "Ниси-мару" (西丸), побывавшего на Рёкё в 1643-44 гг. Первая часть сочинения состоит из следующих разделов:

1) Рассказ о Рёкё (географическое положение, острова, горы, реки, фауна).

2) Краткий перечень королевских правлений от мифических времен до короля Сёбоку-о (尚徳王).

2) Обычаи, принятые среди разных групп населения. Некоторые даны в сравнении с собственно японскими.

4) Язык - словарь наиболее употребительных диалектизмов.

5) Домашние культы.

6) Чиновничья иерархия.

7) Хронологическая таблица подношения рюкюсцами даров японскому императору - с 1403 г. по 1842 г.

Вторая часть сочинения посвящена пребыванию на Рёкё "Нисимару" с 1 сентября 1843 г. по конец января 1844 г. Здесь же приведены тексты некоторых документов по японо-рюкюским связям и планы храма Тэнрёдзи (天竜寺) в Ёцуя (四谷). Сочинение иллюстрировано цветными рисунками.

Рукопись, время и место переписки не указано. Судя по бумаге и почерку - середина XIX в.

Печати: на лл. 1а и 34а печать (тэнсё, киноварь) личной библиотеки Исо Сугидазоно-сёдзэн (五十杉園主人); на л. 3а - печать (кайсё, киноварь) библиотеки Яно (矢野文庫); на л. 47б замазанный тушью оттиск типографских литер: 日本橋區元濱町五番地小泉忠八 (Нихомбаси-ку Мотохамэ-мати гобэнтэ Коидзуми Кихати).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 23,5х15,5; размер текста - 20х14; I т.; 47 лл.; 15 строк на странице; без пагинации; бумага японская, рисовая; сёсё, хэнтайгана; без переплета.

Дефектность: края обложек обветшали; листы поточены лучком, местами пострадал текст.

4

C-315

舊典類纂皇位繼承篇
(Кёитэн руйсан. Кёи кайсёхэн)

"Коллекция старых юридических актов.
О престолонаследии"

Составители - Курокава Маёри (黒川 房 頼), второе имя Канэко (金子), профессор Токийского университета, старший секретарь гэнрёйна (совета старейшин при императоре), автор ряда работ по юриспруденции, налоговой и земельной системе, о брачных обрядах, прикладном искусстве и т.д. Происходил из Кирё (桐生), 1824-1906. Ёкояма Ёсикисё (横山 由清), второе имя - Ясудзё (保 三), специалист в области археологии, японской и китайской классической литературы, голландского языка, преподаватель Сёхэйхё (昌平學) - высшего конфуцианского учебного заведения, младший секретарь гэнрёйна, происходил из Эдо; 1826-1879.

Язык - японский.

Хронологическая подборка сведений о вступлении на престол, отречении от престола, передаче престола преемникам и других актах состояния императорской власти в Японии с древнейших (мифических) времен до императора Мэйдзи. Составлена на основании мифологических, письменных литературных и исторических памятников и документов. В кн. 10 имеется схема наследования императорского престола от Дзимму-тэнно до Мэйдзи-тэнно ("ныне царствующего"). Дополнительный том содержит подборку выписок из мифологических, исторических и литературных памятников, хроник и памятников военно-феодалного эпоса: "Кодзюки", "Нихонкиряку", "Масукагами", "Кого сёи", "Тэмпей сэйсуйки", "Тайхэйки" и т.д., содержащих сведения о "трех священных атрибутах" императорской власти в Японии (микуса-но кандакара). В конце книги имеется послесловие (хакубун), написанное в 1878 г. известным государственным деятелем Японии Хосокава Дэндзирё (細川 潤次郎, 1834-1923). В послесловии говорится об особенностях настоящей работы и ее значении для изучения истории Японии.

Компюграф. 1878 г. (明治十一年), Токио, издание гэнрён, цензор Фукуба Ёсиндаю (福羽養幹, 1831-1907).

Печати: на л. 1а красной мастикой (кайсё) квадратный штамп сахалинской библиотеки; черной мастикой (кайсё) овальная печать сахалинской библиотеки с указанием порядкового номера единицы хранения; на последней странице дополнительной книги в конце послесловия красной мастикой (тэнсё) штамп-экслибрис Хосокава Дэндзирё с указанием его должности; на внутренней стороне нижней обложки шестого тома красной тушью (тэнсё) круглая печать сахалинской библиотеки.

Разные поступления; 1964; Ленинград; 3 тт. (IV, V и VI, книги 7-10 и дополнительная); 25,5x18,5; рамка - 21x15; 200 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кайсё, катакана и гёсё, хэнтайгана, канамадзирibun; камбун, казритэн; без переплета.

Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 247 (повторное издание 1904г.); R.Kenn., Cat. Jap., 1898, стр. 173 (1879); L.Serr., Bibl. Jap., стр. 106, N 457 (Par Yanagibara Mayemitsu).

C-254

柯太集 質二集 (Карафутто гайран. Нихэн)
"Обзор Карафутто, т. II"

Язык японский.

Сборник документов об освоении японцами северных земель: о-ва Хоккайдо, близлежащих к нему островов и южной части о-ва Сахалина.

В собрании имеются две тетради (7 и 27) т.2 сочинений. В тетр. 7 входят материалы переписки с различными ведомствами и иностранными представителями (России и Англии). Значительная часть тетради занята материалами переписки с адмиралом сэром Джеймсом Стерлингом, датированной 1855 г. Кроме того, имеются материалы переписки с Е.В.Путятиным за 1854 г. по вопросам русско-японской границы, переписки с русским представителем и выписка о К.Н.Посыете.

В тетр. 27 входят отрывки из документов и различных посланий и предложений сотрудников министерства иностранных дел Японии и колонизационного управления, относящихся к освоению северных районов. Приводится информация и уведомления министерствам, извлечения из переписки колонизационного отдела, послания русскому консулу о названиях, введенных отделом. Имеется послание русскому консулу о наличии японцев, желающих отправиться на заработки на о-в Сахалин, а также послание о рыболовных участках. Помещено послание русскому представителю с предложениями по юрисдикции японцев и айнов на о-ве Сахалине. Дается информация о прибытии на остров сотрудников МИД Японии. Приведены сведения о посещении острова различными кораблями. Значительным по объему является раздел, включающий экономическую оценку северных районов, полезных ископаемых, портов, пастбищ и т.д., перспективы их использования. Определяются транспортные (морские и сухопутные) возможности, приводятся также сведения о производстве зерновых. Раздел снабжен некоторыми историческими справками. Большинство материалов тетр.27 датированы второй половиной 1869 г.

Рукопись, на бланках колонизационного отдела, сшитых в тетрадь (колонизационное управление было создано в 1869 г. для поощрения освоения северных районов страны и просуществовало до 1887 г.), составлена, очевидно, между 1869 и 1887 гг.

Печати: на лицевой стороне верхней обложки круглая наклейка с надписью: 禁 帯 出 ("запрещено выдавать"), погашенные штампы библиотеки о-ва Хоккайдо (красной тушью, тэнсё) и наклейка этой же библиотеки. На оборотной стороне верхней обложки красной тушью штамп библиотеки Карафуто (кайсё), наклейка этой же библиотеки и штамп киноварью: 寄 贈 ("дар"); на л. 1а черной тушью овальный штамп библиотеки Карафуто (кайсё), погашенный квадратный штамп библиотеки Хоккайдо (красная тушь, кайсё), погашенный квадратный штамп префектуральной библиотеки Саппоро (красная тушь, кайсё), погашенный квадратный штамп колонизационного управления (красная тушь, тэнсё), погашенный квадратный штамп (лишь в 27 тетради) издательского отдела колонизационного управления (красная тушь, тэнсё).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 26х19; рамка - 21х15;

две тетради; 78 лл.; без пагинации; бумага японская, без переплета; кайоё, гёсё, переходящий в обсё.

6

B-I47

奥撰實錄猿平樂記

(Синсэн дзипуроку. Тайхэй раку)

"Собрание достоверных сведений. Записи тайхэй раку" I

В Собрании имеется только первая книга сочинения, имеющая название - "Дзёхё куниси дзу" (城方右臣圖, иллюстрированное повествование о владельце Осацкого замка и его вассалах). Книга начинается двумя предисловиями (первое написано Рока-сандзин - 浪華山人, по прозвищу Дōракусай - 道樂齋; автор второго предисловия - Рёё Хигасияма-ниси - 浪陽東山陽士), за которыми следует оглавление первой части сочинения (35 книг).

В предисловиях говорится о письменных источниках сочинения и об исторических событиях, положенных в его основу (междоусобная война конца XVI - начала XVII в.).

Первая книга сочинения состоит из 15 цветных портретов героев осады Осацкого замка и кратких биографических сведений о них (каждый рисунок и описание занимают по одной странице).

Герои книги - защитники Осацкого замка, сражавшиеся против войск Токугава Иэясу и погибшие в 1615 г.: Тойтоми Хидэёри (豊臣秀頼, 1598-1615); его мать - Ёдо-доно (淀殿) и сподвижники: Санада Ёкимура (桑田幸村, 1567-1615); Санада Ёкиясу (桑田幸助), Тёсёкабэ Моритика (長曾我部盛親, 1575-1615); Готō Мотоцугу (後藤基次, 1560-1615); Кимура Сигэнари (木村重成, 1595-1615); Кимура Сигэцуна (木村重綱); Сусукида Канэсуке (薄田兼相); Хаями Токиёки (速水晴文); Бан Наоки (塀道文); Анаяма Муракида (穴山村秀), Фукая Сэйкай (深谷清海); Аракава Киёсада (荒川清貞), Оно Дōкэн (大野道犬).

Рукопись, год и место переписки не обозначены. Аутентичность текста не установлена.

Печати: на лл. 1а и 37б гербовая печать Азиатского музея; на внешней стороне верхней обложки наклейка с названием сочинения (карекан) и цифром Азиатского музея (туш). На внутренней стороне нижней обложки изображение головы воина в шлеме.

I Разновидность старинного музыкально-танцевального представления.

Коллекция М.Ф.Броссе; 1864; СПб.; 22x16; рамка - 18,5x13,5; одна книга; 37 лл.; без пагинации; 9 строк на странице; в предисловиях и оглавлении - по 7 строк; бумага японская, с ксилографической рамкой; кайсё; гёсё; фуригана; камбун, казритэн; канамадзирибун; без переплета.

Каталоги: П.Каменский, С.Липовцов, стр. 54.

ЯПОНСКИЕ ИЗДАНИЯ ИСТОРИИ ДРУГИХ СТРАН

7

C-285

校正再版史記評林

(Кōсэй сайхан Сики хёрин. Кит.: Ши цзи пиндинь)

"Свод комментариев к Ши цзи (исправленное второе издание)".

Составитель Лин Чжи-дун (凌稚隆), второе имя И-дун (以棟), псевдоним Лэй-цзянь (磊菴), автор времен династии Мин. Дополнения к работе сделал Ли Гуан-цзинь (李光縉).
Язык - китайский.

В сочинение входят текст и комментарии "Ши цзи" ["Ши цзи" - сочинение в 130 книгах, охватывающее различные источники по истории Китая за период от мифического императора Хуан-ди до императора У-ди (140-86 г. до н.э.). Автор его - Сыма Цянь (司馬遷)], критические суждения многих авторов о "Ши цзи".

Сочинение издавалось в Японии ксилографическим способом несколько раз: в 1673, 1770, 1789 гг. и т.д.

Ксилограф. 1789 г. (天明九年己酉), издательство Нанива сёрин.

Печати: на внутренней стороне верхней обложки всех томов зеленой мастикой (кайсё) экслибрис - "Библиотека Мацумура" (松村氏藏書).

Разные поступления; 1962; Ленинград; 25,5x18, рамка - 23,5x16; в собрании имеется тт. Ш, У, VI, VII-XIII, XVI-XIX; XXI и XXIV (цзюань - 7-8; 13-18; 22-44, 61-94, 105-110, 125-130); 1000 листов; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, кайсё, камбун, казритэн; без переплета; дефектность - книги местами поточены лущком.

Справочники: Чжоу Чжун-фу, Чжэн тан ду шу цзи, т. I, стр. 313 и т. Ш, стр. 498; Морохаси, Дай канва дзитэн, т. II, стр. 156 и 762.

C-284

明治三刻史記評林

(Мэйдзи санкоку Сики хёрин. Кит.: Ши цзи пинлинь)

"Свод комментариев к Ши цзи (третье ксилографическое издание периода Мэйдзи)".

Текст и комментарии "Ши цзи". В начале т. I помещены три предисловия к прежним изданиям "Ши цзи". В предисловиях изложена история создания "Ши цзи" и комментариев к нему (второе предисловие датировано 1576 г.). После оглавления сочинения помещены еще четыре предисловия, посвященные истории создания и особенностям данного издания сочинения (два из этих предисловий подписаны одним из основных комментаторов "Ши цзи" - Сыма Чжанем - 司馬貞). Далее помещены комментарии справочного характера Чжан Шоу-цзе (張守節). Том снабжен хронологическими династийными таблицами, схематическими географическими картами, а также таблицами имен, тем и различных названий, имеющих в сочинении. В конце тома приведены общие замечания и пояснения.

Том II начинается дополнительными материалами к "Ши цзи", после которых начинается само сочинение.

Ксилограф, 1880 г. (明治十二年); издательство Нагива, издатель Яо Дамисирё (八尾甚四郎).

Печати: на л. Iа каждого тома красной мастикой (тэнсё) круглая печать сахалинской правительственной библиотеки.

Разные поступления; 1962; Ленинград; 26х19; рамка - 23х16; в собрании имеются тт. I-IV; X-XVШ; XX, XXII, XXIII, XXV (цзянь - I-9, 28-82, 91-99, 107-117, 126-130); 1444 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кайсё, камбун, каэритэн; без переплета; дефектность: в т. III не хватает 8 листов, в т. IV - 2 листов.

Справочники: Чжоу Чжун-цзю, Чжэн тан душу цзи, т. I, стр. 313 и т. III, стр. 498.

C-294

明朝紀事本末

(Яп.: Минтё кидзи хоммацу. Кит.: Мин чао цзиши бэньмо)

"Хронологическое описание событий, происшедших при династии Мин"

Автор - Гу Ин-тай (谷應泰), историк, год рождения неизвестен, умер после 1689 г.

Язык - китайский.

В сочинении, состоящем из 80 цзэней, описаны политические события истории Китая времен династии Мин, начиная с правления Тай-цзэ (太祖, с 1368 г.) до начала ХУ в.

Ксилограф конца XIX в. (?), торговый центр префектуры Яманаси, книжные магазины Токио, доски хранятся у Найтō Ёсимон (内藤 右衛門).

Печати: на л.1а всех томов красной мастикой две квадратные печати - экслибрис Кавасима Сунэо (川島名藏書印) и штамп библиотеки кабинета Такэидзэми (竹東園圖書). На чистом листе (в) в конце т.Х имеется штамп с иероглифами: 仕人 近半 и две строчки каллиграфических упражнений. На верхних полях отдельных листов всех книг карандашные пометы.

Разные поступления; 1962; Ленинград; 25х16,5; рамка 18х13,5; в собрании имеется шесть томов - Ш, У, УП-Х (цзэней 16-22, 34-42, 52-80); пагинация китайская, по книгам; бумаге японская; кайсё, камбун, квартитэн, без переплета.

Справочники: Сыку цзяньшу цзунму, т.1, стр. 440-444; Чжоу-Чжун-фу, Чжэн тан душу цзэи, т.1, стр. 379; Морохаси, Дай канва даитэн, т.Х, стр. 630(а); Han Yu-Shan, Elements of Chinese Historiography, California, 1955, стр. 57.

ИСТОРИЯ ВНЕШНИХ СНОШЕНИЙ ЯПОНИИ

10

C-311

華隣國寶記 (Дзэнринкоку хōки)

"Драгоценные записи о добрососедских странах"

Составитель - буддийский священник Сёхō (周鳳) из храма Сёкокудзи (相國寺); писал под псевдонимом Хōкэй (鳳溪); происходил из дома Хино (日野); годы жизни не установлены.

Язык - японский.

Хроника экономических, политических и культурных связей Японии с соседними государствами, - в основном, с Кореей и Китаем. Начинается с периода Тан (618-907) и заканчивается ХУ в. (время составления работ). В Собрании имеется только последний (3-й) том сочинения, посвященный ХУ веку. В конце тома помещено послесловие Нисиняма Сайба (西山塞馬), датированное 1657 г. и посвященное характеристике источников, на которых основано сочинение.

Ксилограф, на имеющемся томе год издания не обозначен; (Кио-

то), надано в храме Идзумодаи (出雲寺).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 25,5x18,5; 1 кн. в 1 томе; рамка - 21,5x14; 19 л.; пагинация китайская; бумага японская; кайсё (последствие - гёсё, хакубун), камбун, каэритэн; без переплета.

Дефектность: ксилограф местами поточен лущком; обложки ветхие.

Справочники: Кокусё кайдай, т.1, стр.1212. Каталоги: Тōдай мокуроку, II, стр. 468 (6-2510-21).

ХРОНОЛОГИЧЕСКИЕ СПРАВОЧНИКИ

II

C-320

[Календарь]

Язык - японский.

Календарь на 1782 г. для провинции Исэ. Составлен по схеме, подобной описанной под № 12.

В начале календаря изображен циклический круг и таблица фаз луны. Календарь делится на двенадцать разделов (по месяцам года), в которых приводятся циклические обозначения месяцев и дней, а также часы восхода и захода солнца и луны.

Ксилограф, 1782 (天明二年).

Печати: на оборотной стороне листа, над рамкой, гербовая печать Азиатского музея и наклейка с библиотечным штампом Азиатского музея.

Коллекция М.Ф.Броссе; 1864; СПб.; 4 листа, склеенные в один лист; 142x27; рамка - 135x19,5; кайсё, гёсё, канемадзирibun. Дефектность: оборван правый нижний край, первый и второй подклеенные листы попорчены, поврежден текст.

12

A-101

安政七庚申曆 (Ансэй сити каноэ-сару коёми)

Календарь на 1860 г.

Составитель - Хирано Исэ (平野伊勢) из храма Симмё (神明社) в г.Сэндай (仙臺) пров. Ёсё (奥州).

Язык - японский.

Календарь на 1860 г., включающий сведения о времени восхода солнца, появления луны, ее фаз, о длине дня и ночи по месяцам года. Даны циклические обозначения месяцев и дней, отмечаются погодные особенности каждого месяца (дожди, снег, холода и т.д.).

Ксилограф. 1859 г. (宝 政 六 年), издатель - Исэя ханъэмон (伊勢屋半右衛門).

Печати: на л. 1а красной мастикой (тэнсё) экслибрис, легенда не рёшифрована.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 16х12,5, рамка - 14х11; 15 л.; пагинация китайская, бумага японская; кайсё; гёсё; без переплета, без обложки.

13

A-120

新曆旧曆 (Синрэки) (Кёрэки)

Новый календарь. Старый календарь

Язык - японский.

Таблица соотношения нового (европейского) календаря и старого (лунного), в которой указано количество дней в каждом месяце, дни месяца, циклические обозначения дней, погодные условия каждого месяца (холод, дожди, влажность); отмечается наступление весны, лета, осени и зимы, время восхода и захода солнца, фазы луны и т.д.

Ксилограф. 1907 г. (明 治 四 十 丁 未 年).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 14,5х10,5, рамка - 11,5х9; одна книга; 13 л.; пагинация китайская, бумага японская; кайсё, гёсё, хэнтайгана; без обложки и переплета.

Раздел II

Г Е О Г Р А Ф И Я

ГЕОГРАФИЯ ЯПОНИИ

14

B-102

續 江戸砂子 (Заоку Эдо сунано)

Эдоский песок (продолжение)

Автор - Кикиока Сэнрё (菊岡清 涼, см. "Описание", вып. I, № 91).

Язык - японский.

Данное произведение является продолжением описания достопримечательностей Эдо - "Эдо сунаго" (см. "Описание", вып. I, № 91).

Первая книга сочинения начинается авторским предисловием (камбун, каэритэн), датированным 1735 г. В нем изложены причины, побудившие автора дополнить "Эдо сунаго". После предисловия помещены авторские пояснения к работе, в которых приводятся некоторые общие сведения об Эдо. Собственно сочинение содержит следующие разделы:

Книга 1: 1. 江戸年行事 (Эдо нэн гёдэм) - Ежегодные праздники в г.Эдо. (Описание праздников ведется по месяцам года).

2. 江戸名産 (Эдо мэисан) - Наиболее известные продукты производства города Эдо.

Книга 2: 1. 江戸方角略図 (Эдо хōкаку рикудзю). Краткая схема районов Эдо.

2. 街役屋敷 (Гояку ясики) - Местонахождение учреждений (города).

3. 江戸町名目 (Эдо мачи мёмоку) - Перечень названий улиц Эдо.

4. Дополнения (предметы торговли, синтоистские и буддийские храмы, храмовые ворота и пр.).

Книга 3: 1. 神社拾遺 (Дзиндзя сёи) - Выборочные сведения о синтоистских храмах.

2. 名所古跡拾遺 (Мэйсё косаки сёи) - Избранные сведения о древних достопримечательностях (по районам города).

Книга 4: 1. 淨土十八檀林 (Сэйдо дзёхати дэнрин) - 18 уединенных храмов секты дзёдо.

2. 寺院拾遺 (Дзинин сёи). Избранные сведения о буддийских храмах.

3. 聖佛顔取 (Райфу руйсё) - Различные буддийские святыни.

Книга 5: 1. 名木顔取 (Мэймоку руйсё) - Виды деревьев.

2. 藥品衆方 (Якухин сёхō) - Народные лекарства (с указанием адресов популярных эдоских аптек).

3. 四時遊觀 (Сидзи ёкан) - Развлечения в разные времена года.

В конце кн. 5 помещено приложение к "Дзоку Эдо сунаго" и авторское послесловие, датированное 1734 г. (甲寅首夏).

Ксилограф, 1735 г. (享保二十年), Эдо, Асакуса, Ботё ни тёмэ (江戸淺草町二丁目). Резчик - Ёсида Хэйбэ (吉田平兵衛).

Печати: на внешней стороне нижней обложки библиотечный штамп Азиатского музея. На внутренней стороне верхней обложки кн. I штамп

чиноварью с изображением старика на черепахе.

Коллекция И.А.Гомкевича; I910; СПб.; 22x16; рамка - 18x18; 5 тт.; 156 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кайсё, гёсё; хэнтайгана; катанана; без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай; т. I, стр. I226; Дайхякка дзйтэн, т. I5.2, стр. 504. Каталоги: Кокурицу тосёкан мокуроку, стр. 26; L.Serg., Bibl. Jap., стр. 72.

15

C-106

甲斐叢記初輯 (Кан сёки. Дзэнсё)

Записки о Кан. Первый выпуск.

Другое название: 甲斐名所図会 (Кан майсё дзуэ).
Альбом достопримечательностей Кан.

Автор - Ёмори Кайан (大森快庵), по имени Кин (欽), поэт, кокугакуся; происходил из селения Тадаима (田島) пров. Кан; образование получил в Эдо, умер в 1849 г.

Язык - японский.

Историко-географическое описание провинции Кан.

Сочинение начинается предисловием Асакава Дзэнъян (朝川 菴庵, конфуцианский ученый, 1790-1849), написанным в 1848 г. В предисловии приводятся сведения об авторе и его деятельности. Далее помещено недатированное предисловие, написанное Курокава (黒川). Затем авторское введение и оглавление всей работы до маки 10 включительно.

Работа посвящена анализу топонимики пров. Кан (включая названия уездов, городов, селений, рек и т.д.). Материалом для исследования явились древние и средневековые исторические и литературные памятники и работы филологов эпохи Токугава.

Первый выпуск сочинения в 5 маки был издан в 1851 г. Работу завершили брат (Ёрисё 頼同) и друзья автора (Акияма 秋山 и Мацуи 松井). Дополнительные 5 маки сочинения были изданы в 1893 г.

Ксилограф, 1851 г. (嘉永四年), Киото, Осака, Эдо, издательство Ёмандō (擁菴堂); доски хранятся у Муратая Котарō (村田屋孝太郎).

Печати: на внешней стороне нижней обложки всех томов библиотечный штамп Азиатского музея.

Коллекция И.А.Гомкевича; I910; СПб.; 19x26,5; рамка - 15,5x20,5; пять книг в 5 тт.; 221 лл.; пагинация китайская; бумага японская; кайсё, хэнтайгана; без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай, т. I, стр. 379;

Каталоги: Тōдай мокуроку, стр. 64 (5 экз., 1893 г.).

16

C-246

西蝦夷地上, 地一併 (Ниси Эдзо тидзё ти иккэн)

"На земле Западного Эдзо"

Язык - японский.

Сборник документов и отчетов, относящихся к западным айнам (Хоккайдō, Сахалина и близлежащих островов) и составленных различными должностными лицами в конце ХУШ - нач. ХІХ в.

В материалах приводятся сведения о поселениях айну в горах и на побережье, климатические особенности разных районов, определяется состав населения по полу, по видам занятий в разное время года; имеются данные о храмах, обычаях, торговле, системе управления и надзора, размерах и источниках финансирования осваиваемых территорий, об особенностях построек, одежды, рассказывается о высылке осужденных в указанные районы под специальный надзор, о переселении людей из других областей Японии, в основном на горно-рудные работы, о встречном движении русских, начиная с ХУШ в., об иностранных кораблях у северных островов, о морских транспортных связях и т.д. Приведены следующие фамилии составителей: Ягō (柳生), Огаса (小笠), Кавасири (河尻), Окамацу (岡松), Канадзава (金澤), Мацуяма (松山).

Рукопись, время переписки не обозначено, но можно предположить, что оно ограничено двумя датами - 1869 г. (год создания колонизационного управления - 開拓使^I, запись осуществлена в тетради со штампом этого учреждения) и 1894 г. (в библиотечной наклейке на тетради указывается год проверки фонда - 1894 г.).

Печати: на лицевой стороне верхней обложки и на лл. Іа, 2а красной тушью погашенный квадратный штамп хоккайдоской правительственной библиотеки (кайсё); на верхней обложке с внешней стороны погашенная библиотечная наклейка и наклейка даты проверки (1894г.), с внутренней стороны - наклейка сахалинской библиотеки, красной тушью штамп сахалинской правительственной библиотеки (кайсё) и помета: "дар" (寄贈); на л. Іа черными чернилами овальный штамп сахалинской правительственной библиотеки (кайсё).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 26,5х18,5; рамка -

^I Управление, руководившее освоением о-ва Хоккайдō и близлежащих островов.

20,5x13,5; 13 строк на странице; одна тетрадь; 59 лл.; без пагинации; бумага японская; без переплета; кайсё, катакана.

17

C-164

伊豆日記 (Идзу никки)

"Идзуский дневник"

Автор - Кодзэра Ёсай (小寺 應齋), жил в Эдо, в первой половине XIX века. Биография не установлена.

Язык - японский.

Сочинение представляет собой дневник путешествия на о-ва Идзу-но Ненасима (Идзу ситтё, 伊豆七島), начавшегося в 14-й день 4-й луны (отплытие из Эдо) и завершившегося в 4-й день 12-й луны того же года (в дневнике не указано, какого именно). Главное внимание уделено описанию острова Хатидзё, поэтому дневник известен также под названием: "Записки об острове Хатидзё" (八木歩記). Кроме чисто дневникового описания путешествия, здесь содержатся также сведения об обычаях, принятых на островах, об истории, географии, фауне и флоре островов. Кн. I содержит краткое предисловие и послесловие и 22 рисунка с изображением растений, животных, рыб, птиц, пейзажей, сценок из жизни островитян и т.п. К дневнику приложен список диалектных слов.

Коннограф. время и место издания не обозначены.

Печать: на лл. 1а тт. I и II печать (тёмно, киноварь):

高畦蔵書 ("Библиотека Такакура").

Разные поступления; 1957; Ленинград; 27,5x13,5; рамка - 20x16; 2 книги в 3-х тт.; 71 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; без переплетов; гёсё, хэнтайгана.

Дефектность: многие листы повреждены в левых нижних углах (вероятно, вытерлись от частого чтения), реставрированы подклейкой более плотной японской бумаги.

Справочники: Кокусё кайдай, т. I, стр. II7.

Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 288 (Кюто, предисловие 1821 г.).

С-297

山海經 (Санхайкэ. Кит.: Шанхай цзинь)

"Книга о горах и морях"

Автор неизвестен. Традиция приписывает авторство князю из Сычуани Шу-вану (蜀王) или древнему мудрецу Бо-и (伯益). Известно, что "Шанхай цзинь" комментировал Го Цу (郭璞) (276-324), ученый и поэт, второе имя Цзин-чунь (景純), автор и комментатор многих произведений.

Язык - японский.

Древнейшее сочинение, сводное описание всего Китая и окружающих стран, представляет собой иллюстрированное описание различных реальных и фантастических стран, животных и растений. Состоит из 18 книг.

В Собрании имеется один том, включающий кн. 3 и 4: "Бэйшань цзинь" (北山經) и "Дуншань цзинь" (東山經).

"Шанхай цзинь" упоминается известным китайским историографом Сыма Цянем. В Японии "Шанхай цзинь" стал известен во время правления императора Уда (宇多), в конце IX в., многократно издавался ксилографическим способом; в период Токугава был напечатан подвижным шрифтом.

Ксилограф, на имеющемся томе год и место издания не обозначены.

Печати: на л. 1а - красной мастикой (кайсё) квадратная печать сахалинской правительственной библиотеки, черной мастикой (кайсё) овальный штамп сахалинской правительственной библиотеки.

Разные поступления: 1962; Ленинград; 25,5х18,5; рамка - 20х18,5; две книги в одном томе; 38 л.; пагинация китайская, по книгам; 13 иллюстраций; бумага японская; кайсё, камбун, каэритэн; без переплета.

Справочники: Морохаси, Дай канва дзитэн, т.4, стр. 185.

В-130

地球全圖畧説 (Тикё дзэндзю рикусэцу)

"Краткое толкование к полной карте мира"

Автор - Кокан Симэ (江漢司馬), имя - Такасэ (峯), прозвище - Кимитакэ (君岳), псевдоним - Сикхарё (香波楼) и Мугэн (無言). Художник, писавший в европейской манере (1746-1818).

Язык - японский.

Книга представляет собой собрание общих географических и астрономических сведений своего времени и создана на основе европейских географических сочинений. Начинается двумя предисловиями: первое - датировано 1792 г. и подписано Бансуй Сигэтакэ (整水 玄實, см. "Описание", вып. I, № 57), второе подписано Дзюкудзю (整徒) и датировано - 1797 годом. В предисловиях кратко говорится об истории и значении географических открытий и рассказано о зарождении картографии в Японии.

В книге приведены схематические рисунки земного шара с обозначением материков, положения полюсов, климатических поясов, схемы механизмов лунного и солнечного затмений, солнечной системы с изображением шести планет и их спутников, а также изображения жителей южных стран и Гренландии.

В сочинении дается общее краткое описание климата Европы и Америки, приводится сравнение его с климатом Японии. Имеется описание Франции, Англии, Испании, Голландии, Португалии, Московии, Италии, Турции и Болгарии, Швейцарии, княжеств Германии, Швеции и Норвегии, Дании, а также Корсики, Исландии, Гренландии и т.д. (Описание сводится, в основном, к указанию столиц, особенностей климата, сопредельных стран, горных районов и рек). Кроме того, приводятся краткие сведения об Африке и Америке, которые характеризуются как варварские материк. Изложены также отдельные исторические факты, носящие, однако, случайный характер. В конце книги имеется дата, очевидно, завершения работы - 1793 г. (寛政 癸丑 春).

Ксилограф, время и место издания не обозначено, доски хранятся у автора (音波楼).

Печати: на л.246 штамп библиотеки ВМФ СССР, на верхних полях всех листов надпись вразбивку: "Секретарь 14-го класса Константин Неуструев". На внешней стороне нижней обложки наклейка с надписью: "Библиотека Гидрогр.Депо". Между верхней обложкой и л. 1а - вкладка с надписью: "№ 16. Японская Математическая География".

Коллекция Военно-морского музея; 1957; Ленинград; 23х16; рамка - 18х13; одна тетрадь; 24 л.; пагинация китайская; бумага японская; гёсё, хэнтайгана; без переплета.

Раздел II

Э Т Н О Г Р А Ф И Я

20

B-I

笨 模 嗜 炭 草 (Симосиокуса)

"Записки о плотской любви"

Автор не указан.

Язык - японский.

Описание публичных домов района Ёсивара в Эдо. Заглавие расшнфровывается двояко - "Записки [о социальных] низах" или "Обильные записки о плотской любви". Сочинение содержит общую характеристику района Ёсивара, краткие описания 28 публичных домов, описание нравов, царящих в этих заведениях, гостей, гетер и т.п. Имеется специальный раздел о том, как деревенские девушки становятся гетерами. Текст иллюстрирован черно-белыми рисунками.

Ксилограф, время и место издания не обозначено; судя по бумаге и почерку, - XVIII в. Доски резал Ёсибэй (吉兵衛).

Печати: на внутренней стороне нижней обложки библиотечный штамп Азиатского музея; на внутренней стороне верхней обложки наклейка с шифром, написанным рукой М.Ф.Броссе: "C1.XVIII №67".

Коллекция М.Ф.Броссе; I864; СПб.; I9,5xI4; рамка - I6,5xI2; I тт.; 28 лл.; пагинация китайская; бумага японская; сōсō, чэнтайгана; без переплета.

Дефектность: обложки обветшали.

2I

C-47

秋 田 風 俗 問 狀 答 (Акита фūдзoku мондзō тō)

"Ответы на вопросы об обычаях Акита"

Автор - Нака Митиёси (所 巧 通 傳), биография не установлена.

Язык - японский.

Описание обычаев провинции Акита, расположенное в календарном порядке - от начала до конца года. Делится на две части, каждая из которых состоит из двух разделов.

Часть первая "Боги и будды шести уездов Акита" включает в себя характеристику синтоистских и буддийских обрядов и церемоний по уездам и храмам, от Нового года до пятой луны включительно в первом разделе (он заканчивается описанием службы в буддийском

храме селения Канагава) и от местой до двенадцатой луны во втором разделе. В каждой записи указывается местоположение храма (название селения, уезда), приводится краткая характеристика церемонии или обряда (особенности украшений, танцев, перечисление еды и напитков и т.д.), подчеркивается специфика обрядов, принятых в каждом отдельном храме.

Во второй части сочинения дается подробное описание народных обычаев, связанных с различными праздниками, главным образом местного характера. Приводится описание особенностей некоторых специальных праздничных сооружений, представлений, одежды, напитков, украшений и угощений в разных домах - торговцев, ремесленников и крестьян. Подробно описывается ритуал, связанный, в частности, со следующими праздниками: новогодние празднества (кадомацу), праздник кукол, праздник пуска воды на рисовые поля, праздник Пастуха и Ткачихи, праздник плодородия (в июле). Во многих случаях описание праздника предшествует пересказ местных легенд и поверий.

Рукопись 1814 г. (文化十一年甲戌).

Разные поступления; 1957; Ленинград; одна книга; 27,5x20; размер текста - 22x15; 10 строк на странице; 92 лл.; без пагинации; бумага японская, гёсё; канамадзирibun; без переплета.

С-167 (Д-88)

延喜式 (Энгисики)
"Регламентации годов Энгисики"

Составители: Фудзивара Токихира (藤原時平), прозвище - Хонъин-дайдаин (本院大臣), ом. "Описание", вып. I, № 2; Фудзивара Тадахира (藤原常平), сын кампаку Фудзивара Мотоцуна (藤原基経), прозвище - Контидзё дайдзё-дайдаин (小一條太政大臣), посмертное имя - Тайсинкё (貞信公), государственный деятель эпохи Хэйан, советник императора, премьер-министр, поэт (880-949).

Язык - японский.

Сборник из 50 книг, излагающий церемониал при императорском дворе, специальный этикет для официальных лиц, обычаи разных районов страны, установившийся порядок во взаимоотношениях между отдельными провинциями, обязанности правительственных чиновников, суть религиозных обрядов и т.д.

Составление сборника началось в 905 г. под руководством Фудзивара Токихира. К 909 г., когда он умер, было завершено составление 10 книг. С 912 г. работа продолжалась под руководством Фудзивара Тадахира, брата умершего. К 927 г. составление "Энгисики" бы-

до завершено. Работа издавалась ксилографическим способом в 1648 и 1657 гг., но не полностью.

В Собрании имеется 12 книг (с 6-й по 17-ю), они охватывают следующие восемь тематических разделов:

1. 神祇 (Дзинги) - Ведение дел, связанных с религией, - богослужения, управление храмами и т.д. (5 книг).
2. 太政官 (Дайдзёкан) - Высший императорский совет (1 книга).
3. 中務省 (Накацукасаё) - Дворцовое управление (1 книга).
4. (Тёгү отонэри) - Дворцовая знать, охраняющая императора и выполняющая его поручения (1 книга).
5. 縫殿寮 (Нуидонорё) - Один из отделов дворцового управления, ведавшего делами придворных дам (1 книга).
6. 内藏寮 (Курарё) - Императорская казна, находившаяся в ведении дворцового управления (1 книга).
7. 儀陽寮 (Онгёрё) - Ведомство, занимавшееся изучением неба, небесных тел, календаря и погоды (1 книга).
8. 内匠寮 (Такумирё) - Один из отделов дворцового управления, ведавшего различными работами при дворе (1 книга).

В конце кн. X имеется послесловие осацкого ученого и литератора Мацусита Кэнри (松下見林), датированное от 8 февраля 1668 г. (寛文八年十二月二十六日); (1637-1703). В послесловии указываются неточности в написании некоторых терминов в предыдущих изданиях "Энгисики".

Ксилограф: на имеющихся томах место и время издания не обозначены.

Печати: на внутренней стороне верхней обложки библиотечный штамп Азиатского музея.

Коллекция И.А.Гошкевича; 1910; СПб.; 25,5х18; рамка - 21х16; 472 л.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кийсё, камбун, каэритэн, катакана; без переплета.

Дефектность: верхняя обложка т. II прожжена, испачкан последний лист и внутренняя сторона обложки т. 17.

Справочники: Нихон бунгаку дайдзётэн, стр. 317-318; Кокусё кайдай, т. I, стр. 227.

Каталоги: Тодай мокуроку, стр. 32, № 977; R. Kenn., Cat. Jap., 1898, p. 15 (8 maké, Uedo, 1850?).

C-195

甲 楚の落葉 (Кам-но отиба)

"Опавшие листья Кам"

Автор - Яманака Кёко (山中 共古); родился в Эдо; лектор токийского института Аояма гакуин, специалист по разным аспектам жизни периода Токугава, знаток фольклора и эссеист (1850-1928).

Язык - японский.

Собрание разнообразных сведений о провинции Кам.

В кратком предисловии, датированном 1901 годом, автор сообщает, что в данное сочинение вошли сведения, собранные им во время пребывания в Кам в течение нескольких лет, начиная с 1887 г. Автор указывает, что он внес их в книгу, не классифицируя, наподобие опавших листьев, и именно поэтому он так назвал свою работу.

Сочинение состоит из двух тетрадей и богато иллюстрировано.

Основное содержание тетр.1: сведения о количестве крестьянских дворов в период Мэйдзи, описание обычаев, связанных с проведением свадебных церемоний, похорон; о воспитании детей; о стиле построек. Значительная часть тетради посвящена описанию праздника в честь Дёсодани (道祖神) - бога-защитника путников; приводятся сведения о предметах, необходимых для проведения этого праздника (о значках, флагах, вывесках и специальных украшениях). Дается характеристика обычаев и ритуала праздника, принятых в разных деревнях. Далее описываются: кузнечное дело, стиль построек, изображения богини Каннон, знаки торговых домов, вывески магазинов и мастерских, храмы (с указанием происхождения их названий), организация водоснабжения, песни, диалекты, инструменты, приветствия.

В тетр.2 приводятся сведения о расположении описываемых деревень, о количестве домов и семей в них, об архитектурных особенностях домов, о ритуале угощений и особенностях сервировки, об источниках, расчистке участков и новых насаждениях, о промысле и продаже золота, использовании различных пород деревьев для строительства и постройке свайного моста, об особенностях постройки крыш, ужении рыбы и о целебных источниках, о пещерах и древних документах, о производстве бумаги и бумажных денег, о подношении подарков и приеме гостей, о шляпах, о захоронениях, достопримечательностях, удобрениях, о родственных отношениях, о наказании преступников, о посуде, угле для кузниц, народной медицине, одежде, предметах быта, храмовых печатях, старых рукописях, о названиях различных районов Кам, археологических раскопках, о языке айну, новых названиях деревень и других населенных пунктов.

В конце тетр.2 имеется запись переписчика Цубои Сэйгорō (二井正五郎), который сообщает, что он работал по поручению Яманака Кёко. Далее помещены: запись Янагида Кунно (柳田 勇 1875-1962), крупный ученый-фольклорист и этнограф), содержащая сведения об истории сочинения; запись нескольких песен из деревни Ямура (谷村) уезда Цуру (都留), а также запись неизвестного автора (декабрь 1916 г.), который выражает благодарность профессору Янагида и бакалавру литературы Исии Наодзавурō (石井直三郎) за любезность по предоставлению копии сочинения с рукописи, хранящейся в собрании редких книг проф. Янагида.

Рукопись, опись 1916 г. (大正五年).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 27,5x19; размер текста - 20,5x16; две тетради, 127 л., - без пагинации; 12 строк на странице; бумага японская, плотная; без переплета; кайсё, катакана, канамадзирibun.

Раздел IV

ЯЗЫК И ПИСЬМЕННОСТЬ

24

C-289

尺牘雙魚 (Сакидоку сōгё. Кит.: Чиду гуан юй)

"Письмовник"

Составитель - Сэн Инъ-цэн (熊実幾), биография не выяснена.

Язык - китайский.

Письмовник открывается предисловием, за которым следует общее оглавление. Материал расположен в следующем порядке:

Книга I - "Общие вопросы".

Книга II - "Благодарения".

Книга III - "Разъяснения".

Книга IV - "Прославления".

Книга V - "Болезни" (письма с извещением о болезни).

Книга VI - "Прощения".

Книга VII - "Семейные письма".

Книга VIII - "Имена" (обращения, титулование и пр.).

Книга IX - "Праздничные послания, зачины и концовки, пожелания долголетия" (кн. IX названа приложением к основному корпусу письмовника).

Полное название письмовника, приведенное в начале каждой кни-

ги (с некоторыми вариациями) - 新 輯 増 補 較 正 態
實 幾 先 生 尺 牘 雙 魚 (Синсээн дьёхо канусэй ёники-сэк-
сэй сэкидоку сётё) - "Вновь вырезанный дополненный и исправленный
письмовник наставника Сэн Инъ-цан". Текст дается небольшими фра-
зами, каждой из которых предложено толкование.

Ксилограф 1654 г. (承 應 二 冊 玉 枕 吉 旦), ме-
сто издания не обозначено.

Печати: на первых (киноварь) и последних (синий мастика)
листах всех томов печати сахалинской губернской библиотеки.

Разные поступления; 1962; Ленинград; 25,5x18; рамка -
20,5x15,5; 9 книг в 4-х тт.; пагинация китайская, по книгам;
232 лл.; бумага японская; без переплетов; кайсё, камбун, кэарэ-
тэн.

Каталог: R.Kenn., Cat. Jap., 1898, стр. 30 (ed. by Uriu
Noboru, 5 maké, Yedo, 1879).

25

C-274

新 板 庭 訓 往 來 (Синпан.Тэйкун бэй).

Переписка о употреблении японского чтения иероглифов
Новое издание

Составитель - Гэнкэй (玄 菟), конфуцианское происхожде-
ние Кэнсё Сэнсинсэ (健 叟 洗 心 子), литературные псевдонимы -
Кэнкэн (健 軒), Докусэйкэн (獨 清 軒) и др.; буддийский
монах; 1269-1350.

Язык - японский.

Руководство по эпистолярной стилистике, включающее образцы
писем, классифицированные по месяцам и крупным праздникам (в том
же помесечном порядке). Образцы представляют японский текст, запик-
сованный только иероглифами, употребленными фонетически. Обсуждено
их чтение (окуртгане). Руководство использовалось как учебник эпи-
столярного стиля.

Ксилограф, время издания не обозначено; издательство Кикю
(菊 屋).

Печати: на л.1а печать кинноварью сахалинской префектуральной
библиотеки (тэнсё); на внутренней стороне верхней обложки библио-
течная наклейка с названием сочинения.

Разные поступления; 1963; Ленинград; I т.; 26,5x19; размер
текста - 24,5x17 (рамка отсутствует); 43 лл.; без пагинации (общее
количество листов обозначено на стыке последнего листа); бумага
японская, тонкая, крупноволокнистая; гёсё, хакубун (хунтэн), оку-
ригана; без переплета.

Справочники: Кокусё кэйзай, т.П, стр. 1424.

Каталоги: Тōдай мокуроку, II, стр.576; L.Serr., Bibl.Jap., стр. 33, II 117 (Texte et commentaire avec notes manuscrites).

Раздел V

Л И Т Е Р А Т У Р А

П Р О З А

26

C-263

月 瀨 記 勝 (Цукигасаэ кисё)

"Записи о достопримечательностях Цукигасаэ"

Автор - Сайтō Масаканэ (幣 藤 正 謙), псевдоним - Сэцудō (拙 堂), обычное имя - Токудзō (徳 蔵), прозвище - Ёсō (有 終), конфуцианский ученый, окончил высшее конфуцианское заведение Сёхэйкō (昌平學) в Эдо, жил в пров.Исэ, автор многих произведений в прозе и стихах, писал по-китайски (1797-1865).

Язык - китайский.

Сборник записей о путешествии автора в Цукигасаэ (живописный район в окрестностях г.Нара, прославленный особенной красотой в период цветения сакуры, стал широко известен после издания данной работы). Сочинение состоит из двух книг. Первая начинается краткой характеристикой района путешествия. Далее идет авторское предисловие 1851 г., в котором излагаются мотивы и история создания произведения. Затем помещены два предисловия, того же 1851 г., в которых изложены общие сведения об авторе и его работе.

Первая часть сочинения озаглавлена - "Чистые грезы о долинах и горах" (鞍山清夢). Начинается она топографической схемой описываемой местности, затем приводятся восемь рисунков, сделанных учеником автора - Миядзаки Акира (宮崎 實) и Эма Хосотака (江馬 細 孝). Далее следует основная часть сочинения - девять записей, датированных 1830 г. Над рамкой текста приведены цитаты разных авторов, связанные с содержанием изложенного. Оканчивается текст цитатами из работ Рай Саньё (賴 山陽) и Сётику (小 竹) - двух известных литераторов и конфуцианских ученых.

В качестве дополнений помещены стихи и критические высказывания разных авторов. Заканчивается первая книга суждением об авторе и его работе, сделанным Миядзаки Акира (датированным 1830 г.), и дополнительной справкой о работе.

Вторая книга называется "Продолжение грез о долинах и горах" (兼谷山續夢). Она начинается рисунком Эма Хосотака, после которого следуют цитаты различных авторов, связанные с темой сочинения; над рамкой текста на многих страницах приведены высказывания Сайтō Масаканэ.

Заканчивается вторая книга тремя послесловиями учеником Сайтō и послесловием самого автора, датированным 1851 г.

Ксилограф, 1852 (?).

Печати: на лицевой стороне верхней обложки штамп красной тушью, легенда не читается; на внутренней стороне верхней обложки (т. I) экслибрис красной тушью Момикага (模从下), (кайсё). На лл. 1а, 15а, 30а (I т.) и лл. 1а и 25б (II т.) экслибрис красной тушью Юкимацу (雪松) (кайсё), на л. 1а (I т.) и л. 2 (II т.) красной тушью прямоугольный штамп сахалинской правительственной библиотеки с указанием раздела: "Син" (春) (кайсё); на л. 15а (I т.) и л. 2а (II т.) красной тушью круглый штамп сахалинской правительственной библиотеки (тэнсё); на л. 5а (I т.) красной тушью штамп с иероглифами 本 и 佐 (кайсё); на лл. 15а (I и II тт.) и 25а (I т.) фиолетовой мастикой круглый штамп сахалинской правительственной библиотеки (кайсё); на лл. 30б (I т.) и 25б (II т.) вертикальной строкой штамп сахалинской правительственной библиотеки, сделанный фиолетовой тушью (кайсё); на нижних срезах обоих томов название сочинения и номер тома (черная тушь).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 26х17; рамка - 18х18; две книги в двух томах; 55 лл.; пагинация китайская, по томам; бумага японская; без переплета; кайсё, гёсё, хакубун.

Справочники: Дайдзитэн, т. 18, стр. 84.

A-93

追鳥綴結夢 (Om tori tō musubu yme)
"Сон, /в котором/ связаны птицы с бабочками"

Автор - Рисуйтэй Танэкиё (柳水亭種清 , см. "Описание", вып. II, № 91).

Язык - японский.

Приключенческая повесть, рассказывающая историю разбойника и злодея Тёторо (長五郎), который встретил во время одного из своих набегов добродетельную красавицу, влюбился в нее, порвал с преступным прошлым, стал на путь человеколюбия и преисполнился благости.

Открывается кратким авторским предисловием, указывающим, что

сюжет повести заимствован из рассказа, записанного со слов известного токугавского сказителя Кэнкомбō Рёсай (乾坤坊良齋). В этом рассказе героем является некто Кодзирō (小二郎), живший возле храма Канъондзи (觀音寺) в провинции Ōми, а героиней — диня красавица, происходившая из богатой семьи и встретившаяся с Кодзирō во время поездки в деревню.

В Собрании имеется только вып. 3 повести. Издание обильно иллюстрировано черно-белыми (на титульном листе — цветным) рисунками. Художник — Оттаи Ёснису (落合芳幾), другая фамилия — Утагава (歌川), псевдоним — Иккэйсай (一色齋), ученик мастера школы укиё-э Утагава Кунисэ (歌川國貞, 1797–1861), происходил из Эдо, сотрудничал в газетах "Tōkō нити-нити симбун" и "Tōkō зир симбун"; 1833–1904).

Ксилограф 1856 г. (宇政三丙辰春), [Эдо], издательство Кинъэйдō (錦榮堂); доски резал Цутия Мокити (榎屋茂吉).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 18х11,5; рамка — 16х10,5; 2 книги в I т.; 20 л.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; хэнтайгана; без переплета.

A-58

暗模様澆衣更着
(Датэ моё сомэтэ кисараги)

"Во вторую луну, окрасив датэ моё" ^x

Автор — Рёсуйтэй Танакиё (柳水亭種清, см. "Описание", вып. II, № 91).

Язык — японский.

Повесть детективного характера, посвященная похождениям в Эдо знаменитого вора и грабителя Кумокири Нидзаэмон (雲霧仁左衛門, конец ХУ в.). Главные герои повести — сообщники Кумокири — Табакоя Кихати (煙草屋毒八) и сестра Кихати — Оцуя (お露). В Собрании имеется только вып. 2 повести, открывающийся кратким авторским введением. Повесть обильно иллюстрирована черно-белыми (на обложках — цветными) рисунками художника Утагава Кунисада (歌川國貞).

^x В заглавии употреблено старинное название 2-й луны — "кисараги"; датэ моё — красочная одежда, распространенная в Японии ХУ в.

На внутренней стороне нижних обложек - реклама ксилографических изданий развлекательных книжек.

Ксилограф 1858 г. (字 改 五 年 戊 午 歲), место издания не обозначено.

Надписи: на внешней стороне нижней обложки кн. 2 надпись черной тушью: 小 石 川 匠 餅 差 町 二 十 二 番 地 宇 城 作 次 郎 (Комситава-ку Эсаси мати сандзёни бан-ти, Удзё Сакудзирё) - имя и адрес прежнего владельца ксилографа.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 17,5x11,5; рамка - 16x10,5; 2 тт. (вып. II, кн. I и 2), сшиты вместе; 26 лл.; пагинация китайская, сплошная, сдвинутая; бумага японская, тонкая; хэнтайгана; без переплета.

Дефектность: лл. 2б, 3, 4б, 11б, 13а, 14б, 16а отсутствуют; нижние углы многих листов обветшали, текст местами не читается.

Каталоги: R. Kenn., Cat. Jap., 1898, стр. 149 (Nare moyo some kisaragi..., ? parts, 1860. Imperfect, containing only Part 2).

A-56

假名讀太閤記 (Канаёми тайкёки)

"Записки о тайкё, написанные каной"

Автор - Сансантай Ариэдо (山 今 亭 有 人), более известный как Дзёно Сайгику (健 野 孫 菊); другие псевдонимы - Сайгику-сандзэн (孫 菊 山 人), Рогэцуэн (龍 月 庵) и Ториэн (東 籬 園); настоящее имя - Дэмбэй (傳 平); драматург и прозаик, один из издателей (с 1874 г.) газеты "Токё нитинити симбун" (совместно с Фукути Гэнъитирё 福 地 源 一 郎, 1841-1906) и издатель (с 1896 г.) газеты "Ямато симбун"; происходил из Эдо; 1832-1901 (?).

Язык - японский.

Воинская повесть, предназначенная для простонародья, посвящена периоду Сэнгоку - междоусобной войне конца XVI в., укреплению власти Ода Нобунага (織 田 信 長, 1534-1582) и истории сосредоточения власти в руках Тоётоми Хидэёси (豊 臣 秀 吉, 1536-1598). Состоит из нескольких частей, каждая из которых издана отдельной книжкой. В Собрании имеются кн. II (чч. I-я и 2-я) и кн. III (чч. I-я и 2-я). Книга 2 начинается с истории примирения Хидэё Удзимаса (北 條 氏 政, 1538-1590) с Нобунага; кн. 3 заканчивается описанием аудиенции Тё Китирё (藤 吉 郎) у Нобунага.

Книги богато иллюстрированы (черно-белые рисунки) художником Китирё Хёко (錦 朝 輝 芳 虎) по прозвищу Мосай (孟 齋).

Каждая книга открывается кратким авторским введением. Во 2-й книге оно датировано 1871 г. (辛未春), в 3-й - не датировано.

Ксилограф 70-х годов XIX в.; за отсутствием тт. I и последнего точное время и место издания не установлены.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 18x11,5; рамка - 15x10; 2 книги в 4-х тт., сшиты вместе; 40 лл. (по 10 лл. в каждом тт.); изгибания китайская, по книгам; бумага японская; без переплетов; хэнтайгана (иероглифы в тексте почти нет).

30

C-819

[Фрагменты художественного описания природы и культуры Японии]

Автор не установлен.

Язык - японский.

Два фрагмента художественного описания природы и культуры Японии, составленного по временам года. Описание носит поэтический характер, включает красочные эпитеты, сравнения и т.п. В Собрании имеются описания весны, осени и середины августа.

Рукопись конца XIX в. (?).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 2 отдельных листа сшитом; 33x125,5; размер текста - 25,5x112; 48+47 строк; 18-14 знаков в строке; бумага японская, плотная, высокого качества; облож, хэнтайгана.

31

A-59 (0 $\frac{1}{45}$)

新田足利楠公録 (Нитта Асикага
Кусуноки кё року)

"Записки о князьях Нитта, Асикага и Кусуноки"

Автор - Сантэй Симма (二亭若馬), известный под именем Каботя-но Уранари (加保茶浦成), поэт, писавший в жанре хайку; ученик поэта Каботя-но Мотонари (元成, ? - 1828); другие псевдонимы - Сбэн (宋園), Кёхэнся Иппати (九返舎一八); посмертное имя - Нансё Сбэн Дээнтоку (南風宋園禅徳); происходил из Эдо; (1777-1846).

Язык - японский.

Воинская повесть, предназначенная для простонародья. Записана

озоговой азбукой. Состоит из двух частей: "Нитта-сатидзё Ёсисада" (新田左中將義貞) и "Сон императора Годайго" (後醍醐帝御夢). Каждая часть открывается кратким авторским введением.

В первой части излагается биография Нитта Ёсисада (新田義貞, 1299-1336), начиная с указания на его родословную и кончая смертью героя. Текст первой части содержит рассказ о борьбе императора Годайго с диктатурой Ходзё и об участии Нитта в этой борьбе.

Так же построено введение и основной текст второй части, главным героем которой является другой верноподданный Годайго - Ку-суноки Масасигэ (楠正成, 1294-1336). Помимо двух этих героев в повести рассказывается и об Асикага Такаудзи (足利尊氏, 1305-1358), выступавшем вначале на стороне Годайго, а затем изменившем ему и основавшем новую сёгунскую династию Асикага (1338-1573).

Текст обильно иллюстрирован черно-белыми рисунками. Художник - Утагава Кунисаки (歌川國明).

Ксилограф, время и место издания не обозначено.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 17,5x11,5; рамка - 16x10,5; 2 кн. в I тт.; 40 л.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, тонкая; хантэйгана; без переплета.

Дефектность: ксилограф поточен кучком, местами поврежден текст.

B-79

遠老説傳 (Mrō sōdōzen)
"Рассказы старцев"

Язык - японский.

Сборник преданий и сказочных историй, относящихся к различным районам Японии. В Собрании имеется 3 "дополнительные" книги и "книга-приложение" (все в одном томе). В кн. I (лл. I-23) включены предания о возникновении названий деревень, описания рек, заливов, рассказы о чудесном кораблестроителе, о путешествиях, об иностранцах, посетивших Японию и передавших местным жителям свои знания. Интересно предание о технике получения древесного угля. Несколько преданий посвящены описанию колодцев с чистой водой.

Книга 2 (лл. 24-42) содержит рассказ о поверьях, связанных с появлением в одной из пещер чудесного камня, рассказы о приключениях моряков, несколько историй бытового характера и сведения о традиционных блюдах, напитках и т.д.

Книга 3 включает несколько рассказов о рыбаках, унесенных течением к незнакомым берегам (в том числе о заселении некоторых островов).

В "Приложении" говорится о связях японцев с соседними землями.

Рукопись, год и место переписки не обозначены.

Разные поступления; 1957; Ленинград; I т.; 24х16; 59 лл.; без пагинации; бумага японская; кайсё, хакубун; без переплета.

П О Э З И Я

33

C-238

和漢朗詠集 (Вакан рōэй сё)

"Собрание японских и китайских стихотворений
для декламации"

Составитель - Фудзивара Кинтō (藤原久任), по прозвищу Сидзё-дайнагон (西條大納言), придворный, впоследствии ставший буддийским монахом; поэт, писавший на японском и китайском языках, музыкант и каллиграф; знаток старинных обычаев, составитель нескольких поэтических антологий (966-1041).

Язык - японский и китайский.

В сборник, составленный в 1013 г., вошли широко известные стихи и песни китайских (периода Тан) и японских (около 200 авторов) поэтов. Их обычно заучивали наизусть, поскольку считалось, что они очищают мысли и чувства. Все стихи и песни разбиты на пять разделов: "Весна", "Лето", "Осень", "Зима" и "Смесь".

В нашем издании четыре первых раздела входят в первый том, а пятый раздел - во второй.

Ксилограф, время издания не обозначено, Эдо.

Печати: на л.1а красной тушью круглая печать сахалинской правительственной библиотеки (тэнсё), красной тушью - прямоугольная печать сахалинской правительственной библиотеки с указанием отдела хранения - "Син" (春, кайсё), красной тушью квадратная печать библиотеки Масасёси Акимити (正義明道察珍, тэнсё); на л.15а фиолетовой тушью круглая печать хранилища сахалинской правительственной библиотеки (кайсё); на последней странице фиолетовой тушью штамп сахалинской правительственной библиотеки (кайсё).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 26х19,5; размер текста (рамка отсутствует) - 23,5х17; 84 лл.; пагинация китайская, по томам; бумага японская, тонкая; гёсё, хэнтайгана; каэритэн; без переплета.

Дефектность: оба тома поточены кучком.

Справочники: Кокусё кайдай, т. I, стр. 2080; Дайдзэн, т. 26, стр. 103. Каталоги: Тодай мокуроку, стр. 462 (倭漢朗詠集, издание 1823 г.).

34

B-232

船轉座 (Фуна Бэнкэй)

"Бэнкэй на судне"

Язык - японский.

Переложение для сольного исполнения в сопровождении бива известное предание о том, как Минамото Ёсицунэ (源義経, 1159-1189) отплыл из бухты Даймоцу (大物) в "Западные земли" и в море повстречался с духом покойного Тайра Томомори (平知盛, 1152-1185). Описывается намерение злого духа погубить корабль Ёсицунэ, и победа, одержанная над духом Томомори верным спутником Ёсицунэ - Бэнкэй. Текст размечен для аккомпанемента (киноварь).

Рукопись, время и место переписки не обозначено.

Приписки: на всем протяжении текста имеются карандашные обозначения (хирагана) чтения отдельных иероглифов.

Разные поступления; 1964; Ленинград; 25х17; размер текста - 22,5х12,5; I тетрадь; 6 лл. (последняя строка написана на внутренней стороне нижней обложки); без пагинации; 6 строк на странице, 18-19 знаков в строке; бумага японская, плотная; кайсё, хирагана; без переплета; в бумажных обложках.

35

B-230

言野落 (Ёсино оти)

"Падение Ёсино"

Язык - японский.

Размеченный для аккомпанемента на бива текст предания о последней битве Мураками Ёситэру (村上義光) или Хикосиро (彦四郎) в 1333 г. Предание написано по мотивам военно-феодалной эпопеи "Тайхэйки" (太平記, XIV в.). Рассказывается о том, как Мураками Ёситэру вместе со своим сыном Ёситака (義隆) состоял в охране сына императора Годэйго принца Моринага (後良親王) в крепость на горе Ёсино, когда на крепость напали враги - воины Ходзё. Описывается ход сражения и гибель отца и сына Мураками.

Рукопись, время и место переписки не обозначено.

Разметка сделана красной тушью, чтение некоторых иероглифов проставлено карандашом (хэнтайгана).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 25х17; размер текста - 22х12; 6 строк на странице; 18-20 знаков в строке; I тетрадь; 5 лл.; без пагинации; кайсё, хэнтайгана; без переплета; обложки бумажные.

36

В-235

/Песня о Тойтоми Хидэёси/

Язык - японский.

Текст песни для исполнения под аккомпанемент бива. Песня начинается с восхваления знаменитого военного правителя Японии - Тойтоми Хидэёси (豊臣秀吉, 1536-1598) и перечисления его заслуг в деле умиротворения "шестидесяти с лишним провинций" Японии и организации завоевательного похода в Корею. Далее рассказывается о переговорах Хидэёси с китайским послом, прибывшим в Японию в 1596 г. (慶長元年). Подробно описываются ответы Хидэёси на предложения китайского императора именовать Хидэёси королем Японии, принять одежды с золотым шитьем и т.д. Закачивается песня восхвалением военной мощи Японии и полководческих талантов Хидэёси.

Текст размечен для аккомпанеента (киноварь).

Рукопись, время и место переписки не обозначено (по-видимому, начало XX в.).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 25х17; размер текста 22х12; I тетрадь; 6 лл.; без пагинации; 6 строк на странице; 17-20 знаков в строке; бумага японская, плотная, кайсё и гёсё, хирагана; без переплета; без обложек.

37

В-139

繪入松の落葉 (Эри Мацу-но отиба)

"Опадание иглы сосны" с иллюстрациями

Составитель - Ёси Сэнтoku (大木 翁 徳), настоящее имя и биография не установлены.

Язык - японский.

Сборник простонародных японских песен, включающий древние

песни, бытовавшие к моменту составления сборника или восстановленные по письменным источникам; авторские песни, стилизованные под народные; песни, использованные в пьесах дзёбури и "новые песни", появившиеся во 2-й половине ХУП в. Впервые сборник был издан ксилографическим способом в 1704 г., а в дополненном виде, под названием "Собрание опавших листьев" (落葉集), переиздан в 1710 г.

Издание 1704 г. снабжено предисловием и послесловием, содержащим сведения об истории собирания народных песен в Китае и Японии и о составе настоящего сборника. Текст снабжен черно-белыми иллюстрациями, имя художника не указано.

Современное воспроизведение 1918 г. (大正七年)
ксилографа 1704 (甲申元禄十七歳). Издание Общества охраны редких книг (珍書保存會), Токио.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 23,5x16; рамка - 18,5x14; 6 книг в 4-х томах (в I-м т. - книги 1-3; кн. 6 отсутствует); 167 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; сёсё, хэнтайгана; без переплета.

Справочники: Нихон бунгаку дайдзэн, т. I, стр. 403.

Каталоги: Тодай мокуроку, т. I, стр. 413 (7 шаки, изд. 1710 г.).

C-312

壇の浦 (Данноура)
"Данноура"

Автор - Митимура Кокуран (達色国蘭), биография не установлена.

Язык - японский.

Переложение для сольного исполнения в сопровождении бива части военно-феодалного эпоса "Хэйкэ моногатари" (平家物語), посвященной решающей битве между войсками феодальных домов Тайра и Минamoto при Данноура (в окрестностях современного г. Симоносеки) в 1185 г. Текст размечен для музыкального аккомпанемента (киноварь).

Фототипическое издание 1923 г. (大正十二年), Токио.

Разные поступления; 1964; Ленинград; 26,5x18,5; размер текста 23,5x15; 7 лл.; без пагинации; кайсё, хэнтайгана; без переплета; обложки бумажные.

A-125

敦盛 (Ацумори)

"Ацумори"

Автор - Хидэцуки Ёриан (秀月百合庵), биография не установлена.

Язык - японский.

Стихотворный текст (основан на чередовании пяти - и семи-сложных стрóf), частично размеченный для исполнения под аккомпанемент бива; сюжет его восходит к междоусобной войне между феодальными домами Тайра и Минamoto (XII в.). Первые фразы сочинения заимствованы из вступления к повести "Хэйкэ моногатари": 祇園精舎の鐘 (в тексте - описка: вместо 鐘 написано 鏡) 万聲諸行無常の響あり娑羅双樹の花の色 盛者必衰の理を顯す ("Глас колокола из Гёонсёдзэ - это эхо эфемерности деяний, окраска цветка саля выявляет принцип, что достигший расцвета непременно придет в упадок"). Далее следует рассказ о гибели от руки Кумаган Наодзэнэ (熊谷直實, ? - 1208) племянника предводителя рода Тайра Кийомори (清盛, 1118-1181), пятнадцатилетнего воина Тайра Ацумори (1169-1184).

Эпизод, послуживший темой настоящего сочинения, описан в военно-феодальных эпосах "Хэйкэ моногатари" (кн. 9) и "Гэмтэй сэйсуйки" (кн. 38) и в XVI-XVII в. брался за основу сюжетов нескольких дзёбури и поэтических творений.

Рукопись 1928 г. (昭和二年六月二十日), записана в храме Дзёдодзэ (成道寺).

Печати: на внутренней стороне верхней обложки экслибрис (киноварь, кайсё): 楚策氣 (Сосики); на внутренней стороне нижней обложки экслибрисы (киноварь, кайсё): 秀月百合庵印 ("Печать Хидэцуки Ёриан") и 百合庵印 ("Печать Ёриан").

Разные поступления; 1964; Ленинград; 16х18,5; I лист гармоникой; 85 строк; бумага японская, плотная; гёсё, хэнтайгана; без переплета.

B-234

扇の的 (Оги-но мато)

"Воер-миненэ"

Язык - японский.

Текст песни для исполнения под аккомпанемент бива. Песня рас-

сказывает о битве при Ясима (屋島), состоявшейся "в 18 день второй луны" 1185 года между войсками феодальных домов Тайра и Минамото. Когда войска Минамото Ёритомото атаковали Тайра, последние укрепились на вершине столба, установленного на палубе утлого суденышка среди бурного моря, веер и предложили противникам показать, сколь искусны они в стрельбе из лука. Суденышко "Кин-но мару" (金の丸) и само было еле видно среди волн, но один воин - 20-летний сын Насу-но Тарō Сукэатака (所須野太郎資高) из провинции Симодзукэ (下野) по имени Насу Мунэатака (宗高) вызвался поразить веер стрелой. Он вышел вперед, призвал на помощь Будду, бодхисаттву Хатиман и "пресветлых богов нашей страны" и пронзил веер единственной стрелой. "И теперь еще, - говорится в песне, - в шуме волн, бьющих в берега бухты Ясима, слышится прославление Мунэатака".

Текст песни размечен для аккомпанеента (киноварь).

Светокопия, время и место издания не обозначены.

Разные поступления; 1964; Ленинград; 23х15; размер текста - 20х12; I тетрадь; 7 лл.; пагинация китайская; бумага японская; кайсё, хирагана, окуригана; без переплета, без обложек.

Дефектность: последние листы разрознены.

Д Р А М А Т У Р Г И Я

4I

B-255

華光寺 (Дзэнкōдзи)

"Дзэнкōдзи"

Автор не установлен.

Язык - японский.

Пятиактная пьеса дзёрури, посвященная описанию чудесных деяний главной святыни храма Дзэнкōдзи в г. Нагано (長野), на равнине Каванакадзима (川中島平), в провинции Синано - будде Амида-нйрай. Пьеса начинается с рассказа о постройке храма "35-м императором [Японии] Дзёмэй-тэннō" (629-664) и повествует о спасении и приключениях героев: Ёсимицу, Кунихидэ, Нагакуни, Кунимото, Ёнсукэ, Окисада и др.

Ксилограф конца ХУП - начала ХУП вв. (?); место и время издания не обозначены.

Надпись: на внутренней стороне верхней обложки черной тушью с датой и перечнем исполнителей пьесы: 享保二年丁酉 正月申旬 ("Средняя декада I-й луны 1717 г."), 右 芳義 坂 與 太夫 ("Ваки - Ёсидзакэ Ётаб"), 太夫 包 寺

貝市太夫 ("Таї - Сасабокан Итидаї"), 三味線山
木休菴 ("Сямисэн - Ямамото Кёан").

Разные поступления; 1964; Ленинград; 21,5x15; рамка отсутствует; размер текста - 20x13,5; 1 кн. в 1 т.; 36 л.; без pagination; облож, хэнтайгана; без переплета.

Дефектность: обе обложки и листы с текстом очень потрепаны, местами текст не читается.

В-7

愛護権名歌勝鬨 (Анго-но вака мэйка-но
катидоки)

"Победный клич знаменитой песни юноми" X

Авторы: 1) Такэда Гэки (竹田外記) - драматург ХУ в. С такой подписью известно 4 пьесы дзёрури начала годов Хёрэки (1751-1763). Существует мнение, что она принадлежит знаменитому осакаскому драматургу Такэда Идзумо (см. оп. № 43); 2) Ёсида Кэндзи (吉田冠子), автор фарсов кёгэн, затем - пьес дзёрури; прозвища - Бундзабурō (文三郎) и Нисикава Исабурō (西川伊三郎), годы жизни не установлены; 3) Накамура Даринсука (中邑閑助) - биография не установлена; 4) Тикамацу Хандзи (近松半二, см. оп. № 43); 5) Миёси Сёраку (三好松洛), по профессии врач, затем - автор кёгэн, и в конце концов - ученик Такэда Идзумо, автор многочисленных пьес дзёрури; происходил из Ōсака (по некоторым сведениям - из провинции Эхимэ); (1706-1772).

Язык - японский.

Пьеса дзёрури, в основу сюжета которой легла пьеса Такэмото Гидэи (竹本義太夫, 1651-1714) "Столичный богач" (新の富士) состоит из 3-х актов, каждый из которых делится на 3 сцены. Время действия - XII в. Герои - феодал Дандзё (彈正), придворный из свиты императора Нидзё (二條) Кидэхира (清平), мастеровой из Фукакуса, Томохару (友晴) и др. Место действия - Кёто и Ōсака. Завязка - ограбление Томохару и совершение им харакири. Основное действие - через два года после завязки, интрига основана на подмене ребенка покойного Томохару.

Первая постановка пьесы была осуществлена в Ōсака, театром Такэмото-дза 6.VI.1753 г.; с 1755 г. пьеса шла во многих театрах.

X Анго-но вака - название одной из причёсок юноми в средневековой Японии.

Ксилограф 1753 г. (寶曆三癸酉年五月吉日),
Киото, Ōсака, Эдо.

Печати: на внутренней стороне нижней обложки печать кино-варью (тансё) Такэда Мунэпура (竹田宗實), Ямамото Кухэй (山本九平衛, резчик досок из Киото) и Ямамото Кузмон (山本九右衛門, резчик досок из Ōсака); на внутренней стороне верхней обложки надпись черной тушью: "文化四年" (1807 г.).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 22,5х16; размер текста (рамка отсутствует) - 20х13; I т.; 95 л.; пагинация китайская; бумага японская; сбсё, хэнтайгана; без переплета.

Дефектность: обложки ветхие.

Справочники: Дайдзитэн, т. I, стр. 27; Нихон бунгаку дайджитэн, т. I, стр. 2. Каталоги: Тōдай мокуроку, стр. I.

43

B-6

奥州平建原 (Ōsū Адатигахара)

"Равнина Адаты провинции Ōsū"

Авторы - Тикамацу Хандзи (近松半二), сын ученого-конфуцианца и физика Ходауми Икан (橘積以實, 1699-1777), близкий друг знаменитого драматурга Тикамацу Мондзэмон, фамилию которого он и взял себе; писать начал в 1751 г., автор 54 пьес дзёрури, (1725-1783); Кита Сōгонти (北窓後一), биография не установлена; Такэмото Сабурōбэ (竹本三郎兵衛), биография не установлена. Все трое были учениками драматурга из осакского театра Такэмото-дза, Такэда Идзумо II (竹田出雲, известного под псевдонимом Сэндзэнкэн (千前軒, 1691-1756).

Язык - японский.

Пьеса дзёрури, так называемое "дзидай моно". Время действия - 1062 г. (康平五丁の年). Сюжет заимствован из народной легенды о ведьме из Адатигахара и пьесы Дзэами (世阿弥, 1363-1443) "Утоу" (菩知音). Состоит из пяти актов. Главный герой - Хатиман Тарō (八幡太郎) - военачальник конца эпохи Хэйан Минамото Ёсинэ (源義家, 1039-1106). В пьесе рассказывается о карательной экспедиции, которую он организовал против братьев Абэ - Садатō (安倍貞任, 1019-1062) и Мунэтō (家任, ок. 1050 г.). Впервые пьеса была поставлена в театре Такэмото-дза, в Ōсака, в 1762 г.

Ксилограф 1762 г. (寶曆十二年), Киото, Ōсака, Эдо.

Печати: на лл. 1а, 4б, 9а, 14а, 23б, 30а, 34б, 43б, 50б и 58а соответственно печати киноварью в кружках диаметром 1,5 см

(гёсё и обсё): 大和, 編, 文, 染, 咲, 老, 頌, 春, 錦, 敵,
大和; на внутренней стороне верхней обложки пометы черной тушью:
ナシユ (?), 力工, 竹五, 民 и киноварью: 正吉.
Во многих местах в тексте имеются пометы киноварью.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 22х15,5; текст - 19,5х18
(рамка отсутствует); I т.; 95 лл.; пагинация китайская; бумага
японская; без переплета, сёсё, хэнтайгана.

Справочники: Дайдзятэн, т.4, стр. 348; Кодзэн, стр.262-263.

В-3

春場 光太郎 梅枝 (Бамба Тёта Кобай эбира)

"Колчан [с веткой] алой сливы Тёта из Бамба"

Авторы - Вакатакэ Такися (若竹 篤新) и Накамура Акэй
(中邑 阿笑), биографии не установлены.

Язык - японский.

Сочинение представляет собой пьесу дзёбрури на сюжет войны
между феодальными домами Тайра и Минамото (XII в.). Действие про-
исходит на одной из станций тракта Тёсандо - в селенье Окисато
(息郷) или Бамба. Время действия - 1185 г. (文治元年).
Главный герой - сторонник Минамото военачальник Кадзивара Гэнта
Кагэсуэ (梶原 源太景季, 1162-1200). Название пьесы
происходит от предания о том, что Кадзивара Кагэсуэ в битве при
Икута-но-мори (生田ノ森, 1184 г.) ринулся в бой, воткнув
в колчан для стрел ветку цветущей сливы. Пьеса состоит из пяти ак-
тов.

Ксилограф, отпечатанный 10 января 1764 г. (寶暦十二
年 癸卯 月 八日), место издания не обозначено.

Печати: на внешней стороне нижней обложки библиотечный штамп
Азиатского музея; на внутренней стороне верхней обложки надписи
черной тушью (кайсё, сёсё): 侯, 錦, 春, 合 (последние два знака
- неразборчиво), 錦, 侯, 春, 合, 錦, 春, 合, 錦, 春, 合
(последние два знака - предположительно), 合, 春, 錦, 侯
(?); на внутренней стороне нижней обложки надписи черной тушью
(обсё): 京都, 寶暦十三年, 石通? 侯? 5
(2 раза), 寶母, 寶父; на внешней стороне надписи черной
тушью: "Сте???... Струговщикову", 若松 亀也 (сёсё) и 亀;
последний знак закрыт наклейкой с шифром, написанным рукой М.Ф.Брос-
се: "Cl. XVIII, №64".

Коллекция М.Ф.Броссе; 1964; СПб.; 22х15,5; размер текста
(рамка отсутствует) - 19х18; I т.; 94 лл.; пагинация китайская,
сдвинутая; бумага японская; сёсё, хэнтайгана; без переплета.

Дефектность: экземпляр ветхий, на листах - следы воды, нижняя обложка потрепана, последний лист (нижний правый угол) реставрирован, недостающий текст дописан от руки.

Каталоги: Тодай мокуроку, I, стр. 34.

45

B-13, B-140

源平戦軍配 (Гэнхэй асахи-но гумбай)

"Брак в сражении при солнечном свете между Минамото и Тайра"

Автор - Мияко-но Фудзи (都の富士), настоящее имя и биография не установлены.

Язык - японский.

Пьеса дзёрури в пяти действиях. Посвящена судьбам героев междоусобной войны XII в. между феодальными домами Тайра и Минамото - Тоба-но-сукэ Цунатанэ (千葉の介常胤, 1118-1201), Тайра-но Кагэкиё (平景清, ум. в 1186 г.) и др. Скет основан на легендах. Основная линия - история самоослепления Кагэкиё. Кроме реальных исторических лиц, в пьесу введены вымышленные герои, а также - мифические персонажи: буддийская богиня милосердия Каннон, черт и лисы-оборотни. Бытовая линия сюжета основана на истории любви некоего злодея к девушке с острова Мияко и возвращения его на путь добродетели.

В Собрании имеются только кн. 2, 3 и 4, содержащие действия со 2-го по 4-е. Полный список пьесы хранится в библиотеке Каю бунко (狩野文庫), в Тёхоку дайгаку (Северо-восточный университет, г.Сэндай). Каждая книга снабжена двумя черно-белыми рисунками.

Ксилограф 3-й четверти XVIII в. (?), место издания на имеющихся томах не обозначено.

Печати: на лл. 1а и 29б т. 2 и лл. 1-а и 30-а т.4 - гербовая печать Азиатского музея; на внутренней стороне верхней обложки т.3 и внешней стороне нижней обложки т.4 - библиотечный штамп Азиатского музея. На тт. 2 и 4 справа от названий - приписки: "イサイノクンセイ"; на внешней стороне верхней обложки т.2 - надпись черной тушью: "японцу дайкокуя Кодаэ" и наклейка с надписью: "С1. XVIII, № 63"; на внутренней стороне - надписи: "японцу дайкокуя Кодаэ" и надпись (сёсё): "三反分力入。紺絹二百端。亀兵。七端。壹分力入。白頭式百端。永尺。九反式力入。生白三百端。同。同反壹分五リ(?)力入。紺布? 百端。同"。 На л.29б и внутренней стороне нижней обложки - надписи тушью пером: "японцу дайкокуя Кодаэ" и кистью (японская скоропись) - неразборчивые беспорядочные наброски с часто повторяющимися знаками: 上, あ, 兵, 川, 亀. На внут-

решной стороне верхней обложки т.3 - надпись тушью (сōсё): "五
 七のうき。若松。かめ兵". На верхних полях
 л.86 - надпись тушью (скоропись): "谷 組 打 段 正 二
 御 座 候". На внутренней стороне нижней обложки - неразбор-
 чивые беспорядочные наброски с повторяющимися знаками: 上, 守,
 あ, 太. Изнутри на обеих обложках - вклеенные листы с русским
 текстом коммерческого содержания; почерк ХУ в. На внешней сторо-
 не верхней обложки т.4 тушью записаны названия семи сочинений
 (сōсё), о обозначенном количестве томов, и сделана надпись пером:
 "япоцу данкокуя Кодая" (надпись повторяется на внутренних сторо-
 нах обеих обложек); на внутренней стороне верхней обложки содер-
 жится также надпись тушью (сōсё): "五七のうきかめ
 兵"; здесь же на л. 30а - надписи тушью, пером (сōсё), текст
 трудночитаем; на внешней стороне нижней обложки - надпись (повто-
 ряется дважды): "Петеръ Ивановичъ Петеръ", и надпись пером, по-
 черк неумелый: "大黒屋光太夫". Здесь же несколько
 трудночитаемых знаков и надпись (сōсё): "大こく屋光太
 夫".

Коллекция М.Ф.Броссе; 1864; СПб.; 24х17,5; рамка - 20х15,5;
 3 тт.; 80 лл.; паринация китайская по томам; бумага японская; сō-
 сё, хэнтайгана; тт. 2 и 4 - без переплета, т.3 - в матерчатом пе-
 реплете.

Дефектность: верхние углы лл. 1-7 т. 2 оторваны, текст не
 пострадал.

Литература: О.П.Петрова, Коллекция книг Дайкокуя Кодая и ее
 значение для истории русско-японских культурных связей; Камэм
 Такабси, Кодай-но хирэн, стр. 34-38.

46

В-227

田原 藤太秀郷 外傳 (Тавара Тода
 Хидэсато гайдэн)

"Неофициальная биография Тавара Тōда Хидэсато"

Автор - Рётэй Танэхико (柳亭種彦); настоящая фами-
 лия - Минамото (源), имя - Тикю (知久), прозвище - Такая
 Хикосиро (高屋彦四郎), другие псевдонимы - Нисэ Мураса-
 кирō (依紫楼), Айдзякукэн (愛雀軒) и Сокусиньō
 (走新命); автор рассказов, повестей, пьес для театра кабу-
 ки; самое известное его произведение - "Нисэ Мурасаки Инна Гэн-
 дзи" (38 кн., 1815-1842 гг.); происходил из Эдо; (1783-1842).

Язык - японский.

Пьеса дзёбурри, посвященная приключениям Фудзавара Хидэсато
 (藤原秀郷, X в.). Начинается о событиях того времени, ког-

да герой был губернатором пров. Симоцука (下野), и заканчивается пострижением его в буддийские монахи. Участие Хидэсато в разгроме мятежа Тайра Масакадо (939 г.), принесшее ему официальное признание, занимает небольшую часть пьесы; главную часть событийного ряда составляют чудесные происшествия и волшебные коллизии.

Пьеса иллюстрирована знаменитым художником Кацусика Хокусай (高 倉 北 斎, см. "Описание", вып. 7, № 61). Издание открывается двумя предисловиями 1810 г. (文化七年庚午), одно из которых подписано Хакуан-сёдзин (柏 倉 主人) и рассказывает об истории создания пьесы, а другое, авторское, представляет краткую информацию о том, какие авторы и в каких жанрах использовали данный сюжет, и характеризует пьесу с точки зрения стилистики и содержания.

Ксилограф 1811 г. (文化八年未年), Осака, издательство Осака сёси (大阪書肆).

Надписи: на внутренней стороне верхних обложек всех томов надпись тушью (кайсё): 北 齋 画 五 冊 全 部 и номер тома; в т. I, кроме того, приписано: 田 原 藤 太 秀 卿 外 傳; на внешней стороне верхней обложки наклейка с написанным тушью (гёсё) названием сочинения и именами автора и художника; на внешней стороне нижней обложки надпись тушью (кайсё, часть надписи повреждена, не читается): 出 册 □ 内 田 郡 // 清 川 村 // 太 □ 次 // 求 文; на внешней стороне нижней обложки т. 2 надпись тушью (кайсё и гёсё): 山 形 縣 下 羽 後 国 田 川 郡 // 出 册 ? 内 田 川 郡 // 清 川 村 // 太 ? 次 // 求 文 (адрес и имя прежнего владельца ксилографа).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 22х15,5; текст - 17,5х12 (без рамки); 5 тт.; 59 лл.; пагинация китайская; бумага японская; гёсё, хэнтайгана; без переплета.

Дефектность: обложки и л. I т. 4 обветшали.

B-256

小 袖 曾 我' (Косода Сога)
"Сога в косоде"

Автор неизвестен.

Язык - японский.

Пьеса для театра нё, в которой рассказывается история мести братьев Сога - Сукэнари (曾 我 祐 成', II72-II93) и Токимунэ (時 致, II74-II93) за смерть их отца Кавадзу Сукэясу (河 津 祐 泰? - II76). Пьеса начинается с рассказа о том, как братья Сога пришли к своей матери с просьбой отпустить их в гору Фудзи, как

мать благословила их и на прощанье подарила по накидке косоде, и как они направились к подножию Фудзи, где в это время находился Минамото Ёритомо (源頼朝, 1148-1199), в свите которого состоял убийца Сукэясу - Кудо Сукэцуна (工藤祐経). Заканчивается пьеса рассказом о мести и смерти братьев Сога.

Ксилограф, время и место издания не обозначено.

⇒ Печати: на л. 136 полустершийся экслибрис (кайсё, киноварь) Мацудзэма Ихэй (新島伊兵衛).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 1 т.; 24х16,5; размер текста - 18х13; 13 лл.; пагинация китайская; бумага японская; гёсё, хэнтайгана; без переплета, без обложек.

Дефектность: нижняя часть лл. 1-2 сильно потёрта, пострадал текст.

Справочники: Дайдзэнтэн, т. XI, стр. 91-92; Нихон бунгаку дай-дзэнтэн, т. II, стр. 166 и 871.

48

B-229

大高源吾 (Отака Гэнго)
"Отака Гэнго"

Язык - японский.

Переложение для сольного исполнения в сопровождении бива части знаменитой пьесы дзёбури "Сокровищница верных вассалов" (Канадэхон тэсингура, 假名手本忠臣蔵) осакских драматургов Такада Идзумо (竹田出雲, см. "Описание", вып. II, № 121), Миёси Сёраку (三好松洛, 1706-1772) и Намики Сэнри (並木千柳, 1695-1751). Пьеса посвящена прославлению вассальной преданности самураев и рассказывает историю 47 рониннов из Аки. 47 рониннов служили под началом Ёси Ёсио (大石良雄, 1659-1703) у даймё Асано Наганори (浅野長矩, 1167-1701). В 1701 г. Асано Наганори в сёгунском замке в Эдо ранил мечом своего старого врага хатамото Кира Ёсинака (吉良義央, 1641-1702) и по приказанию сёгуна должен был совершить харакiri. Дружина Наганори решила отомстить виновнику его смерти и подослала к нему в дом ронина Отака Гэнго (полное имя - Гэнго Тадао 源吾唯雄, поэтический псевдоним - Сиё 子葉, 1672-1703). Гэнго сблизился с окружением Ёсинака и однажды ночью впустил к нему в дом своих товарищей, которые и совершили акт мести. Все 47 рониннов по приказу сёгуна через 2 месяца после смерти Ёсинака совершили харакiri.

В Собрании имеется часть пьесы, посвященная Отака Гэнго. Она начинается с восхваления вассальной преданности, рассказывает о герое (здесь же приводятся его имена) и подробно описывает убийство Кира Ёсинака. Завершается эта часть описанием смерти Гэнго, места

его погребения и славословием герою. Текст размечен для музыкального аккомпанеента (киноварь).

Рукопись, время и место переписки не обозначено (по-видимому, 20-е годы XX в.).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 25х17; размер текста - 21х10,5; I тетрадь; 6 лл.; без пагинации; 5 строк на странице; 15-18 знаков в строке; бумага японская, плотная; кайсё и гёсё, хирагана; без переплета; в бумажных обложках.

Дефектность: листы рукописи разрознены.

Справочники: Нихон бунгаку дайдзитэн, т. I, стр. 579-580.

49

B-233

橘 流 筑 前 琵琶 (Татибана-рё Тикудзэн бива)
赤 垣 重 賢 (Акагаки Гэндзё)

"Песня для тикудзэн-бива школы Татибана.
Акагаки Гэндзё"

Язык - японский.

Переложение для сольного исполнения в сопровождении тикудзэн-бива части пьесы дзёрури "Канадэхон тёсингура" (см. оп. № 48). В Собрании имеется часть пьесы, посвященная одному из 47 ронинов, конюшему Асано Наганори - Акагаки Гэндзё, настоящим именем которого было Акахани Сигэтакэ (赤 垣 重 賢, 1670-1703). Гэндзё выступает в пьесах кабуки как любитель выпить, но отважный воин и искусный фехтовальщик. В настоящем варианте также отмечены эти его черты; здесь рассказывается о его жизни в Аки, его участии в мести за господина и прославляется смелость Гэндзё и его преданность вассальному долгу. Текст размечен для музыкального аккомпанеента (киноварь).

Рукопись, время и место переписки не обозначено (по-видимому, начало XX в.).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 24,5х17; размер текста - 20х12; I тетрадь; 4 лл.; без пагинации; 5 строк на странице; 16-20 знаков в строке; бумага японская; кайсё, местами гёсё, хирагана; без переплета; в бумажных обложках.

Справочники: Нихон бунгаку дайдзитэн, т. I, стр. 579-580.

50

B-228

村 上 孝 剣 (Мураками Кикэн)
"Мураками Кикэн"

Язык - японский.

Переложение для сольного исполнения в сопровождении бива части пьесы дзёбури "Канадэхон тэсингура" (см. оп. № 48). В Собрании имеется часть пьесы, посвященная одному из 47 рёнинов-героев пьесы - Мураками Кикэн. Описывается приезд героя в столицу из Сацума (1701 г.), его служба в Аки под началом Ёси Ёсио, участие в мести врагу его господина, смерть и место погребения. Текст размечен для музыкального аккомпанеента (киноварь).

Рукопись, время и место переписки не обозначено (по-видимому, то же, что и в предыдущей рукописи).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 23,5x17; размер текста - 20x12; I тетрадь; 6 л.; без пагинации; 5 строк на странице; 16-20 знаков в строке; бумага японская, плотная, кайсё, хирагана; без переплета; в бумажных обложках.

Справочники: Нихон бунгаку дайджитэн, т.I, стр. 579-580.

51

В-231

中山 幸兵衛 (Накаяма Ясубэй)
"Накаяма Ясубэй"

Язык - японский.

Переложение для сольного исполнения в сопровождении бива части пьесы дзёбури "Канадэхон тэсингура" (см. оп. № 48). В Собрании имеется часть пьесы, посвященная одному из 47 рёнинов-героев пьесы - Накаяма Ясубэй. Описывается его происхождение (родился в провинции Этиго), детство, уход из родительского дома, ратные подвиги, служба в Аки под началом Ёси Ёсио, смерть, достойная верного вассала, и место погребения, где никогда не опадают цветы. Текст размечен для музыкального аккомпанеента (киноварь).

Рукопись, место и время переписки не обозначено (по-видимому, то же, что и в предыдущей рукописи).

Печати: на внешней стороне верхней обложки экслибрис (тэнсё, кинovarь), легенда не расшифрована; там же надпись кинovarь (кайсё): ☆ 幸 兵 衛 и черной тушью (кайсё, почерк тот же, что и в рукописи): 山 幸 (Катаяма); на внешней стороне нижней обложки надпись кинovarь (гёсё): 幸 兵 衛 (Рэйгёку).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 23,5x16,5; размер текста - 18,5x10,5; I тетрадь; 8 л. (последняя строчка текста написана на внутренней стороне нижней обложки); без пагинации; 5 строк на странице; 18 знаков в строке; бумага японская, тонкая, рисовая; кайсё, хирагана; без переплета; в бумажных обложках.

Справочники: Нихон бунгаку дайджитэн, т.I, стр. 579-580.

С-255

С-266

С-268

校訂本朝文粹 (Кōтэй Хонтё мондзуй)

"Образцы литературы нашей страны. Издание исправленное"

Составитель Фудзавара Акихира (藤原明衡), конфуцианский ученый, поэт, писавший по-китайски, и знаменитый стилист своего времени. Автор ряда произведений в прозе и стихах (989-1066).

Язык - китайский.

Сборник различных образцов японской литературы, созданных за период от начала IX в. до середины XI в. Составлен по образцу китайского "Литературного изборника" (文選). В Сборник вошли отрывки из од и стихотворений на китайском языке, образцы императорской переписки, приказов, административных документов, хроник, молитвословия, толкования терминов, формы писем, запросов, ответов, поздравлений и т.д. Всего использованы произведения свыше 50 авторов; все отрывки разбиты на 39 тематических разделов и входят в 14 книг. Впоследствии было создано продолжение сборника - "Дзоку хонтё мондзуй" (續本朝文粹) в 13 книгах, куда вошли более поздние образцы японской словесности.

В Собрании имеются все 14 книг сборника (в семи томах), а также вводный том, который содержит три предисловия и оглавление всех 14 книг.

В первом предисловии, написанном в 1884 г. Кавамура Ясуоки (河下靖), говорится о роли сборника в истории японской литературы. Второе предисловие (в котором говорится об истории создания сборника) написал в 1629 г. Хаяси Радзан (林羅山, см. "Описание", вып. V, № 101). Третье предисловие, написанное в 1629 г. Кёэн Масам (荻原正喜, конфуцианский ученый, врач, 1584-1642), отмечает некоторые моменты истории создания сборника, его научную ценность.

Печатное издание. 1884 г. (明治十七年), Токмо, издатель Оно Такакура (大野堯運).

Печати: на л. 1а прямоугольный штамп сахалинской государственной библиотеки красной тушью с указанием отдела хранения "Син" (秦, кайсё); круглый штамп этой же библиотеки красной тушью (тэнсё); на л. 15а (за исключением тт. I и VI) фиолетовой тушью круглый штамп сахалинской государственной библиотеки (кайсё); на последней странице фиолетовой тушью штамп сахалинской государственной библиотеки (кайсё).

На л. 9а (книга 8, т. IY) на верхнем поле замечание, сделанное черной тушью: 迷恐述之誤.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 26х18,5; рамка - 21,5х15; 14 книг в семи томах и один вводный том; 264 л.; пагинация китайская; по книгам; бумага японская; без переплета; кайсё, камбун; каэритэн; фуригана.

Справочники: Кокусё кайдай, т. II, стр. 1827; Дайдзитэн, т. 23, стр. 348; Дайхякка дзитэн, т. 24. I, стр. 40.

Каталоги: R. Kenn, Cat. Jap., 1898, стр. 18 (1629).

КИТАЙСКИЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ПАМЯТНИКИ В ЯПОНСКИХ ИЗДАНИЯХ

53

К
В-71(Окс-)
4

新編水滸畫傳 (Синхэн суйко гадэн)

"Вновь составленное иллюстрированное "Предание о речных заводах"

Автор - Шэ Най-ань (施耐庵), по имени Цзы-ань (子安), литературный псевдоним - Най-ань цзэйин (耐庵居士); знаменитый китайский писатель; происходил из Хуайяня (淮安), жил в Дунтае (東臺); (ок. 1290-ок. 1365).

Язык - японский.

Перевод на японский язык известного китайского романа "Речные заводы" ("Шуйху чуань"). Основой сюжета романа явились крестьянские восстания времен династии Сун (960-1279). Место действия - на стыке современных провинций Шаньдун, Хэнань и Хубэй. Прототипами главных героев явились реальные исторические лица. Роман пользовался большой популярностью в токугаваской Японии, известен был в нескольких вариантах: в 70, 100, 115 и 120-главном. Настоящий перевод сделан со 100-главого варианта.

Том I (кн. I-10) переведен знаменитым японским писателем Бакином (馬琴, см.: "Описание", вып. II, № 84), остальные (кн. II-100) - писателем Такаи Рандзэн (高井蘭山), настоящим именем которого было Томохиро (伴實), прозвищем - Бундзаэмон (文左衛門), конфуцианским прозвищем - Симэй (思明); (1762-1838).

Иллюстрации (черно-белые) выполнены Какусика Хокусай (葛飾北斎, см.: "Описание", вып. V, № 61).

Издание открывается предисловием Тун-ань ласэня (桐菴老人), датированным 1657 г. (順治丁酉冬月), где приводятся различные версии об авторстве романа. Далее следует пре-

дисловие Бакина, датированное 1805 г. (皇和文乙丑年), представляющее собой краткую справку о списках романа. Затем помещено девять портретов главных героев романа, за которыми приводятся "Пояснения к переводу "Шуйху" Бакина, датированные 1805 г. "Пояснения" содержат данные о прежних изданиях японских переводов романа, об истории работы над настоящим переводом, о принципах перевода - особенностях передачи стиля, специфических китайских терминов и пр.; здесь же изложена версия об авторстве "Шуйху чуань": 70 глав романа написал Ши Най-ань, далее продолжил знаменитый писатель времен династии Мин, автор "Троецарствия" Ло Гуань-чжун (羅貫中) - приводятся биографические сведения об этих писателях; далее рассказывается об источниках сюжета романа, источниках иллюстраций для настоящего издания и приводится краткая характеристика предисловий к наиболее известным китайским изданиям "Шуйху чуань".

Каждый том начинается с оглавления. Книга 100 завершается послесловием Такам Рандзана, датированным 1828 г. (文政戊子孟冬), с изложением истории издания настоящего перевода романа. Книга 10 включает рекламу ксилографических изданий издательства Сёрин (考林).

Ксилограф 1807 (文化四年) - 1838 гг. (天保九年), издательство Сёрин; Киото, Осака, Эдо.

Печати: на каждой книге библиотечный штамп Азиатского музея. Коллекция И.А.Гомкевича; 1910; СПб.; 25,5x15,5; рамка - 19x13,5; 86 кн. в 9 тт. (отсутствуют кн. 3-6 включительно т.УП); 1966 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; облож, хэнтайгана; без переплета.

Каталоги: Тōдай мокуроку, II, стр.423 (тт. 5-9, 50 кн.); R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 118 (1856, Illustrated by Hokkei). Перевод романа: Ши Най-ань, Речные заводи, т.I и II, М., 1955.

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ, ПОСОБИЯ И РУКОВОДСТВА

54

C-276

蘭疑抄 (Кэпутисё)

"Выборка правдоподобных [сведений об "Исэ моногатари"]"

Автор - Хосокэва Ёсай (細川 幽齋), настоящее имя - Фудзитака (藤高), прозвище - Манкити (萬吉) и Ётиро (興一郎), литературные псевдонимы - Ёсай, Гэнси (玄旨) и Фусикэн (風車軒), происходил из рода Мибути (三淵); поэт, исследователь и популяризатор памятников хэйанской литературы - "Исэ моногатари", "Кокинвакаси" и "Тэндзи моногатари"; умер в Киото; 1534-1610.

62

Язык - японский.

Смысл названия расшифрован в авторском послесловии к сочинению: "В "Дуньшань" говорится: "Много слушать и оставлять в стороне сомнительное, а о прочем говорить осторожно, тогда будет мало обвинений" ^х. Автор, "оставив в стороне сомнительное" (明疑), произвел выборки (抄) и это послужило основанием для заглавия.

В работе, завершённой в 1596 г., рассматривается несколько проблем, связанных с повестью IX в. "Исэ моногатари". Вначале автор, на основании разных источников, рассматривает вопрос о настоящем названии повести (в литературе она была известна под разными названиями), далее производит анализ различных списков "Исэ моногатари", начиная от распространенных ("руфубон") и включая малозвестные, и пытается восстановить первоначальный текст повести, а затем делает попытку доказать, что повесть содержит описание жизни знаменитого поэта IX в. Аривару Нарихира (ему приписывается авторство повести), перемежающееся со старинными стихами. Далее в сочинении помещен подробно комментированный текст, разделенный на небольшие отрезки.

Работа Хосокава Ёсай оказала большое влияние на все последующие исследования, посвященные "Исэ моногатари".

Ксилограф 1597 г. (慶長第二壬午冬十五日), место издания не обозначено.

Печати: на л.1а печать киноварью (тэнсё), а на лл. 96б и 119б - печати синей мастикой (кайсё) сахалинской губернской библиотеки. На внутренней стороне верхней обложки - библиотечная наклейка о номере книги и названии сочинения. В тексте местами правка киноварью.

Разные поступления; 1962; Ленинград; 27х19,5; текст - 22х17; в собрании имеется I т. (кн. 3-5); без пагинации; 119 лл.; бумага японская; без переплетов; сбсё, хэнтайгана.

Дефектность: нижняя обложка и последние 20 лл. поточены хучком.

Справочники: Кокусё кайдай, т. I, стр. 97-98; Бунгаку дайджэн, т. I, стр. 150.

Каталоги: R. Kenn., Cat. Jap., 1898, стр. 58 (Printed with movable type).

^х "Дуньшань", гл. II, § 18, русский перевод П.С. Попова, см.: "Изречения Конфуция, учеников его и других лиц", СПб., 1910, стр. II.

A-23

幸寄註解改正月令博物箋
(Кики тйкай кайсэй гапурё хакубуцусэн)

Исправленное издание Всеобъемлющего кладезя помесичных записей, [составленных] по временам года [и] комментированных

Автор - Кайбара-сэнсэй (貝原 先主), полное имя не установлено.

Редактор - Торикава Тōсайō (鳥飼 洞齋翁), биография не установлена.

Язык - японский.

Пособие для поэтов, пишущих танка, хайку, рэнга и стихи на китайском языке. Делится на четыре группы по четыре книги в каждой (общая характеристика соответствующего времени года, и по отдельной книге - для каждого календарного месяца).

Книги, посвященные отдельным месяцам, содержат оглавление, характеристику природных условий, поэтические и старинные названия месяца с объяснением смысла этих названий, описание празднеств, церемоний и обычаев этого месяца с указанием городов, где они проводятся (в основном - Киото, Эдо, Осака); здесь же приводятся распространенные поэтические образы и постоянные эпитеты (макура-котоба) с объяснением их этимологии и правил употребления в стихах; по дням описываются обряды и церемонии; называются одежды, которые носят в соответствующем месяце, и указываются приемы описания их; приводятся названия цветов и деревьев, встречающиеся в стихах, посвященных данному месяцу (с вариантами названий и эпитетами); описываются птицы, насекомые и рыбы; специальный раздел посвящен напиткам и кушаньям.

В каждом тематическом разделе приведены в качестве примеров стихи разных авторов (название жанра и имя поэта указываются).

В книгах, посвященных целиком тому или иному сезону, сгруппирован подобный же материал, относящийся вообще к весне, лету, осени или зиме.

Ксилограф 1804 (文化元年甲子), 1806 (文化三丙寅歲) и 1808 (文化戊辰未秋) годов; Эдо, Киото, Осака.

Печати: на внешней стороне нижних обложек всех томов библиотечный штамп Азиатского музея.

Коллекция И.А.Гомкевича; 1910; СПб.; в собрании имеется 13 тт. (отсутствуют тома, посвященные 1-й, 2-й и 5-й лунам); 568 лл.; 8х18; рамка - 7х16; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; без переплета; кайсё (объясняемое слово и цитата на китайском языке) и сōсё, хэнтайгана (остальной текст).

Дефектность: на отдельных томах обложки местами поточены хучком.

Каталог: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 50 (1830, by Kaibara Atsunobu).

56

B-216

俳諧寂榮 (Хайкай сэкикан)
"Облегченное руководство по хайкай"

Составитель - Кая Сирао (加舎白雄), настоящее его имя - Горō (五郎), литературный псевдоним - Сюндзэн (春秋庵), поэт (хайку), происходил из Синано (信濃), (1739-1791).
Язык - японский.

Руководство по сочинению трехстиший хайку и популярное объяснение приемов чтения и правильного их понимания. Открывается предисловием 1812 г. (文化九年), написанным Томинокодзи Саданао (富小路貞直), поэтом Ōкубо Ёки (大窪行, 1767-1837), писавшим китайские стихи под псевдонимом Сибуцу-рōдзин (詩佛老人), поэтом Тэйга (定雅) и Сэцудō-рōдзин (拙堂老人). В предисловии дается общая оценка сочинения, его история, сведения о составителе и руководство к пользованию сочинением. Далее помещено полное оглавление сочинения.

Кая Сирао выбрал стихотворения хайку разных авторов от момента зарождения жанра до конца XVIII в., расположил их по темам, исследуемым в "Руководстве", и каждое из них снабдил соответствующим подробным комментарием и проанализировал в каком-то определенном аспекте. Рассмотрены следующие аспекты хайку: законы стихосложения, выбор тематики, соотношение между первой и второй частями хайку и сочетание смысла этих частей, употребление иероглифики, китанизмов, традиционных метафор, архаизмов, использование известных оборотов из стихотворений других авторов, описание богов, буддийская тематика, любовная тематика, путешествия и т.д.

В основу сочинения легли две работы Кая Сирао по поэтике хайку: одна написана в годы Анъэй (1772-1780), другая создавалась с 1789 г. до 1791 г.

Ксилограф, год издания не обозначен, Токио, издательство Tōkō сери.

Печати: на л.1а всех томов эскиз С.Г.Елисеева (英利也夫圖書); на л.1а т.1 и внутренней стороне верхних обложек т.2 и 3 гербовая печать Азиатского музея; на последних листах всех томов библиотечный штамп Азиатского музея.

Коллекция С.Г.Елисеева; 1920; Пг.; 23х15,5; рамка - 17х13; 4 книги в 3-х томах; 142 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; сбсб, хэнтайгана (предисловие Ōкубо - кайсё, хакубун); без переплета.

A-22

俳諧秘傳書 (Хикай хичудэнсё)

"Записи для сокровенной передачи [о том, как] с
шуткой слушать поношения"

Составитель не указан.

Язык - японский.

Подборка кратких характеристик некоторых категорий синтоистского вероучения, сделанная, по-видимому, как пособие для полемики с представителями других вероучений. Отдельные объяснения снабжены отсылками к памятникам древней и средневековой литературы ("Кодзики", "Манъёсё", "Тэндэн моногатари" и др.) или к устной традиции. Состоит из двух частей. Часть I - "Посвящение в тайну слушать поношения с шуткой" (俳諧傳授 Ⅰ-7) датирована 1372 г. (應永十一年) и посвящена характеристикам используемых в синтоистском ритуале растений (со специальными разделами о дереве оаками - *cleurea ochinasae* и лилии - *lirhar japonicum*) и птиц, которых синтоистские суеверия наделяют разного рода чудесными свойствами - ёбукодори (кукушка), инабсэдори (трясогузка) и момотидори (соловей).

Часть 2 - "Отдельное описание" (別傳書) представляет собой выборку из прижизненной биографии одного из основоположников монотенистического синто Урабэ-асон Канэтомо (卜部朝臣兼頼, 1435-1511), написанной в 1484 г. (文明十六年). В эту часть входит описание разных птиц, предметов культа, синтоистских праздников, характеристика отдельных понятий синтоистского вероучения, в том числе заимствованных из буддийской философии ("шесть корней суеты" и др.). Заключает сочинение четырьмя афоризмами морально-этического содержания (камбун, каэритэн).

Рукопись, 7 сентября 1802 г. (享和二年當壬戌白露日). Переписчик - Сэйунсай (青雲齋); первый владелец рукописи - Ритайдō (玉叟堂).

Надпись: на всех листах надпись черными чернилами вразбивку: "Секретарь 14-го класса Константин Неустров".

Разные поступления; Ленинград; 1957; I тетрадь; 17 л.; 15,5x19,5; размер текста - 13,5x10; число строк на странице и знаков в строке непостоянно; без пагинации; бумага японская; без переплета; сōсё, хэнтайгана.

А-50

[Описания синтоистских празднеств]

Язык - японский.

Подборка сведений о порядке проведения синтоистских празднеств, обрядов, церемоний и пр., сделанная на основе разных сочинений. Начинается с описания праздника в честь богов земли и злаков, включает также сведения о порядке чтения молитвословий, план расположения в храме участников церемоний, календарный список празднеств, выписки, касающиеся этических норм в быту, повседневного поведения и т.п.

Рукопись, время и место переписки не обозначено.

Печати: на л.1а печать Центральной военно-морской библиотеки, наклейка с номером "Библиотеки Гидрогр.Депо" и наклейка с номером: "Хоры ХХІУ 8/2/39"; на л.1б наклейка библиотеки морского министерства с тем же номером; на л. 2а наклейка с надписью: " № 28. Японой Молитвенникъ"; на всех листах надписи черными чернилами, вразбивку: "Секретарь І4-го класса Коммандантъ Наустроувъ", выполняющая роль пагинации; в тексте много вставок и приписок кин-варью.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 14х21; І тетрадь; 16 л.; размер текста - 12,5х17; 12 строк на странице, ІІ знаков в строке; без пагинации; бумага японская; без переплета; без обложки; кайсё (каэритэн) и обсё (канамадзирibun, хэнтайгана).

Б У Д Д И З М

59

С-316

和 寒 山 經 (Вакандзан сё)
"Наставления Вакандзана"

Автор - Вакандзан (和 寒 山), настоящее имя и биография не установлены.

Язык - китайский и японский.

Буддийский трактат, состоящий из двух частей. Первая часть посвящена проблеме следования чувствам и высказываниям, приходящим извне (隨 他 意); вторая - проблеме следования помыслам Будды (隨 自 意). Написан по-китайски. Далее помещены графические варианты каждого знака алфавита хирагана в порядке "прохвута" и анализ этой песни. Затем следует перевод на японский язык (камбун, каэритэн) второй части трактата.

Коннограф 1789 г. (元 文 四 歲 己 未 冬 五 日),

[Эдо], издательство Tōto sōshi (東都書肆).

Печати: на лл. Ia, 24a и 37b печати сахалинской губернской библиотеки.

Разные поступления; 1964; Ленинград; 27x16; рамка - 21x14,5; I книга в I томе; 37 лл.; пагинация китайская; бумага японская; гёсё, хакубун и кайсё, камбун, каэритэн; без переплета.

60

A-60

[Трактат по амидаизму]

Автор - Дōхакү (道 覚), настоящее имя и биография не установлены.

Язык - японский.

Буддийский трактат в трех частях, освещающий некоторые основные философские категории, принятые амидаизмом. Главная проблема - достижение рая Сукхавати посредством постоянного обращения к будде Амитаба (значение молитвенной формулы "Наму Амидэбуцу"). Приводятся мнения различных авторитетов, начиная от легендарных, и кончая Дэнгё-дайси (767-822) - основателя секты тэндайсё.

Рукопись, 18 апреля 1779 г. (安永八年亥二月二日), место написания не обозначено.

Разные поступления; 1957; Ленинград; I т.; 17,5x18; размер текста - 16x9,5; 4 строки на странице; 37 лл.; пагинация китайская, постраничная, поздняя; бумага японская; обсё, хэнтайгана; без переплета.

Дефектность: обложки оторваны; углы листов обветшали, на углах многих листов текст не читается.

61

B-254

因明入正理論疏方隅錄 (Иммё ниссёри рон оо хōгү року)

"Толкование комментария на Hetuvidyā-puṣya-praveśa-bāstra"

Составитель - Унзэй Кōбэ (雲 芳 晃 耀), буддийский ученый, происходил из Микава (三 河), префектура Айти (愛 知), жил во второй половине XIX в.

Язык - японский.

Основу сочинения составляет "Hetuvidyā-puṣya-praveśa-bāstra" индийского буддиста Шанкарасвāмина, возведенного впоследствии в ранг бодисаттвы. В настре Шанкарасвāмина разрабатывается созданное

68

его учителем Дини́гой "Учение о раскрытии причинности" (логики). На китайский язык маэтра переведена в 647 г. Сянь-цзаном (玄奘). В IX в. появился ее тибетский перевод: "Tahad-ma rīga-pag hjug-rañi ego ahev-bya-baḥirab-tu byed-ra".

В УП в. буддийский ученый Гуй-цан саньцзан (煥基三藏, 600-664) из храма Дацзысы (大慈恩寺) составил комментарий к маэтре. Настоящее издание является комментарием на комментарий Гуй-цан саньцзана. Открывается предисловием буддийского монаха Нандзё Дзинкё (南條神興), писавшего под псевдонимом Сантё (三清), Унсэй (雲棲) и Рёнан (老南), (1814-1887). Предисловие датировано 1881 г. и рассказывает о содержании маэтры и истории ее изучения.

Печатное издание 1881 г. (明治十四年), Киото.

Печати: на л. 01а штамп библиотеки педагогического отдела храма Хонгандэн (本願寺, киноварь, тэнсё); на нижних обрезах надпись тушью: 因明入正理論方隅錄; на последних листах библиотечный штамп Азиатского музея.

Коллекция О.О.Розенберга; 1921; Ленинград; 22х15; рамка - 18х11,5; в Собрании имеется только два тома (кн. 1-3 и 8-10), 01+413 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, тонкая, рисовая; канамадзирibun, предисловие - сбсё, хакубун.

Текст маэтры: Трипитака, т. XXXII, № 1630; комментарий Гуй-цан: Трипитака, т. XLIV, № 1840; Описание и история изучения: 國譯一印經論集部一, стр. 59-65; Японский перевод: там же, стр. 67-80.

A-III

大谷殷明教本(Ōtani saimēi kōhon) "Книга канонов Ōтани"

Язык - японский.

Ōтани (大谷) - одна из 10 ветвей буддийской секты дзёдо сэнрё (淨土真宗), основанной в XII в. Сигэном (親鸞, 1173-1262) и являющейся разновидностью японского амидаизма. В настоящем издании собраны канонические стихотворные славословия, различные виды "Нэмбуцу" (молитвенных формул в честь Амида-Будды), тексты заупокойной молитвы и молитвы, исполняемой по случаю рождения ребенка в храмах Ōтани (главный храм - Хигаси-Хонгандэн, Киото).

Ксилограф 1915 г. (大正四年九月十四), Ōсака, издательство Хōдзёкан (法藏館).

Печати: на внутренней стороне нижней обложки штамп и подпись пером бывшего владельца ксилографа Хосина Касан (保科嘉三)

из храма Анракудзи (安樂寺) в уезде Сорэти (空知郡), на Хоккайдō; здесь же надпись тушью с перечислением "Нэмбуну", исполняемых в заупокойной службе. На внешней стороне верхней обложки библиотечная наклейка с датой: "31 октября 1926 г." (昭和元年拾月卅壹日). На лл. 291а-292б пометы пером, касающиеся порядка ведения служб.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 15х10,5; I т.; 02+392 лл.; размер текста - 9,5х8 (без рамки); пагинация китайская; бумага японская, рисовая; кайсё, катакана; без переплета.

C-267

增補冠導有家七十五法記
(Дзёхо кандо усё ситидзёго хёки)

"Записки о 75 дхармах секты сарвастивадинов. Издание дополненное и комментированное"

Автор - Сётэй (宗 碩), буддийский священнослужитель из провинции Исэ; конфуцианское прозвище - Тэйдзан (棟 山), годы жизни не установлены.

Язык японский.

Сочинение посвящено анализу учения хиньянзистской секты сарвастивадинов (薩婆多 или 說一切有部) о делении всего сущего на 2 части: изменяющееся и неизменяющееся и градации дхарм на 75 состояний, группирующихся по 5 видам: Rūpa-dharma, Citta-dharma, Caitta-dharma, Citta-viprayunka-dharma, Asaṃkṛta-dharma. Составлено в 1728 г.; в 1730 г. снабжено терминологическим комментарием, помещенным над текстом сочинения. В Собрании имеется только кн. 2 из трех.

Ксилограф, на имеющемся томе время и место издания не обозначены.

Печати: на обеих обложках акслибрис киноварью (кайсё) Хитанэ (日 種).

Разные поступления; 1962; Ленинград; 26х19; рамка - 24х16,5; I т. (中); 30 лл.; пагинация китайская; бумага японская; кайсё, камбун, казритэн; без переплета.

Справочники: Дайдзэнтен, т. III, стр. 298; Кокусё кайдай, т. I, стр. 168.

C-814

俱 說阿彌陀經 (Буссэцу амида кё.
Кит.: Фоно Амито цзин)

Sukhavatī (amita) vyūha

Перевод Кумарадживы.

Язык - китайский.

Ксилограф, год и место издания не обозначены.

На внутренней стороне нижней обложки надпись тушью: 昭和
五年六月初旬 (первая декада июня 1930 г.), 爲新
羅珠信士永代經志; 苑主; 寺井ツ七.

Разные поступления; 1964; Ленинград; лист гармошкой (8 скле-
енных листов); 26x8,5; бумага японская, кайсё, без переплета.

Текст сутры: Трипитака, т.ХП, № 366 (№ 367).

К О Н Ф У Ц И А Н С Т В О

B-257

論語集註

(Ронго сётё. Кит.: Луньшй цзинчжу)

"Собрание комментариев к Луньшй"

Составитель - Чжу Си (朱熹), китайский философ, коммен-
татор, историк (1130-1200).

Язык - китайский.

Сборник различных комментариев на "Луньшй". В начале работы
имеется предисловие составителя, в котором приводятся сведения о
Конфуции (孔子 - Кун-цзы, 551-479 гг. до н.э.), авторе "Лунь-
шй", о его учении и деятельности.

В Японии произведение стало известно при императоре Гофу-
сини (後伏見, 1288-1336). В 1381 и 1422 гг. оно было допол-
нено новыми комментариями. В эпоху Токугава многократно издава-
лось. В обычном издании сочинение состоит из 10 книг.

Ксилограф, год и место издания не указаны.

Печати: на л. 1а каждого тома красной мастикой (кайсё) квад-
ратный штамп сахалинской правительственной библиотеки с указанием
раздела хранения - "Син" (素); на л. 1а т.3 и л. 6а т.2 красной
мастикой (тэнсё) круглый штамп сахалинской правительственной биб-
лиотеки; на последней странице фиолетовой мастикой (кайсё) штамп
сахалинской правительственной библиотеки (вертикальной строкой).

Разные поступления; 1964; Ленинград; 22,5x16; рамка - 16x11;
два тома (второй и третий, 1-10 книг); 190 л.; пагинация китай-

ская, по книгам; бумага японская; кайсе; без переплета.

Дефектность: ксилограф местами поточен хучком.

Справочники: Морохаси, Дай канва дзитэн, стр. 519; Дайдзэ-тэн, т.26, стр. 73. Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 370.

66

В-253

大學章句
(Дайгаку сёку. Кит.: Дасюэ чханцзэй)
"Дасюэ" по главам

Описываемый том состоит из двух сочинений.

(I) Указанное сочинение.

Комментатор - Чжу Си (朱子), философ, комментатор классических произведений и историк (1130-1200).

Язык - китайский.

В работе в произвольном порядке прокомментированы различные положения из "Дасюэ" [одна из основных книг конфуцианского канона, в которой были рассмотрены проблемы нравственного самосовершенствования человека и создания справедливого общества. Обработана и прокомментирована Чэн И - 程頤 (1033-1107) и Чжу Си].

Сочинение начинается предисловием Чжу Си (1189 г.), в котором изложены соображения и замечания комментатора о "Дасюэ". Комментарии в работе даются к десяти главам сочинения.

(II)

中庸章句
(Тянь сёку. Кит.: Чжун юн чханцзэй)
"Учение о середине, по главам"

Комментатор - Чжу Си.

Язык - китайский.

Комментарий к известному сочинению "Чжун юн" ("Учение о середине" - один из древнейших трактатов о путях нравственного самосовершенствования человека и о совершенстве политического строя). Чжу Си дает анализ произведения по главам (в комментариях их всего 33). В Японии работа стала известна уже в XII в.

В начале произведения помещено предисловие, написанное Чжу Си в 1189 г., в котором приводятся некоторые сведения о "Чжун юн" и о его предполагаемом авторе.

Ксилограф, год и место издания не обозначены.

Печати: на л.1а красной мастикой (кайсё) прямоугольный штамп сахалинской правительственной библиотеки с указанием раздела хранения - "Син" (新); красной мастикой (тэнсё) круглый штамп сахалинской правительственной библиотеки; на л.15а 1-й книги и 15б 2-й книги фиолетовой мастикой (кайсё) круглый штамп сахалинской

правительственной библиотеки; на внутренней стороне нижней обложки фиолетовой мастикой (кайсё) штамп сахалинской правительственной библиотеки (вертикальной строкой).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 22,5x15,5; рамка - 16x11; 56 л.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кайсё, хакубун, без переплета.

Дефектность: книга несколько попорчена хучком.

Справочники: Морохаси, Дай канва дэнтэн, т. I, стр. 313; т. III, стр. 381. Кансэки кайдай, стр. 41. Каталоги: Тодай мокуроку, стр. 277 (рукопись).

Раздел VII

ПРАВО И УПРАВЛЕНИЕ

67

C-286

歷代名臣奏議 (Рэкидай мэйсин сёги. Кит.:
Лидай мин чэнь цзоуи)

"Донесения на высочайшее имя именитых подданных,
составленные по династиям"

Подготовил к изданию Чжан Пу (張 溥), второе имя - Тяньху (天 如), псевдоним - Цилучжэй (七 錄 齋), знаток старины (1602-1641).

Составители - Хуан Хуай (黃 淮, 1367-1449), Ян Ши-ци (楊 士 奇, 1365-1444) и другие авторы времен династии Мин.

Язык - китайский.

В материалах сборника имеются разнообразные сведения, охватывавшие период от периода Инь (殷, 1401-1122 г. до н.э.) до Юань (元, 1280-1367). Сочинение было впервые подготовлено к изданию в 1416 г. и состояло из 350 книг, однако сохранилась лишь часть их.

В разных изданиях имелось различное количество тематических разделов - 67 или 64. В Японии работа издавалась несколько раз. В сочинении имеются следующие разделы: внутреннее управление, императорская семья, администрация, оборона, земельная система, науки, награды и наказания, организация армии, ирригационная система, налоги, история и т.д.

В т. I помещены предисловия Чжан Пу, в которых изложена история создания произведения и перечислены его источники. Указывается, что при подготовке к изданию Чжан Пу произвел тщательную сверку текста.

Приводится новое деление работы на тематические части, дается оценка имеющихся сведений. Далее в этом томе помещено оглавление

всего сочинения. Здесь же помещен текст первой книги. В последнем томе помещено послесловие, датированное 1862 г., в котором определяются особенности и значение данного издания сочинения.

Компограф, очевидно, 1862 г., место издания не обозначено.

Печати: на л. 1а каждого тома красной мастикой (кайсё) штампы сахалинской правительственной библиотеки с указанием раздела хранения - "Сми" (奏); красной мастикой (тэнсё) экслибрис Ханадзавы (花澤) и (кроме т. I) красной мастикой (тэнсё) круглый штамп сахалинской правительственной библиотеки; на внутренней стороне нижней обложки фиолетовой тушью (кайсё) штамп сахалинской правительственной библиотеки.

Разные поступления; 1962; Ленинград; 26х18,5; рамка - 20,5х13,5; 20 томов (31 книга); 1099 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японокая; кайсё, гёсё (послесловие); без переплета.

Справочники: Дайдзитэн, т. 25, стр. 613. Катадоги: Ивасаки бунко, стр. 369 (64 тома).

Раздел УИ

НАРОДНОЕ ХОЗЯЙСТВО

68

В-186

新 策 正 本 (Синоаку сэйхон)

"Новые записи о политике"

Автор - Рай Санъё (Нобору 頼 襄), см. "Описание", вып. I, № 10.

Язык - китайский.

Трактат по истории системы государственного управления, о необходимости контроля над сельским хозяйством и важности экономики в жизни Японии.

В сочинении 6 книг, 37 разделов. В Собрании имеется два тома - 2-й и 3-й (кн. 3-6). Книга 3 состоит из восьми "исторических обзоров" (議), включающих "общий обзор древности и современности", обзоры периодов Хэйан, Камакура, реставрации императорской власти годов Кэмму и Муромати. Четвертая книга состоит из семи "рассуждений" (論), в которых рассмотрены следующие проблемы: prerогативы императора, совет министров, назначение на должность, определение рангов и титулов и поземельные записи. Книга 5 состоит из десяти "рассуждений", где рассмотрены проблемы прибыли на капитал, поощрения возделывания земель, средней цены на зерно и обстоятельства, при которых происходит истощение земли.

Книга 6 состоит из семи "рассуждений". В них изложены мысли о технике ирригации, денежной системе, условиях запрещения работ с медью, о правах собственности, основах законодательства, уголовном преследовании, тюремном заключении и возмещении убытков.

Работа над сочинением была завершена автором в 1804 г. и отпечатана подвижным ирифтом. После редактирования и исправления сочинение было издано в 1855 г. ксилографическим способом.

Ксилограф, 1855 г. (安政二乙卯年); издательство Санто сёси (三都書肆), Эдо, Осака, Киото.

Печати: л. Iа обомх томов акслибрис красной мастикой (тэнсё): 五味圖書 (книги Гоми) и печать фиолетовой мастикой (кайсё): 昭和十八年十月十二日増田成夫氏寄贈 (дар Масуда Сигэо, 12 октября 1944 г.); в т. II красной мастикой (тэнсё) круглая печать сахалинской библиотеки. На последней странице т. II и на л. 256 кн. 6 в т. III фиолетовой мастикой (кайсё) круглая печать сахалинской библиотеки; на внутренних сторонах нижней обложки обомх томов фиолетовой мастикой (кайсё) вертикальный штамп сахалинской библиотеки.

Разные поступления; 1964; Ленинград; 24,5x17,5; рамка - 18,5x13,5; 4 книги в 2-х томах; 99 лл.; пагинация китайская, по томам; бумага японская; кайсё; камбун, казритэн; без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай, стр. 1068 (5 книг). Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 334.

A-29

校正再次世界商賣往來
(Кōсэй сайкоку сакэй сёбай бōрай)

"Всемирные торговые оязы. Исправленное второе издание"

Автор - Мацудзono Хасидаумэ Канъити (松岡橋爪實一), биография не установлена.

Язык - японский.

Элементарный справочник по внешней торговле. Открывается кратким авторским введением 1871 г. (明治四年未晚秋), где говорится о важности справочника в условиях широких контактов с европейскими странами. Далее следует таблица английских торговых терминов и условных обозначений, таблица арабских, латинских и "японских" цифр и латинский алфавит с записанным каной английским чтением букв.

Корпус справочника разделен на две части - верхнюю и нижнюю. В верхней помещен англо-японский словарь, в нижней - толкование различных понятий с изображением в тексте отдельных предметов (тематика та же, что и в словарной части справочника). Тематика спра-

вочника: погода, очертания суши, моря, времена суток, морская терминология (разные типы судов и судовые приборы), военная терминология, напитки, закуски, мануфактура, одежда, обувь, предметы туалета, украшения, домашняя утварь, орудия ремесла, овощи, плоды, животные, птицы, рыбы, земноводные, насекомые.

Ксилограф 1873 г. (明治六年), Токио, издательство Сёрин (書林).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 18х12; рамка - 14,5х10; I том в I книге; 26 лл.; пагинация китайская, бумага японская; гёсё, хэнтайгана и катакана; без переплета.

Раздел IX

Е С Т Е С Т В О З Н А Н И Е

70

B-48

潜龍堂畫譜 (Сэнрёдō гафу) "Рисунки Сэнрёдō"

Художник - Такидзава Кнёси (滝澤清), творческий псевдоним - Сэнрёдō (潜龍堂), жил в уезде Эбара (荏原), в окрестностях Токио, XIX в.; биография не установлена.

Язык - японский.

Альбом рисунков, классифицированных по тематическому признаку. Состоит из 6 разделов: "Цветы и птицы", "Рыбы", "Горы и вода", "Растения и насекомые", "Человек" и "Животные". В Собрании имеется только раздел "Рыбы". Содержит изображения пресноводных и морских рыб, головоногих, моллюсков, ракообразных, морских змей, морских млекопитающих, морских звезд, водорослей, объединенных по видам. Каждый рисунок снабжен подписью. Книга открывается кратким введением 1879 г. с характеристикой альбома. Рисунки черно-белые. Альбом издан в качестве наглядного учебного пособия для изучения природы.

Ксилограф 1880 г. (明治十三年), [Токио] доски хранятся в библиотеке Кёкодо (永古堂); доски резал Хагихара Масаноскэ (萩原政之助).

Печати: на л. 1а гербовая печать Азиатского музея и помета: "1922. № 607"; на внутренней стороне нижней обложки печать кинварё (кайсё) книжной лавки Кёко (永古書屋).

Разные поступления; 1957; Ленинград; 22,5х15; рамка - 17х12; I т.; 24 лл.; бумага японская; пагинация китайская; кайсё; введение - гёсё, хэнтайгана; без переплета.

Дефектность: титульный лист вырван.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 147 (Takizawa Sei, Two parts containing sketches of Birds and Fishes, 1879, 1880); R.Kenn., Cat.Jap., 1904, стр. 49, 16116.6.31 (Takizawa Kai, Imperfect, containing only the Part on Fishes).

Раздел X

И С К У С С Т В О

71

B-I56

繪本寫寶袋 (Эхон сяхōбукуро)

"Мешок драгоценностей, книжка с картинками"

То же, что и B-59 ("Описание", вып. У, № 55).

Ксилограф, на имеющемся в Собрании т.З время и место издания не обозначено. Предположительно - I-я половина ХУШ в.

Печати: на л.1а две гербовые печати Азиатского музея (черная и красная мастика), на внутренней стороне верхней обложки библиотечный штамп Азиатского музея, на л.29а- гербовая печать Азиатского музея (черная мастика). На внутренней стороне верхней обложки надпись кистью (тушь, кайсё и сёсё): 宇永四歳, 未参月上旬, 若まつ村, 龜ヶ兵衛; там же надпись пером: "японцу данкокуэн Кōдэн" и "данкокуэн Кōдэн", а также: "セリトウカサニ, シリメツパニ, テヲ井唐, ホタニシメ五, モヒキ五, ヲ二十七. 十ヶ六歳. 三. 二石歳. 唐シン. 廿五. 丁丑". На верхних полях л. 1а надпись скорописью: "六月十五日, 上志ヶ塚出立, 十五日に目, 方きりへ. 参候也, 六月廿九日ニ, 方きりへ, 参候也". На верхних полях л.1б - надпись: "イワン, ビリ井テ, タラベンシニ, ヲウドテメ, ミハイロナ, しちヤ, しちりい." На верхних полях л. 2а - надпись: "イキンド, ミハイロ, セメナイテ, セゴリナ, 屋ゴリ, 光ノイテ, トメヲカ, スほツトリツカエ, かりツ". На лл. 4б-27а верхние поля заняты надписью (в порядке от л.27 к л.4): "Сатсва. С:петербургъ Е приехалъ. иманите. нанацукиме. нинарисоло.// Сате. Графъ безбороткова. Гос.//Сате.сате. Графъ безбороткова.// ниганига.мини. Графъ безбороткомежа.//Коно. кунн. манрите. коноцукини// те. нанацукини. наримон. соло.//Сорени. Графъ безбороткомежа.// 天下様へ тенкасамае. товом.//мосазусоло. куннева. камсазу.//гаранцуева. яразу. тенкасамаева.//ватасаку.хенива.ку/резу. нид-мосацимо. нитимо.//сатимо. уго. касену. сатемо.//сатемо.// Графъ

безбороткомева.//Сатемо. Графъ безбороткова. хито//ни авалемено.
сукосимо. наняпука.// Конаюни. укивнъ. итасоло. котомо. минами-
на. кунините.// Оянихуко. итасоло. бацинисоло.// имава. Вагамино-
уето. Нариникери.// О Нанънаку. Графъ безбороткомега.// Имава.
Оянихуково. итасонскавариво.// Имава. Графъ безбороткомега// он-
ни. надте. Семекусарува.// усопукино. Графъмея. безбороткоме//
Кипуи безбороткомея. Соно кавари.// мидара. милава. леньзано.
// накто. Сорезо. хитоцу. таносимисоло.// Наниготомо мина. О На-
муами//дабуцу О колесакарижа". На лл. I2a-I16 над текстом приве-
денной надписи тем же почерком написано: "Япоцу данкокуя Кобан".
На верхних полях л.27б - надпись кистью (хэнтайгана, сёсё): "と
かしのの太郎何してかの也き作るぬ."
На верхних полях л. 28б - надпись кистью (кайсё): "寶曆十一
歳".

Коллекция М.Ф.Броссе; 1864; СПб.; 22x15,5; рамка - 18x14;
I т.; 29 лл.; пагинация китайская; бумага японская; сёсё, хэнтай-
гана; без переплета.

Справочники и каталоги: см.: "Описание", вып. У, № 55; Лите-
ратура: Камэм Такабси, Кодаё-но хирэн, стр. 29, 49-53 и 60-67.

Раздел XI

СПРАВОЧНИКИ

72

C-88

和名類聚抄 (Вамё руйдзёсё)

Японский энциклопедический словарь

Составитель - Минамото-но Ситагау (源 実), см. "Описание",
вып. II, № 34.

Язык - японский.

Первый в Японии энциклопедический словарь. Принцип расположе-
ния материала в словаре - тематический. В настоящем издании состоит
из 32-х разделов:

- | | | |
|----|----|--------------------------------|
| 1. | 天 | - небо |
| 2. | 地 | - земля |
| 3. | 水 | - вода |
| 4. | 歳 | - времена года |
| 5. | 鬼神 | - божества |
| 6. | 人倫 | - человеческие взаимоотношения |
| 7. | 親戚 | - родственные отношения |
| 8. | 形骸 | - части тела |

9.	術	藝	- мастерство
10.	寄	樂	- музыка
11.	職	官	- должности
12.	國	部	- административное деление
13.	后	處	- жилища
14.	船		- суда
15.	車		- повозки
16.	牛	馬	- скот (коровы и лошади)
17.	貨		- драгоценности
18.	香	樂	- благовония
19.	燈	火	- освещение
20.	布	帛	- ткани
21.	裝	束	- одежда
22.	調	度	- инструменты и орудия
23.	器	典	- сосуды
24.	飲	食	- питье и пища
25.	稻	穀	- злаки
26.	菜	蔬	- фрукты
27.	菜		- овощи
28.	羽	族	- птицы
29.	毛	群	- звери
30.	鱗	介	- рыбы
31.	蟲	有	- насекомые
32.	草	木	- растения

Каждый раздел, в свою очередь, делится на тематические подразделы (всего их 249), состоящие из отдельных словарных статей. В статьях указывается чтение иероглифов, записанное маньёганой, и объясняется их значение. В некоторых случаях приводятся цитаты из памятников японской и китайской классической литературы с употреблением соответствующего слова.

Словарь начинается двумя предисловиями — недатированным предисловием автора, в котором изложена история создания словаря и его структура, и предисловием (датированным 1617 г.), в котором изложены сведения об авторе и о его работе.

Далее помещено введение, в котором говорится о причинах, побуждавших предпринять новое ксилографическое издание словаря.

Ксилограф 1667 г. (實文七丁未歲仲秋). Перепечатан с досок, хранившихся у Сибукава Сэйэмон (滋川清左衛門), Кёто сёрин.

Печати: на внешней стороне нижней обложки всех томов библиотечный штамп Азиатского музея.

Коллекция И.А.Гомкевича; 1910; СПб.; 26х18,5; рамка 21х15,5; 5 томов из 20 книг, 419 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; без переплета; кайоё, камбун, казиртэн, фуригана.

Справочники: Кокусё кайдай, т.П, стр. 2089-2090; Дайдзэнтэн, т. 26, стр. 147. Каталоги: Тёдай-мокуроку, стр. 463 (рукописи 1671

и 1801 гг.); Ивасаки бунко, стр. 76 (1921 г.) и 78 (рукопись);
L.Segg., Bibl. Jap., стр. 16 (1856); R.Kenn., Cat. Jap., стр.
84 (1617); Камэда мокуроку, стр. 75.

C-161

倭漢三才圖會 (Вакан сансэй дзэу)

"Японо-китайское иллюстрированное описание трех
основных частей вселенной"

Составитель - Тарасима Рёан (奇島良安), прозвище -
Сёдзюн (尚 順), литературный псевдоним - Кёриндō (杏林堂),
врач из Осака (специалист по китайской медицине), знаток восточных
и европейских наук; годы жизни неизвестны.

Язык - китайский и японский.

Энциклопедия (105 книг), в которой изложены основные знания
эпохи. Изложенные сведения делятся на три главных раздела - "Небо",
"Земля" и "Человек". Пояснения сопровождаются иллюстрациями. Эн-
циклопедия составлена по образцу известного китайского сочинения
"Саньцай тухуй" (三才圖會), созданного в конце XVI века
Ван Ци (王圻) и состоявшего из 106 частей (книг).

В раздел "Небо" входят разнообразные сведения по астрономии,
временам года, календарю и т.д.

В разделе "Человек" приводятся статьи, посвященные орудиям
производства, одежде, жилью, домашним животным, орудиям войны, про-
фессиям, должностям, питанию, а также различным расам и народам и
т.д.

В разделе "Земля" описываются полезные ископаемые, раститель-
ность и т.п. Индии, Китая и Японии.

Сочинение начинается вводным томом, в котором помещены три
предисловия, введение, оглавление и краткое заключение. Первое пре-
дисловие, написанное главой учебного заведения Фудзавара Нобуацу
(藤原信篤), дает основные сведения об истории создания эн-
циклопедии и о ее основных разделах. Второе предисловие было напи-
сано Вака Хакуб (和氣伯雄, врач из Киото, глава придворной
медицинской группы), в нем приводятся некоторые данные об авторе и
о его работе. Третье краткое предисловие принадлежит перу самого
автора.

Далее в данном томе без подписи приводится введение, в котором
отмечаются некоторые особенности сочинения; затем следует полное
его оглавление. Заканчивается том кратким послесловием Киёхара Но-
бутору (清原宣通), в котором дается оценка научной значи-
мости сочинения. Два первых предисловия и послесловие датированы
1713 г.

Книга I05 заканчивается кратким послесловием без подписи, написанным в I7I5 г.

Энциклопедия оканчивается завершающим томом, в котором помещен предметно-алфавитный указатель. Текст энциклопедии иллюстрирован.

Ксилограф, I7I5 г. (正徳, 乙未), Ōсака.

Печати: на внутренней стороне верхней обложки всех томов (за исключением вводного и т.80) библиотечный штамп Азиатского музея. В вводном и в т. I05 этот штамп на внутренней стороне нижней обложки.

Коллекция И.А.Голкевича; I9I0; СПб.; 8I том (I05 книг энциклопедии и две книги - вводная и заключительная); 25xI8; рамка 20,5xI5,5; 3080 дл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кайсё, камбун, каэритэн, фуригана, катакана, предисловия - гёсё, хирагана.

Справочники: Кокусё кайдай, т.2, стр.2076-2077; Дайдзэнтэн, 26, стр. I0I. Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 365 (74 тома);

L.Serr., Bibl.Jap., стр. 2; R.Kenn., Cat. Jap., 1898, стр. 130.

74

B-I0I

唐土割蒙図彙 (Морокоси киммо дзуй)

"Иллюстрированная китайская энциклопедия для обучения"

Составитель - Хирадзуми Сэнъян (平住専庵), по имени Сёдō (周道, конфуцианское прозвище - Китёку (李直), ученый-конфуцианец, происходил из Ōсака, жил в начале ХУШ в.

Художник - Нарамура Госокэн (橘村後素軒), другой псевдоним - Ёдзэйси (有鏡子).

Язык - китайский, японский.

Иллюстрированный энциклопедический справочник. Материал в нем разделен на десять групп: т. I - астрономия; т. II - география; т. III - дворцы и покой; тт. IV-V - человек (характеристика и изображение людей, начиная с мифических "великих ванов" Китая и знаменитых ученых, и кончая варварами и населением фантастических стран, описанных в "Шаньхай цзинь"); т. VI - развлечения (воинское искусство, борьба, крестьянские праздники), тт. VII-X - изделия (домашняя утварь, украшения, инструменты, оружие, одежда и т.п.); тт. XI-XII - растительность; т. XIII - птицы и звери; т. XIV - рыбы, моллюски и насекомые.

Справочнику предпослан отдельный том с оглавлением всего сочинения.

Том I начинается предисловием I7I8 г. (享保, 戊戌春)

Таман Наомити (玉井直道). В предисловии характеризуются источники информации (главным образом "Шаньхай цзин"), способ записи материала и назначение справочника. Далее следует авторское предисловие 1719 г. (享保己亥), в котором говорится о содержании и значении данной работы, и замечания к справочнику с указанием количества разделов и подразделов его, принципов отбора материала и т.д.

Кондограф, 1719 г. (享保己亥歲), Осака, Эдо, издательство Сёси (書肆), доски резал Ёсида Удзинэга (吉田氏長).

Печати: на внутренней стороне верхней обложки (в т. I на л. Ia) библиотечный штамп Азиатского музея, на л. Ia красной мастикой (кайсё) штамп - экслибрис Хаяси (林) и штамп (красной мастикой, тэнсё) - экслибрис Мотоудзи (元氏), на последней странице каждого тома сочинения красной мастикой (тэнсё) штамп с указанием фамилии Нохара (埜原), на внутренней стороне верхней обложки первого тома красной мастикой штамп с рисунком; на внутренней стороне подклейки нижней обложки всех томов черной мастикой (кайсё) штамп Мотохико (本彦), а на подклейке т. I4-го также и штамп черной мастикой (кайсё): "Сухара, закуплено" (須原. 仕入) и следы пробы пера.

Коллекция И.А. Гомкевича; 1910; СПб.; 22,5x16; рамка - 18x14; 15 томов; 226 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кайсё, гёсё, камбун; каэритэн, фуригана (предисловия), канамадзирибун, хирагана; без переплета.

Справочники: Дайдзэнтен, т. 24, стр. 493. Каталоги: L. Segg., Bibl. Jap., стр. 3, № 4.

75

C-265

新增笈注蒙求 (Синдзё сэнтё мōкү)

"Новые комментарии к Мэнцзю"

Комментатор - Ока Хакку (岡白駒), см. "Описание", вып. II, № 44.

Язык - японский.

Комментарий на классическое китайское сочинение "Мэнцзю" (蒙求), написанное Ли Ханем (李瀚, середина УШ в.). В своей работе Ли Хань произвел критический анализ описаний деятельности людей древности, встречающихся в китайских исторических сочинениях. Оглавление разделов составлено в рифму по четыре знака в строке. Работа использовалась в качестве образца для заучивания текста.

В Китае и Японии сочинение издавалось во многих вариантах.

Том I в настоящем издании состоит из двух предисловий, введения и первой книги комментариев. В первом предисловии, написанном в 1848 г. (弘化五年) Хирата Буэй (平田喜愛), говорится о том, что в предыдущем издании анализ "Мэнцзю" был недостаточным, поэтому необходимы новые комментарии. Второе предисловие написано Ока Хакку, а после него идут примечания, в которых говорится о том новом, что характерно для комментариев.

Примечания к работе следах Хирата Буэй, исправления в кн. I и 3 - Цубуку Кнёхэма (津布久清漢), в кн. 2 - Эндō Сайтёку (遠藤成直).

Ксилограф. 1849 (嘉永二巳酉歲), Осака, Эдо.

Печати: на л.1а всех томов, красной мастикой (кайсё) прямоугольный штамп сахалинской правительственной библиотеки с указанием книгохранилища - "Син" (森); красной тушью (кайсё) эскиз Канадзава Тамэдзирō (金澤為次郎) с указанием его адреса, в тт.2 и 3 красной мастикой (тэнсё) круглая печать сахалинской правительственной библиотеки (в первом томе она на л.1а текста сочинения); на последней странице всех томов фиолетовой мастикой (кайсё) штамп сахалинской правительственной библиотеки; на л.15а т.3 фиолетовой мастикой (кайсё) круглый штамп сахалинской правительственной библиотеки.

Разные поступления; 1964; Ленинград; 26x18; рамка - 22,5x15; 3 тт.; 212 лл.; пагинация китайская; бумага японская; кайсё; казритэн; без переплета.

Справочники: Морохаси, Дай канва дэнтэн; т.9, стр. 815; Сыку цваньшу цзунму тияо бучжэн, Шанхай, 1964, т.П, стр. 1056.

大東寶鑑 (Дайтō хōкан)

"Драгоценное зеркало Великого Востока"

Язык - японский.

Краткий статистический справочник, содержащий следующие разделы: об императоре, его семье, о префектурах, уездах, населении, об объеме производства, об армии, флоте, храмах, школах, больницах, государствах (с которыми Япония в то время поддерживала дипломатические отношения), консульствах, об открытых портах, о внешнеторговом обороте, верфях, шахтах, железных дорогах, финансах и т.д.

Ксилограф. 1872 г. (明治五年壬申歲), Токио, издатель - Китахата Мохё (北条成兵衛).

Печати: на нижней обложке библиотечный штамп Азиатского музея; в левом нижнем углу листа красной мастикой (тэнсё) два штампа (в

каждом - по одному иероглифу), легенда не расшифрована; экслибрис Китахата (北園).

Коллекция К.Н.Посыета; 1899; СПб.; один лист; 46x28; рамка - 42x25; обложки - 9x7; бумага японская; кайсё, канамадаирифу н.

77

С-34

倭名類聚鈔考證附錄 (Вамё руйдзёсё кёсё
фуроку)

"Дополнение - исследование к словарю "Вамё руйдзёсё"

В том входят две работы:

I. Указанное сочинение.

Автор - Кария Экисай (狩谷 掾齋, 1775-1835, см. "Описание", вып. II, № 34).

Язык - китайский и японский.

Подборка отдельных спорных и неясных терминов и выражений из словаря "Вамё руйдзёсё" и комментарии к ним.

Издана с рукописи Кария Экисай, хранившейся у проф. Ёцуки Фумихико (大槻 文彦, см. № 78).

В конце работы приводится послесловие Ямада Ёсиро (山田 孝雄), написанное в 1919 г.

II. 改訂箋注和名鈔訓纂 (Кайтэй сэнтё Вамё-сё кунсан).

"Словарь Вамёсё в японском (кунном) чтении, проверенное и исправленное издание".

Автор - Мори Рисси (森 立之) конфуцианское прозвище - Рокуфу (六夫), прозвище Ётику (養竹), псевдоним - Кмэн (規園); по специальности врач, работал в медицинской школе в Эдо. Известен главным образом как библиограф, сотрудничавший с крупнейшими учеными страны (ум. в 1885 г.).

Язык - японский.

Словарь-указатель слов, употреблявшихся в "Вамё дзё", составленный по фонетическому принципу в порядке "годзёён".

Впервые сочинение было опубликовано через год после смерти автора - в 1886 г. Описываемая работа является исправленным изданием словаря Мори Рисси.

В конце имеется приписка редактора Ямада Ёсиро, в которой говорится, что словарь в 1916 г. был проверен и исправлен на основе черновика, полученного от проф. Ёцуки Фумихико в 1915 г.

Иллюстрационное издание; год и место издания не обозначено.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 26х18,5; размер текста - 20х13,5; один том в двух книгах; 80 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, плотная; кайсё, катакана; без переплета.

78

C-35

和名類聚抄校語異體字辭
(Вамё руйдзёсё кока итай дзибэн)

"Исправления и разнописи словаря "Вамё руйдзёсё"

Автор - Кария Экисай (狩分掾齋, см. "Описание", вып. II, № 34).

Язык - китайский.

Подборка исправлений и разнописей из имеющихся списков энциклопедического словаря "Вамё руйдзёсё", расположенных в соответствии с последовательностью десяти книг словаря и его 24 тематических разделов, причем группы исправлений и разночтений приводятся отдельно.

Работа заканчивается послесловием Ёцуки Фумихико (大槻文彦, 1847-1928, псевдоним - Фуккэн 復軒, лингвист, составитель словарей, автор ряда трудов по грамматике), датированным 1912 г. (канамадзирибун).

Мимеограф, год и место издания не обозначены.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 26х18,5; размер текста - 21х15; одна тетрадь; 93 лл.; пагинация китайская; бумага японская; кайсё, без переплета.

79

C-193

類聚名義抄 (Руйдзё мёгисё)

Тематический энциклопедический словарь

Предполагаемый составитель - Сугавара Корёси (菅原是義), придворный ученый, стилист, воспитатель детей императора, глава учебного заведения для придворных (812-880).

Язык - китайский и японский.

Словарь является самым древним из известных письменных памятников, в котором использована катакана. Ценится как источник по японской исторической лексикографии. В словаре приводятся иероглифы и их сочетания, классифицированные по темам. Объяснения значений этих иероглифов даются на японском языке катаканой. Тематически

словарь делится на три основные части: "Будда", "Закон" и "Священнослужители". В свою очередь каждая часть делится на несколько тематических групп.

В Собрании имеется лишь часть "Будда". В кн. I этой части помещено оглавление всех десяти книг словаря.

Мимеографическое издание, год и место издания на имеющихся томах не обозначены.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 26х18,5; 4 тома из 10; 226 лл.; пагинация китайская; бумага японская; без переплета; кайсё, катакана.

Справочники: Кокусё кайдэй, т.П, стр.2031; Дайдзитэн, т.25, стр.509; Дайхякка дзитэн, т.26.2, стр. 352-352. Каталоги: Тōдай мокуроку, стр. 451 (рукопись).

80

С-387

То же

Копия издания 1854 г., подготовленного Бан Нобутомо (伴信友, кокугакуса, 1772-1846). Во вводной книге помещены предисловие и примечания к словарю Бан Нобутомо. В предисловии дана краткая характеристика словаря. Примечания, датированные 1820 г., содержат указания на трудность восстановления оригинального текста памятника, сопоставление разных его списков и перечень трудных для расшифровки мест. Далее помещено оглавление словаря с отсылкой к спискам, текст кн. I, примечания к тексту и колофон.

В конце каждой книги проставлена дата завершения работы над словарем Бан Нобутомо - 1843 г. Сочинение представлено полностью.

Стеклограф 1930-1931 гг.

Разные поступления; 1962; Ленинград; 26х18,5; II тт.; 742 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, гёсё, катакана; без переплета.

Раздел XII

С И Е С Ь

81

С-395

茶經 (Сакэй)
"Книга о чае"

Сборник работ различных авторов.

Язык - японский.

В т. I входит широко известное произведение "Ча цзин" (茶經), составленное в период Тан специалистом по чаю Лу Дем (陸羽). Его первое имя - Цан (疾), псевдоним - Хун-цзянь (鴻漸) и Санчжу-ван (桑苎翁). (? - 804).

Исправления и сверку текста сделал автор минского времени Чжэн Энь (鄭仁) из Цзиньчани.

На титульном листе обозначено название сочинения и оглавление. Том I начинается тремя предисловиями. Первое написал в 1758 г. (寶曆戊寅) Ци Чжэнь (齊震). В нем говорится об истории создания и о значении сочинения. Второе предисловие написал Ци И-ов (皮日休, ум. в 881 г.), автор танской эпохи. Здесь говорится о различиях в чайных традициях и о практическом значении сочинения. В третьем предисловии его автор Чань Ши-дао (陳師道, 1053-1101) пишет об истории создания и об особенностях работы. Далее в т. I помещены три книги сочинения, изображения предметов, необходимых для приготовления чая, а также пояснения к ним.

В первой книге приводятся общие сведения о чае, указываются различные сорта и названия чая. Изложены способы обработки чайного листа, указаны наиболее подходящие сроки уборки и методы сортировки чая.

Во второй книге приводится описание оборудования и материалов, необходимых для обработки чайного листа и приготовления чая: печь с наддувом (ее части, материал и размеры), древесный уголь, жаровня, котел, вода. Далее приведены описания и иллюстрации 12 предметов (сосудов, ложек, венчиков, чайника и т. д.), используемых при чайной церемонии.

В третьей книге изложены способы заварки, особенности приготовления и ритуал чайной церемонии.

В т. II входят произведения, тематически связанные с работой Лу Дя. Том начинается биографией Лу Дя (указывается его второе имя - Цан-ци 季疵), далее приводятся ряд заметок, отрывков из произведений авторов разных эпох о Лу Дя и его работе. Так, приводятся записки о воде для чая (по работе Лу Дя) танского автора Чжан Ю-синя (張又新, нач. IX в.), автора периода Сун - Оуян Сюя (歐陽修, 1007-1072). Значительную часть тома составляет раздел "Заметки о чае" (茶譜) автора минского периода Гу Дянь-цзиня (顧元慶). В этих "Заметках" говорится о сборе, хранении чая и т. д. Далее приведены восемь изображений предметов, используемых при сборе, хранении и обработке чая (специальные корзины, сосуды и т. д.), а также пояснения к рисункам.

В заключение приведена подборка отрывков из различных сочинений о чае, осуществленная автором минского времени Сунь Да-шоу (孫大綬).

Ксилограф. 1844 г. (天保十五年辰九月)),

Киото, издательство Кёто сёси (京都書肆), издатели - Са-
саки Сосирё (佐々木惣四郎) и Цудзимото Нихэй (辻
本仁兵衛).

Разные поступления; 1962; Ленинград; 26х18,5; рамка - 18,5х
х13; два тома; 81 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага
японская; кайсё; камбун; каэритэн; без переплета.

Дефектность: попорчена обложка первого тома.

Справочники: Морохаси, Дай канва дзйтэн, т.9, стр. 627.

C-280

它 山 石 (Тояма-но иси)
"Камни Тояма"

Автор - Мацуи Кисин (松井曄晨), обычные имена - Си-
тирё (七郎) и Дзингорё (甚五郎), литературные псевдоим-
ны - Расё (羅沙) и Кётокуэн (耕請園); конфуцианский учо-
ный из Осака, автор многих произведений; 1750-1822.

Эссеистический сборник, содержащий запись наблюдений автора
над явлениями природы, обычаями, сведения о государственных дейте-
лях Японии, различных фактах древней и современной истории страны
и т.д. состоит из ста тематических разделов.

Сочинение состоит из четырех книг. Первая книга начинается
сентенцией автора, далее идет общее оглавление, после чего начи-
нается текст сочинения. В эту книгу вошли следующие заметки: об ис-
токах письменной культуры Японии, о начале изготовления японской
бумаги, о происхождении псевдонимов, о применении иероглифа 子
в женских именах, изложены некоторые народные поверья, приведены
записи об исторических событиях и т.д.

В кн. 2 содержатся разделы: о знаке 人, 丿 в японских ал-
фавитах, о "столичной Фудзи" (о горе Хиэйдзан), о пяти провинциях,
примыкающих к Киото (гокинай), о корейской и китайской одежде, о
наследных принцах, о реке Камогава, о старом Киото, о названиях
улиц, о количестве провинций, уездов и деревень, о населении раз-
ных административных районов в различные периоды, о размере нало-
гов, посевных площадей, о разных названиях золота и серебра, при-
водится объяснение сокращенных начертаний иероглифов, встречающих-
ся в буддийских текстах и т.д.

В кн. 3 имеются сведения о шелкомотальном производстве, о
стихосложении, о самисэне, о цветной одежде, о посмертных титулах
императоров, о денежных единицах и т.д.

В последнюю книгу входят некоторые выписки об исторических
лицах, сведения о винах (высшего качества, со слабым ароматом и
других); о луках из различных пород дерева, о мечах, изложены ле-

генды о мести за убийство и т.д. В конце кн. 4 имеется приписка о подготовке работы к изданию, датированная 1844 г.

Ксилограф, 1845 г. (弘化二乙巳春), Эдо, Осака, Киото.

Печати: на л.1а (2, 3 и 4 книги) круглая печать (красной мастикой) сахалинской правительственной библиотеки (тэнсё); во всех книгах красной мастикой (кайсё) прямоугольный штамп этой же библиотеки с указанием раздела хранилища - "син" (春); красной мастикой экслибрис (кайсё) Миядзава (宮澤); красной мастикой прямоугольный штамп (тэнсё) библиотеки Рандо (蘭堂); красной мастикой (тэнсё) фигурный штамп, легенда которого не расшифрована. На л.1а (кн. I) и на внутренней стороне верхней обложки (кн. 2, 3 и 4) фиолетовой мастикой (кайсё) штамп: "листать, не мусоля пальцы". На последней странице всех книг фиолетовой мастикой (кайсё) штамп сахалинской правительственной библиотеки; на л. 15а фиолетовой мастикой (кайсё) круглый штамп сахалинской правительственной библиотеки; на внутренней стороне подклейки нижней обложки кн. 4 черной мастикой (тэнсё) квадратный штамп: 漢, а также две зачеркнутые надписи и одна сохранившаяся: 王八見下人力.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 25,5x18; рамка - 20,5x14,5; 4 тома; 100 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кайсё; камбун; фургана; каэритэн и гёсё (канамадзирибун); без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай, т.П, стр.1503; Дайдзитэн, т.19, стр. 238. Каталоги: Тодай мокуроку, I, стр. 377 (рукопись).

貞丈雜記 (Тэйдзё дзакки)

"Записки Тэйдзё"

Автор - Исэ Тэйдзё (伊勢貞丈), псевдоним - Ансай (安斎), прозвище - Хэйдзё (平蔵), происходил из Эдо, из рода Тайра; был крупным специалистом по истории этикета, права, этнографии и военного дела. Автор многих работ, описываемая работа является одной из наиболее известных (1717-1784) ^x.

^x В старых справочниках (Кокусё кайдай, т. I, стр. 60; Дайни-хон дзимэй дзисё, т. I, стр. 205) указывается другая дата рождения - 1715 г.

Язык - японокий.

Собрание записок на разные темы.

Начинается работа предисловием Минамото Харуки (源 春), написанным в 1843 г. Далее следует недатированное предисловие без подписи, в котором говорится об истории создания данного произведения. Имеется оглавление всех 16 книг.

Сочинение делится на несколько сот разделов, в которых изложены разнообразнейшие сведения и соображения, относящиеся к этикету, формам поздравлений, именам, платью, головным уборам, должностям и служебным рангам, одежде, питанию, сервировке, посуде, подаркам, военному снаряжению, оружию, сбруе, дому, украшениям, бумаге, коже, языку, некоторым промыслам и т.д.

Автор начал вести свои записки в 1763 г. и продолжал их до смерти (1784 г.), т.е. в течение 22 лет. Эти записки хранились в его семье и передавались из поколения в поколение. В 1843 г. они были подготовлены к печати и изданы. В 1846 г. работа была переиздана в 16 книгах (32 тома).

Ксилограф 1846 г. (弘化三年), Осака, Эдо, издательство Бункэйдō (文政堂); в подготовке к изданию участвовали Окада Мицухиро (岡田光大) и Сэнга Харуки (千賀春成).

Печати: на внешней стороне нижней обложки всех томов библиотечный штамп Азиатского музея.

Коллекция И.А.Гошкевича, 1910; СПб.; 25х18; размер текста - 13,5х19 (без рамки); 24 тома (книги I-я - 12-я); отсутствует 8 томов (4 книги); 759 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; гёсе (фуригана), хэнтайгана; без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай, т.2, стр.1426; Нихон бунгаку дайдайтэн, т.2, стр.1126-1127; Дайдэйтэн, т.2, стр. 324.

茅菴言 (Сōбō кигэн)

"Рассуждения простолыдина"

Автор - Накаи Тикудзан (中井竹山), обычное имя - Ёсину (善犬), прозвище - Сикэй (子塵), литературный псевдоним - Сэкидзэн (積善), глава специального конфуцианского учебного заведения в Осака - Кайтокудō (懐徳堂), конфуцианский ученый, специалист в области литературы, автор ряда работ (1730-1804).

Язык - китайский и японский.

Сборник очерков по экономике, политике, истории, географии и культуре Японии, состоит из 65 разделов в 5 книгах.

Работа была завершена автором в 1789 г. и преподнесена в дар видному политическому деятелю Японии Мацудайра Саданобу (平 宝 信, 1758-1829).

В Собрании имеется т. I сочинения (две книги). Том начинается с авторского предисловия (хакубун), написанного в 1789 г. В предисловии отмечается важность изучения экономической и политической структуры страны, приводятся некоторые сведения по истории создания произведения. Далее помещено оглавление всего сочинения. В т. I содержится 27 статей, посвященных таким проблемам, как императорский двор, календарь, государственное управление, военное дело, одежда, школы, конфуцианство, Корея, Рёккё, отношение к появлению в японских водах иностранных судов и др.

Ксилограф, на имеющемся томе год и место издания не указаны; издательство Хэйан дōмэй сёбō (平 本 同盟 書 房).

Печати: на л. Ia красной мастикой (тэнсё) экслибрис Кобаяси (小 林). На последней странице фиолетовой мастикой (кайсё) штамп сахалинской правительственной библиотеки.

Разные поступления; 1957; Ленинград; 18х12,5; рамка - 15х10; две книги в одном томе; 140 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, рисовая, тонкая; кайсё, канамадзирибун; без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай, т. I, стр. 778; Дайдзитэн, т. I6, стр. 212.

ПРИЛОЖЕНИЯ

УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ

Ава-но кунн дзэндзу	У-10
Адзума-моногатари	П-97
Аиго-но вака мэйка-но катидоки	У1-42
Акасака эдзу	У-38
Акига фудзоку мондзё то	У1-21
Американоку дзёяку нараби-ни дзэйсоку. Дзэн	I-61, 62
Ансэй кэммонроку	I-24
Ансэй сити каноз-сару коёми	У1-12
Арандаоку дзёяку нараби-ни дзэйсоку	I-65, 66
Асакуса эдзу	У-28
Ацумори	У1-39
Байрэй хякутё гафу дзокухон	У-74
Бамба Тота кобай эбира	У1-44
Бамбуцу хинагата гафу	У-73
Банка дхёхёсё. Синдзё дзикаи сэцуё Эйтайгура.	
Нитиё данкай	П-10
Банкоку кисё	У1-106
Бансэй букай	I-83
Бансэй хёкан	П-65
Бикё сёмоку дау	У1-21
Бонго дзёмё (Ситтан дэмбикки)	П-5
Буё бэнряку	У1-98
Букай сиряку	У1-97
Букё кайсё	У1-87
Бумон ёкансё	У1-95
Бунка симпан Хякуни иссё онна манрёбако	П-112
Бункэн Эдо бэдзу (сост. Канамару Кагэнао)	У-23-25
Бункэн Эдо бэдзу (сост. Тоё)	У-17
Буссэцу амида кё	У1-64
Бэйсэн манъё гадзё	У-76
Бэкки	П-154
Бэнсё дай року	У1-94
Вайсэцу дзокуё	П-119
Вакандзан сё	У1-59
Вакан юкон сэнка кан	У1-77
Вакан нэнкэй	I-78
Вакан нэнрёкиси тайсэй	I-75
Вакан рёэй сё	У1-33
Вакан сансай дзэу	У1-73
Вакаса кунн фудзоку	I-129

Вакун-но смори	П-16
Вакун-но смори тѣхэн	П-17
Вамѣ руйдэѳѣ	У1-72
Вамѣ руйдэѳѣ кока итай дэмбан	У1-78
Вамѣ руйдэѳѣ кѳѣ ѳуроку	У1-77
Вазѣ цѳуни ироха бэнран	П-30
Гагэн дэокуго асунаро	П-2
Гагэн доо	П-20
Гагэн сѳран	П-21
Гаккѳ токухон. Кидэн буннаку	П-61
Гѳкай рякугасики	У-40
Гомэн	У-58
Госѳи вакасѳ	П-104
Готайхэйки	1-3
Гѳтѳ дэѳнисѳ коѳ	Ш-43
Гѳтѳ иигаку Энки каппѳ	У-108
Гѳтѳ тѳсяку бунсѳ кихан-сан годэируй	П-60
Гунрэй	У-96
Гэйкай гѳѳу	У-47, 48
Гэмпэй сэйсуйки	П-79
Гэндэн моногатарѳ	П-73
Гэнкай кобун кѳѳѳ	Ш-79
Гэнхэй асахи-но гумбай	У1-45
Дайгаку сѳку	У1-66
Дайдзѳкан нисон	1-29, У-101
Дайдѳ руйдэвхѳ	У-54
Дай-Нихонкоку кайбѳку прайки	1-26
Дайнихон Кѳсѳ кѳ-га кунѳ-но дзу	У-7
Дай-Нихон си	1-27
Дайсугаку	У-59
Дайтѳ нэндайки	1-72
Дайтѳ хѳкан	У1-76
Дайѳукутѳ	У-105
Данноура	У1-38
Датэ моѳ сомэтэ кѳсараги	У1-28
Дзѳган сѳѳо	1-47
Дзедэн сѳкай	П-56
Дзѳдэн якуцу	П-44
Дзѳдзу бункан сиката	У-92
Дзѳдооѳ экѳмон вакун дзуэ	Ш-31
Дзѳсинсѳ	У-710
Дзѳмпѳ идан	У1-2
Дзѳндайкидэн	Ш-15

Дзіндзэ сайсикк	Ш-13, 14
Дзіндзэ тйё	Ш-3
Дзинтйроку	I-32
Дзёдам хякубай. Кёэки нитйё здзирин	П-8
Дзёкамботй буссо санкё синан	Ш-41
Дзоку госйи вакасй	П-105
Дзоку кокусиряку	I-40
Дзоку сиктй тайи	Ш-9
Дзоку Эдо сунаго	У1-14
Дзётэй Дайнихон кокугун ёти ротэй дзэндау	У-2
Дзётэй Идау сититй дзэндау. Фу мудзинтй	
хатидёсё дзу, Сёмубёсё кайган дзу	У-8
Дзётэй кэйтэй ёси	Ш-74
Дзёхо Гэн Мин сиряку	I-53
Дзёхё кайсэй тинка кёхё дзукан	IУ-71, 72
Дзёхо кандё Усё ситидзёго хёки	У1-63
Дзёхё сайхан кё ёздзу	У-18
Дзёхо сёсё буцудзё дзуи	Ш-27-29
Дзэнкёдан	У1-41
Дзэринкоку хёки	У1-10
Дзэнсё кёри	Ш-45
Дзэнси дзэн сё	Ш-60
Дзётэй хондзё кёмоку кэймё	IУ-57
Дзёхассиряку	I-49, 50
Дёгу дзёики дзукай	П-28
Дёдзёдан	П-122
Дёдан ёбун сёгаку тайсэй	П-64
Ёгаку кёё	Ш-78
Ёмон дзэндзё	IУ-90
Ёримидзу итидайки	П-95
Ёсивара сайкэн Мицу-но нэмро	I-123
Ёсивара хамри коута сёмакури. Ёсивара кагами	I-122
Ёсино оти	У1-35
Игирисукоку дзёяку нараби-ни дзёсоку	I-67, 68
Игирису синси	I-121
Идаи кёфу-дэн	I-18
Идаумо-но кунй-но мияцукё канъёготё гёсяку	Ш-5
Идау никки	У1-17
Идау-но кунй ёти дзэндау	У-9
Иммё ниссёри рон со хёгү року	У1-61
Иифу итинү	П-59
Ирё сёцудэн	У1-32
Ироха дзируйсё	П-33, 38
Ироха сёцубёсй тайсэй	П-27

Исикари нисси	I-I43-I45
Исин идзэн-но дзокусуру Карафутосима сисэй энкаку тэса фукумэйсё дзёхэн	У-II3
Исси	I-I7
Ихан тэйкō	IУ-53
Кавакаку тайкōки	I-I9
Кайō тэбики кёнай маири	I-87
Кайгун букав фукусэй	IУ-II0
Кайгун бункан фукусэй	IУ-III
Кайгун касикан ика фукусэй	IУ-II2
Кайгунсё сōдзинъин гайхё	IУ-109
Кайгун хэигакурё кисоку	IУ-107
Кай-но отиба	УI-23
Кайрикугун кэйрицу	IУ-99
Кай сōки. Дзэнсё	УI-15
Кайсэй дзōхо Дайнишонкоку дайиро мэйсайки тайсэй	У-I
Кайсэй дзōхо хаябики сэцүёсё	П-I2
Кайсэй окина мондō	Ш-70
Кайсэй онкун рэйки	Ш-68, 69
Кайсэй симпан. Дзōхо Нихон сиюдан-но ки	IУ-103
Кайсэй тōсё Цурэдзурэгуса эсё	П-74
Кайсэй Эдо эдзу	У-22
Кайтэй сентō Вамё сō кунсан	УI-77
Какиномото-но ассон Хитомаро касё-но ута	П-I48
Каммута	П-II7
Кампан "Батавия симбун"	I-71
Канаёми тайкōки	УI-29
Кана-кō	П-48
Кандзикō	П-I44
Кандзикō сокутё	П-I46
Канкай ибун	I-57
Каннō сōсё	IУ-8
Кансэн мэйсайхё	IУ-108
Канто хиккэй	IУ-102
Канхан. Дайссоку Нихон тидзу	У-3, 4
Карафутō гайран	УI-5
Карафутō никки	I-I41
Карэ-о мэгуру гонин-но онна	П-I30
Катакиути харуцугэдори	П-82
Катё гафу	У-67
Катō мёхō-рэнгэкё	Ш-37
Кёбаси нан Цукидзи эдзу	У-39
Кёгэнки	П-I27

Кёдан сёкай	П-45
Кёкуи онкё	У-109
Кёкуи рэкиси дзутё	У-77
Кёто ракутё ракугай бэдзу	У-26
Кётёдзан	У-60
Кики тйкай кайсэй гацурё хакубуцусэн	У1-55
Кикү кайтэй	У-96
Кимпу	УУ-22
Кингин дауроку	УУ-76
Кингин ёкобан-но дзу	УУ-81
Киндай сэйсэцу сайгёкува. Бусё кандзёки	1-6
Кинка окина тэцуэнси	УУ-28-30
Кинсайдзёфу	УУ-32
Кинсэй сиряку	1-33
Кинъё вакасё	П-99
Кисодаи мэйсё дзуэ	1-101
Кита эдзо дзусэцу	1-136-138
Кита эдзо ёси	1-152-154
Кита эдзо синси	1-112
Кобината эдзу	У-37
Кобун дзэнсё ёси	П-152
Кобун ёси	П-133
Кобун симпё	П-137
Кова гёфу	УУ-46
Кова хётуроку	1-31
Когин-но дзу	УУ-80
Кодзё сэкива	УУ-33
Кодзё сэкива. Унконси	УУ-49-51
Кодзики-дэн	1-16
Кёё гункан	УУ-85
Коисикава эдзу	У-33
Кёкай	УУ-105
Кёкай тэммон	УУ-104
Кокин-вака сёгаку	П-151
Кокин-вакасё	П-98
Кокин мэйка рякудэн	1-80
Кокин-но дзу	УУ-79, 80
Кокинсё токагами	П-142
Кококу Нихон гайси	1-12, 13
Кокои вакан бемпё дзэнсё	УУ-64
Кокои даукан қосэн нэдэн цукэ	УУ-74
Кокусиряку	1-36-39
Кокуси санрон	1-42
Комон хицудоку	Ш-65
Косанкаку	УУ-61
Коси каго	Ш-59

Косимон хицудоку	Н-66
Коси тайкан	П-150
Косоде Сога	У1-47
Коссэндан	Н-63
Кōсэй сайкоку оакэй сёбай брай	У1-69
Кōсэй сайхан Сики хёрин	У1-7
Кōсэй Цүги	УУ-1
Кōтайдзингү нэнтō гёдам ёсё	Н-1
Кōтё мэйсиндэн	1-34
Котоба-но каёйдэн	Н-49
Котоба-но одамаки	П-50
Котоба-но тама-но о	П-46, 47
Котоба-но ятимата	П-54
Котэй Кодзэки	1-35
Кōтэй. Хонтё мондзуй	У1-52
Кофү имаё букёку сэнрин	П-128
Кōхō дзукаи	УУ-66, 67
Кōаки кокусан-кō	УУ-4, 5
Кōаки мондō	УУ-6
Кōэцу гунки	П-90
Кунасири нисси	1-161
Кунтэн сёгаку кутō	Н-80
Кусярон мэйсё дзэки	Н-46
Кэйёсё	1-48, 44
Кэйō тайкёкудзусэцу кōги	Н-48
Кэйтэн ёси	Н-71, 72
Кэйтэн ёси. Сёкё	Н-75
Кэйтэн ёси. Сикё	Н-76
Кэйтэн ёси. Экикэй	Н-78
Кэнси хэнсан сирё. Миняко-но бу	1-119
Кэцугисё	У1-54
Кётэн руйсан. Кōи кэйсёхэн	У1-4
Мандзю он Эдо эдзю	У-47, 48
Мацумаэ эдзю тидзуси	У-79
Манъё-ё дзикаку	П-13
Манъёкō (Манъёсикō)	П-140
Манъёсё	П-111
Манъё ямато хякусёкай	П-158
Мацумаэ эдзю тидзуси	У-79
Мёсё сэнтэцу хонсонкан	Н-88
Мёхō рэнгэкё	Н-86
Мидзухо цутэо	П-52
Микава кунё Ёсида рётō фудзоку тайгай	1-134
Микогами кидэн	Н-20
Мин ситиси сикай	П-138

Минтё кидэн хоммацу	УИ-9
Мито сайдэки	I-128
Миякодэма кёон	I-118
Миякодэма Митакэ прайки нарабини кидэн	I-138
Мияко мэйсё дзуэ	I-93
Мияко ринсэн мэйсё дзуэ	I-105
Морикагами дэясэйроку	УИ-I
Морокооси киммо дауи	УИ-74
Морокооси мэйсё дзуэ	I-120
Мёси дзёсэцу	Ш-62
Мёси сёти	Ш-61
Муи-дзэндэн мукутэки	Ш-26
Мураками Кикэн	УИ-50
Мусёбэй котё моногатари	П-93
Муся ёги	У-89
Мэйдэн дэирин гёкухэн дэйдзэн	П-29
Мэйдэн санкоку Сики хёрин	УИ-8
Мэйка дзэноё. Дэйка-но бу	I-79
Мэйсё тэоики кёдзукан кёмоку	У-27
Нагасаки минато дзэндзу	У-50
Нагасаки минато хёдай дзу	У-53
Найтё Синдзюку Сэндагая эдзу	У-43
Накатоми-но харан ёуоуёо канки	Ш-2
Накатоми ёхаран дзуэ	Ш-6
Накаяма Ясубэй	УИ-51
Намбоку Тайхэйки дзуэ	П-86, 87
Намдэн проха	П-19
Нанасёдэн-но маки	У-37
Намиэа кэцубёфу	У-90
Найкай кики дэн	Ш-33
Нантё кидэн гайхэн	I-117
Нидзёонти сёдо бунёй (Эриници сун-тан зэнь цэн)	П-136
Никики	У-104
Нинсё сэмбикунэн ган	У-100
Ниси эдзо нисси	I-146
Ниси эдзо тидзё, ти никэн	УИ-16
Нитирэн-тайси синдзюцу дэн	Ш-32
Нитта Асикага Кусуноки кё року	УИ-31
Нихомбаоми кита Канда Хаматё эдзу	У-86
Нихон-киряку	I-25
Нихон кёки	I-8
Нихон мэйсан дзуэ	I-100
Нихон сёдзюку кё хэй кайтэн дэйсэцу	У-101
Нихон сёки	I-20, 21 .

Нихон-сёки. Модэм сакураи бикё	I-22
Нихон сэйки	I-10, II
Нихон фūdзoкy дaзy	У-78
Нихон хякусёдэн иссэкива	II-78
Нихонги ута-но кай	II-149
Норито-но кангаз	II-10
Норито ряккай	II-II
Норито сакурэй	II-12
Норито сэйкун	II-7, 8
Носсяфу нисси	I-III
Нэгиси Янака хэн эдзу	У-32
Нёкай косёку итидай онна	II-96
Оги-но мато	УI-40
Ои тори тё мусубу юмэ	УI-27
Оиэ нитиё бунсё	II-70
Оиэ тёё тэнараи дэё	II-69
Оиэ хякунин иссё титосэ бунко	II-II6
Окинаваси	I-II4
Окубо эдзу	У-29
Оми мэйсё дзуэ	I-104
Он Эдо Бантё эдзу	У-84
Он Эдо Дэймёкодзи эдзу	У-46
Он Эдо эдзу	У-35
Оросиякоку хёминки	I-55
Осё Адатигахара	УI-43
Отака Гэнго	УI-43
Отани сэймэй кёхон	УI-62
Отё-но Мия асахи-но ёрон	II-121
Оцуэ	II-109
Рока ёрокоби утодзурим-о цутау-но сёмоцу	II-51
Ронго, дэё	II-54
Ронго дзёсэцу	II-56
Ронго, маки-но хати. Сюси сётё	II-53, 55
Ронго сёкай	II-52
Ронго сётё	УI-65
Рёси кокудзикай	II-49
Росиакоку дзёяку нараби-ни дзайсоку	I-69, 70
Росиа сираку	I-54
Руйдэё мёгисё	УI-79, 80
Рэйгандэи Хаттёбори Нихомбаси нан эдзу	У-45
Рэкидай мэйсин сёги	УI-67
Рэннё-сёнин тё	II-40
Рэнтайтё	У-106
Рюкё синдзё санто	II-67

Рѣкѣбанаши	I-95
Рѣкѣ кайго	П-22
Рѣкѣ синва	УI-3
Рѣкѣ синтѣки	Ш-4
Рѣотарѣ эйтѣн	П-89
Рѣхѣ нбоку	У-93
Сайкоку сандзѣсан сѣ дзюнрѣй энги	У-24
Сайкѣ Эдо сунаго	I-9I
Сайтѣй бунсэн дзѣики	П-I8
Сайхан. Ногѣ дзѣнсѣ	IУ-3
Сакуси сикѣ	П-I39
Сакѣй	УI-8I
Сампо Вакан нѣнкѣй	I-77
Сангоку буккѣ рякуси	Ш-35
Сандай дзѣцуроку	I-2
Санкайкѣ	УI-18
Санкѣ эдзо нисси	I-I5I
Сансѣй року	I-I25
Сансѣй року кѣхѣн	I-I26
Сансѣдѣн-но маки	IУ-35, 36
Сантайка хякудзѣцу	П-II5
Сантѣдзѣин дзѣдзѣцу	У-83
Санцукѣ-но куни канся кѣсѣ	I-II5
Санѣѣ нкѣ	П-I56, I57
Санѣун кѣу никки	П-92
Сѣги доку кѣйко	У-99
Сѣгѣцудѣ-корѣ сѣйка хидѣи-но маки	У-80
Сѣки сѣгѣ	I-I4
Сѣкоку сѣсѣ. Рѣкѣкоку кѣки фуороку	I-90
Сѣкѣхацу	I-7
Сѣку гѣсэн вакасѣ	П-I02
Сѣкумин-но гѣнсоку оѣби хѣсоку	IУ-2
Сѣку Нихонги	I-I
Сѣку сѣнсѣй вакасѣ	П-I00
Сѣку гѣсэн вакасѣ	П-I02
Сѣку сѣи вакасѣ	П-I03
Сѣсѣ кибун	I-I66
Сѣтоку-тайсѣи гѣсѣй	Ш-39
Сѣтѣ синсэн нѣмпѣ	I-76
Сѣхѣдзѣн року со дѣн	Ш-22
Сѣхѣ сѣйкай	П-7I
Сибун рѣдзѣй	П-I55
Сидѣи цѣжан	I-46
Сидѣ ѣрон	Ш-8I

Сики-но ёоби	У-98
Симбё го-сэйрэй	I-9
Симин дзёё бунсё	П-67, 68
Симоё-но хоси	П-83
Симосимокуса	УI-20
Симоцука кокуси	I-103
Симпан дзёхо Ёсака эдзу	У-19
Симпан кайсэй бунка букан годаймёсё	I-81
Симпан кайсэй дзёхо Кё бэдау	У-16
Симпан Тёкайдё бункэн эдау	У-6
Симпан. Тэйкун ёрей	УI-25
Симпан бунруй Дайтё нэндайки	I-73
Син госэн вакасё	П-I01
Син госёи вакасё	П-I06
Синдзё дэирин гёкухэн	П-I4, 15
Синдзё мэйдзэ гёкухэн дайдзэн	П-35
Синдзоку Кокин-вакасё	П-I08
Синдзё сэнтё мёкё	УI-75
Синкай Ёсигара сайхэн	П-49
Синкай кёсэй дайдзёхо дэирин-гёкухэн дайдзэн	П-25
Синкэн дзүфү	У-5
Синраки. Кёраки	УI-13
Синсаку сэйхон	УI-68
Синсёку хёкан	Ш-I6-I8
Синоё Сёфү-но дам	У-92
Синсэн дзёси сёсокубун	П-72
Синсэн дзикё	П-9
Синсэн дзикё кэнъё	П-89
Синсэн дзидуроку. Тайхэй раки	УI-6
Синсэн дзёхо Кё бэдау	У-20
Синсэн дзёхо Тайсё ханагата тайдзэн	У-95
Синсэн нихон сэцүё	П-36
Синсэн сэмпү	IУ-70
Синсэн сёсо тёхёки	Ш-50
Синсэн тамасан сэйхё	IУ-62
Синсэн хиссан госэндай	IУ-63
Синтё сёмоку дзусэцу, куса-но бу	IУ-26, 27
Синтё мёмоку руйдзусё	Ш-19
Синтё мэйсёроку	IУ-I00
Синхэн суйко гадэн	УI-53
Сирибэси нисси	I-I08, I09
Сирэтоко нисси	I-II0
Сисэй дэирин сёин дайдзэн	П-II
Сисэй сёин гёкухэн дайдзэн	П-31
Сисэй фуин кэнтё хокэцу рисё дзиги. Дзёдзоку дайкёэки кайгёкухэн дайдзэн	П-3, 4

Ситая эдзу	У-42
Ситидзёитибан сёкунин утаавасэ	П-110
Ситхам мата тайбун	П-6
Собб кигэн	У1-84
Сога моногатари	П-75
Содзинки	Ш-47
Сёка	У-23
Сёмоку даусэцу дзэнхэн	У-24, 25
Сёмоку кинъёсё	У-15-17
Сёмоку кихин кагами	У-12
Сёмоку содатэгуса	У-10
Сёмоку сэйфу	У-11, 34
Сосё хёё санряку	Ш-30
Сосё хёё	У-89
Сояку Нихон кидэн	1-58, 59
Сугамо эдзу	У-30
Суйдзоку сясин	У-41-44
Сумидзэгава Мукёдзима эдзу	У-31
Суругайдэй Огавамати эдзу	У-44
Сэйгаку мондō	Ш-57
Сэйги-но кёся	П-131
Сэйдан	1-4
Сэйё сэмпу	У-73
Сэйкёдзё	Ш-34
Сэйкэй даусэцу	У-7
Сэйэй	У-81
Сэкидоку сёгё	У1-24
Сэнрёдō гафу	У1-70
Сэнон	У-65
Сэнтō вэмё руйдзёсё	П-34
Сэссё Ватанэсэбаси куё	П-120
Сэсёй Ōсака бэдзу	У-52
Сэтцу мэйсё дзуэ	1-96
Сэйтō гиси дан	П-88
Сёи минако мэйсё дзуэ	1-94
Сюнсё хидэн	П-85
Сёрадзэн сити сибан	У-86
Сётин ёси букав	1-84
Сюцудзин гунрэй маки	У-88
Сёэки кокудэмбан	Ш-64
Сяку Нихонги	1-23
Сясин кэтё дзукай	У-58, 59
Тавара Тōда Хидэсато гайдэн	У1-46
Тайрэйфуку сэйхё нараби-ни дзу	У-97
Тайхэйки	П-77

Тайхэй мандай тэйсэй букаи	I-85
Такасато	II-126
Тама араэ	II-141
Тамебоко хякусё-кай	II-153
Тама-но куривакэ	II-51
Татибана-рё Тикудзэн бива. Акагэки Гэндзё	VI-49
Тё	Y-94
Тикудзэн тэйгакудэн	IY-81
Тикё дзэндзү рякусэцу	VI-19
Тимати-но нукихо	II-53
Тинка кёхё дзукан	IY-68, 69
Тисэн кихин дзуроку	IY-78
Тё Аранда дзётё кингинсэн дзукан	IY-84
Тоганоо Мёэ-сёнин дэнки	II-23
Тёдэн дзёхо дай-Нихон нэндзё гёдэн дайдзэн	I-131
Тёдэн нисси	I-127
Тёё сёдзё кагами	II-66
Тёкайдё мэноё дзүэ	I-97, 98
Тёка року	I-45
Токати нисси	I-162
Токё дзё нисси	I-80
Тёно кодзики	I-41
Тёсай Эдзо сансэн тири торисирабэ дзү	Y-12-14
Тоса никки кёё	II-147
Тёсё Кокин-вакасё токагами	II-143
Тёссэн	II-132
Тёсё хаккабуи токухон	II-135
Тёто сайдзики	I-124
Тёэдзо ява	I-155-159
Тояма-но нси	VI-82
Тёйдзё дзакки	VI-83
Тёйкай гёфу	IY-57-58
Тёикасэн кинкиоё	II-114
Тёйсокурон	II-21
Тёйсэй Идаумо фүдоки	I-99
Тёйсэй Кокун Кодзики	I-5
Тёкубару тайгай	IY-91
Тёндайку рёнин ханаси	II-80
Тёниоха химо кагами	II-55
Тёсми нисси	I-165
Тёё сёку	VI-66
Тёко сэйсэцу сайгёкува. Дзюку бусё кандзёки	I-15
Умпо ирохасё	II-40, 41
Ундзё мэйран тайдзэн	I-82
Уокагами	IY-45

Фута вакасё	П-107
Фугаку хяккай	У-69
Фудзин сёяку какутё	ИУ-52
Фудзоку Асамагатакэ	П-91
Фукагава эдау	У-41
Фуна Бэнкэй	У1-34
Фурансуоку дзёяку нараби-ни дзэйсоку	1-63, 64
Фуривакэгэми	П-145

Хагоромо	П-123-125
Хайкай итиёсё	П-113
Хайкай сэкикан	У1-56
Хакодате хандзёки	1-116
Хёдай дзё дзёгэн хотё мокё	П-58
Хёсан дзёхассирияку кёхон	1-52
Хёсан даокубунсё кихан	П-68
Хёсан сэйбунсё кихан	П-62
Хётё дзёхассирияку токухон	1-51
Хётё рёгикай кёхон	1-28
Хигаси эдао кё	1-150
Хигаси эдао нисси	1-163, 164
Хидзэн-но кунн фудокки	1-88
Хидэн эйсэй рон	ИУ-55
Хикай хицудзёсё	У1-57
Химадзэме кё	1-102
Хисё Нагасаки-но дзу	У-31
Хицудё кэйко сёгакумон	У-91
Хокусай гафу	У-66
Хокусай дотё гафу	У-70
Хокусай манга	У-61-64
Хокусай онна имагава	У-68
Хокусай онн хинегата	У-71
Хокуса монрияку	1-56
Хондзё дзуфу	ИУ-18-20, 33
Хондзё кёмоку кэймё дзуфу	ИУ-56
Хэймен санкаку	ИУ-60
Хякусэнтё	У-57

Цудзоку танго дзукай	П-32
Цукигасэ кисё	У1-26

Эдзо-га	1-149
Эдзогосэн	П-23, 24
Эдзогосё	П-43
Эдзогосёроку	П-42

Эдзо дан хикки	I-147
Эдзоки	I-89
Эдзо кōкō ёти дзэндзү	У-11
Эдзо кōтэйки. Сэйбу	I-113
Эдзо нанга	I-139
Эдзо Мацумаэ Карасу	I-135
Эдзо-си (Аран Хакусэки)	I-147, 148
Эдзо-си (Хамон Сикэй)	I-92
Эдзо сōси	I-142
Эдзо хōгэн мосиогуса	П-7
Эдзү хяку катō	У-54
Эдо мэйсō дзүэ	I-106, 107
Эйри Мацу-но отиба	У1-37
Эйга моногатари	П-76
Эйрен. Канадаукаи хэнсэй омпү	П-57
Эйтай дейдзаосō	I-74
Эйфүку Тōкō омьэдзү	У-51
Энгисики	У1-22
Энкō-дайси годэнки	Ш-25
Энсэки дзасси	П-84
Этиго сирō. Фүдзоку мондзō	I-132
Эхон Араки буйдэн	П-94
Эхон Гозү гун дан	I-48
Эхон нонмагуса	IV-9
Эхон ōсикубай	У-55
Эхон сакитакэ	У-72
Эхон сибэй нэндзō кагами	У-82
Эхон сяхōбукуро	У-56, У1-71
Эхон тайкōки	П-81
Эхон тацу-но бу	IV-38, 39
Эхон фүдзикама	У-65
Эхон цүдзоку сангокуси	П-184
Ёбарн нисси	I-160
Ёдоку сōмоку дзусэцу	IV-13, 14
Нисики сандзōсō ёкай	Ш-42
Ёсицу бунко	Ш-77
Ямаоиро мэйōсси	I-86
Ямато кунн Такатори хан фүдзоку тōдзō	I-130
Ямато нисики	У-75
Ярō сики хōрин	П-129
Яцуко хайкай	П-118
Japanische Liebesgedichte	У-85, 86

Japanische Stunde. Kotodama	У-88
Japanologie	У-84
Sammlung von japanischen Redensarten	У-87
/Буддийские наставления (Дзёдосё)/	И-44
/Военное дело/	ИУ-93
/Выписки из трудов китайских философов/	И-58
/Дарственная надпись/	У-ИИ4
/Изображения предметов материальной культуры айнов/	И-И40
/Календарь/	УИ-ИИ
/Карта Хоккайдō, Сахалина и Курильских островов/	У-15
/Нумизматические альбомы/	ИУ-75, 83
/Описания сиютоистских празднеств/	УИ-58
/Переписка русского посла/	У-ИИ5
/Поэзия о Тобтоми Хидзёси/	УИ-86
/Письмо лейтенанту Авекову/	У-107, 108
/Пояснения к презентам/	У-ИИ1, ИИ2
/Рекламные листки/	У-102
/Трактат по амидеизму/	УИ-60
/Фрагменты художественного описания природы и культуры Японии/	УИ-80
/Частное письмо, аноним/	У-ИИ7
/Частное письмо Цуругая Сонобэ/	У-ИИ6

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН

Абэ Кинин	I-II3
Абэ Манао, см.: Абэ Масада	
Абэ Масада	IY-54
Абэ Мунэтō	YI-48
Абэ Садатō	YI-48
Абэтонасигуру	Y-I05
Абэ Хироои	II-37
Авеков	Y-I07
Авинов	Y-I07
Акагаки Гэндзō	YI-49
Акадзомэ Эмон	II-76, I05
Акаи Тōбэй	Y-27
Акамацу Дансō	Y-55
Акамацу-но Кинкэй	Y-57
Акамацу Рэндзō	III-48
Акахани Сигэтакэ, см.: Акагаки Гэндзō	
Акисато Ритō	I-93, 94, 96, 97, I0I, I04, I05
Акияма	YI-I5
Акияма Томонобу	I-I32
Акэра Канкō	Y-57
Ахэти Саманосукэ	Y-77
Александр I	I-57
Алексей	I-58, 59
Аматэрасу-ōмиками	I-75; III-I, 4, 6; Y-72
Амида-нōрай	YI-4I
Амитаба [будда]	III-4I; YI-60
Амэномори Сэй	I-52
Амэ-но Хохи-но микото	III-5
Анаяма Мурахидэ	YI-6
Андō	I-85
Андō Такаюку	III-79
Андō Хиросигэ	II-22
Аоякадза Какудай	I-9I
Аоки Конъō	IY-28
Ао Рэйкаку	Y-89
Аоти Мицуру	I-58
Аото Фудзимуна	III-63
Аояма	IY-93
Аояма Фурō-синсōдзин	III-20
Араи Кимийёси, см.: Араи Хакусэки	
Араи Рикуносукэ	IY-I0I
Араи Хакусэки	I-I47, I48; Y-II3
Аракава Киёсада	YI-6

Аракида Хисаон	I-88; II-149; III-10
Араки Матаэмон	III-94
Араки Хбхин	IY-78
Арао Тадашма-но камм	I-59
Аривару/-но/ Нарихира /асон/	II-112; YI-54
Арицуно Ицуки	I-114
Арияма Тэйдэирō	Y-77
Асада Иттō	II-120
Асада Ясукиō	IY-34
Асаи Ёсихэй	Y-83
Асакава Дзэнъан	YI-15
Асака Нобу	I-19, 42
Асакура Ихати	III-82
Асакура Корэя	I-26
Асакурая Кйōбэй	II-113
Асано Кокō	Y-81
Асано Наганори	YI-48, 49
Аса Фумицура	I-120
Асикага	I-3, 12, 15, 103
Асикага Такаудзи	YI-31
Асинигэ	Y-105
Асия Ямабито	I-78
Аотон В.Г.	I-44, 51
Асукаи Масаō	II-108
Асукаи Масаёри	II-108
Аясэ Камэда Адзуюо	I-108
Баба Садаōси	I-58
Бакин, см.: Такидзава Току	
Бан	IY-7
Бан Наюки	YI-6
Бан Нобутомо	II-38; YI-80
Бансуй Сигэтакэ, см.: Ōцуки Сигэтакэ	
Бантō Мияма	YI-2
Батчелор, Д.	Y-113
Безбородко	YI-71
Бекленишев Н.Н.	IY-59, 60, 104, 105
Бетте, Пауль	Y-74
Бибаси	III-4
Бидзутэй	II-82
Бисиябу	III-4
Бōō, см.: Ямамото Сэйдзи	
Бо И	YI-18
Бōсай - см.: Камэда Бōсай	
Бо Цзюй-и	II-151
Бретшнейдер Э.В.	IY-18, 24

Броссе М.Ф.

Будда
Бунсō
Бусэ Сёхэй
Бэнкэй

Вада Бунсити
Вада Сёи
Вакандзан
Вакасаё Ёити
Вакатакэ Тэкися
Вакаяма Тамидзō
Вакида Дзюн
Ваки Нагаюки
Вакэ Хакубō
Ван Анъ-ши
Вани
Ван И-ши
Ван Си-чжи
Ван Су
Ван Ця
Ван Чжи-оэнь
Ван Ши-чжэн
Ван Шоу-чжэнь
Ван Х-гун
Ван Ян-мин
Васидзу Нобумицу
Ватанабэ
Ватанабэ Кадзума
Ватанабэ Кёсб
Ватанабэ-но Цуна
Ватанабэ Сёка
Ватанабэ Тадааки
Ватанабэ Тиаки
Ватанабэ Эхэ
Виктор-Зымануил
Вималакирти (Вэй Мо-цзе)
Владимир, священник

I-4, 74, 81, 87, 100, 123, 136,
139, 144, 145, 152, 155;
II-6, 8, 10, 14, 35, 58, 64, 65,
69, 77, 80-82, 112, 120, 138;
III-24, 53;
IV-52, 64-77, 87, 103;
V-6, 16-21, 23, 24, 26, 27, 49,
52, 55, 56, 58, 106, 109;
VI-I, 6, 11, 20, 44, 45, 71
III-36, 45; VI-40, 59
II-20
I-135
VI-34

IV-73
I-6
VI-59
II-21
VI-44
III-36
V-89
I-17
VI-73
II-22, 135
I-27
II-65
III-34
III-59
VI-73
II-155
II-138
II-62
III-34
III-70
I-40; IV-28
II-7, 24, 41
I-6
III-16
II-23, 24, 95
I-146
V-50
IV-47
VI-2
I-71
III-39
V-II5

Вэй	I-46, 47
Вэй-ле-ван	I-46
Вэй Ляо	IY-87
Вэй Хэ-гун	II-136
Вэнь-ван	III-64
Вэнь-сюань ван	III-65
Вэнь Чжун-цзы	III-65, 66
Гамб Хидэдзана	I-31, 34
Ганроку	IY-6
Гань Бао	III-47
Ганзан-дбдзин	II-139
Гёкб	II-38
Гёкусандб	I-76
Гёкусбся-сбдзин	III-75
Гёкуэйдб	II-10
Гидзан	III-27
Гитэн Сёсё-дзэнон	III-22
Гихэй	I-57, 69
Годайбб	Y-80
Годайго [-тэннб/	II-106; YI-31, 35
Годзан Титб, см.: Кикутн Тбсон	
Гобдзэй-тэннб	I-10, 36
Гон Рансб	I-17
Гокомацу-ин	II-108
Гокомацу-тэннб	I-27
Головинн В.М.	I-58, 59
Гомб	Y-80
Гонн	YI-68
Гонара-тэнн	I-86
Гоон И.	I-58
Го Цу	YI-18
Госага-тэннб	I-24; II-102, 103
Готоба-но ин	II-116
Готоба-тэннб	II-102, III-23
Готб Гонн	IY-28
Готб Коринори	III-49
Готб Мотоцугу	YI-6
Готб Сёин	Y-90
Готб Сидзан	III-68
Готб Сэйкин	I-53
Гоуда-тэннб	II-100, 101, 106
Гофусакуса-тэннб	I-23
Гофусинн-тэннб	I-26, 65
Гоханадзэно-тэннб	II-108; III-40

Гохорикава-тэннō
Гоцудзи Ясунака
Гоцүти-микадо
Гошкевич И.А.

Гошкевич И.И.
Гозй Хицура
Гознъō-тэннō
Григорьев А.В.
Гу Ин-тай
Гуйшанъ Таюанъ
Гуй-цзи саныцзан
Гун Си-сянь
Гу Хань-цин
Гэндзи
Гэммэй-тэннō
Гэнкисай-сюдзин
Гэнкү-сёнин, см.: Энкō-дайси
Гэнкэй
Гэнсин
Гэнсо
Гэнсō Котю
Гэнсō Рōдзин
Гэнтэки Сикэй
Гэнъэ

Давыдов Г.И.
Дэдзэй Даян
Дайидоодо
Дайкокуя Кодай
Дай-цзун
Дай-Шэн
Дэндзё
Дантацу
Дао Пэй
Да Пэн-кунъ
Дасы Коу

I-36
Ш-13
I-3
I-I-3, 5, 6, 8, II, I5-20, 22, 24-28,
38, 50, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 76, 77,
82, 83, 85, 91, 93, 94, 106, 108, 113,
125, 126, 134, 141, 154, 157;
II-13, 16, 17, 21, 25, 28, 45-54, 56, 70,
78, 84, 86, 87, 99, 101-108, 134, 140,
141, 143, 144, 146, 148, 149, 153,
154; Ш-5, 6, 27, 31, 51, 64, 74, 75,
76; IY-4, 10, 17, 38, 49, 79, 98;
Y-I2, 89, 91, 99, 101; YI-14, 15, 22,
53, 55, 72-74, 83

Ш-51
Ш-47
II-104
I-150
YI-9
Ш-41
YI-61
Ш-66
YI-81
II-73, II6
I-35
IY-78

YI-25
Ш-25
Y-68
II-113
II-6
I-166
I-27

I-60
Ш-57, 59
Ш-50
I-55, 60; YI-I, 45, 71
I-72
Ш-68
YI-42
II-150
Ш-41
Ш-26
Ш-65

Датэ Ангэй	I-10, 32
Дзёмэй-тэннō	УI-4I
Дзёно Сайгьку, см.: Сансантай Ариндо	
Дзётō Аримон	I-II0
Дзё Тосимаса	Ш-13
Дзимму-тэннō	I-10, 27; П-76; Ш-13; УI-4
Дзипхэнся Икку	У-57
Дзитō Ёдзō	П-67
Дзитō-тэннō	I-20, 36; П-II6
Дзитō Эйдзō	Ш-54
Дзэамн	УI-43
Дзэндō-дайси	Ш-3I
Дзэния Кинрати	У-57
Дзюкудзō	УI-19
Дзюнтоку-но ин	П-II6
Дзюнтоку-тэннō	I-36
Дзюō Сёхичу-дзэнси	Ш-22
Дмитрий Самозванец	I-54
Диннёга	УI-6I
Дмитревский П.А.	I-36, 166; П-35, 92; Ш-33; У-6, 29, 30
Дōгэн	Ш-45
Дōин	У-23
Дōсодзин	УI-23
Дōхаку	УI-60
Дулдашев Михаил	П-8
Дун Чжун-шу	Ш-65, 68
Ду Фу	П-60
Дэва-но Бэн	П-76
Дэмпан Фуминари	I-150
Дэнгō-дайси	УI-60
Дэ-цаун	I-72
Екатерина П	I-54
Елисеев С.Г.	У-78; УI-56
Е Цин-и	У-74
Ёборокая Хэйбэй	П-143
Ёда Садасидзү	Ш-3
Ёдзэй-тэннō	I-2
Ёдо-доно	УI-6
Ёкоима Ёсикисё	УI-4
Ёмэй-тэннō	Ш-39
Ёнэтани Кисан	Ш-50
Ёритомо	П-90
Ёсибэй	УI-20
Ёсида	П-131

Ёсида Кандэи	УІ-42
Ёсида Китибэй	П-96
Ёсида Сэин	І-34; Ш-77
Ёсида Удэинага	УІ-74
Ёсида Хэйбэ	УІ-І4
Ёсидзака Ётабэ	УІ-4І
Ёсии Мисао	П-35
Ёсикава Такабэ	І-І30
Ёсикава Хансити	У-62, 66, 68-72
Ёсимицу	УІ-4І
Ёсино Яозэ	Ш-І0
Ёсиока Кура	Ш-2І
Ёсиока Нориаки	Ш-ІІ
Ёсисукэ	УІ-4І
Ёситора	П-90
Хиро А.	ІУ-2
Хэнь-цзун	ІУ-94
Забутин Н.П.	Ш-9, І5, 22
Зибольд Ф.	ІУ-7, 28, 76
Ивагаки Мацунаэ	І-36
Ивагаки Рюкэй	І-50
Ивакура Томосада	П-57
Ива Кэнро	У-54
Ивановский А.	У-ІІ
Ивасаки Кантэн	ІУ-І0, І8, 33
Ивасаки Нобумаса	ІУ-33
Ивасаки Цунэмаса, см.: Ивасаки Кантэн	
Ивасэ	І-6І, 69
Иватэ Масасада	ІУ-4І
Идзава	П-57
Идзита Тэйкэй	І-ІІ4
Идзуми Сикибу	П-І05
Идзумия Итибэй	У-І
Идзумодэи Эйтарō	Ш-4І
Идзумодэра Мандаирō	І-83, 84
Идзумо-но Сукунэ Тосихидэ	Ш-5
Идзумо Хиросада	ІУ-54
Идзу-но ками	І-59
Иинума Ёкусай, см.: Иинума Нагаёри	
Иинума Нагаёри	ІУ-24, 25, 26, 28
Иинума Тёдаэ	ІУ-26
Иинума Тёсё	ІУ-38
Иинума Ёсай, см.: Иинума Нагаёри	

Икосиикэ	У-105
Икуса Магосабурō	I-26
Икута Токунō	Ш-35
Икэбэ Ёсиката, см.: Конакамура Ёсиката	
Икада Сирōдзирō	П-60
Икада Торитэй	П-134
Икэ Тōсон	П-II5
Имагава	П-65
Имагава Рёсин	У-68
Иман Горёгорō	Ш-59
Иман Дзикан	П-38
Иман Хидэкиё	Ш-9
Инагаки Тайгё	I-58
Инагакэ Ōхира	П-46
Иногути Мотиики	IУ-56
Иноуэ	I-6I, 63, 69; П-57
Иноуэ Дзибэй	IУ-10I
Иноуэ Дзихэй	П-134
Иноуэ Ёрикунн	Ш-12; IУ-54
Иноуэ Кайсин	I-37
Иноуэ Какусō	Ш-64
Иноуэ Каору	У-II5
Иноуэ Минору	Ш-23
Иноуэ Рандай	П-138
Иосино Вакаса	Ш-8
Исида Гёкюдзан	П-II4
Исидзаки Сйтэцу	IУ-2I
Исидзука Тэнкэй	Ш-45
Исии Наодзэабурō	УI-23
Исикава Ивао	П-II8
Исикава Кōсай	П-29
Исикава Масамоти	П-2I; У-57
Исикава Тоёнобу	П-2I
И Сисё	IУ-55
Исокити	I-55
Исо Сугидзоно-сōдзин	УI-3
Исоцукиносано, см.: Аракида Хисаом	
Исэ Тэйдзё	УI-83
Исая Сёсукэ	П-64
Исая Ханъёмон	УI-12
Итакура Кацуаки	Ш-8I
Итамия Дзэмпэй	Ш-8
Итидзё Канэра	П-108
Итидзё-тэннō	I-36
Итикава Итирō	П-13I
Итикава Фумидзирō	I-46

Итикава Цугиясу	П- <u>II5</u>
Итимосай Ёситора	П-190
Итованка	У-105
Итō Дзинсай	П-18, Ш-52
Итō Кибэтами	IU-24
Итō Кэйсукэ	IY-12, 15, 16, <u>28</u>
Итō Кюскэ	IY-40
Итō Мэнка	IY-40
Итō Тōкай	I-53, 72, 78; П-44, II5; Ш-52, 69; У-83
Итō Токутаро	IY-28, 30
Итō Хиробуми	П-92
Ихара Сайкаку	П-96
И-цзин	Ш-33
Ицукисоно	Ш-10
Ияма Ёситомо	У-40
Кабаяма Сукэнори	П-37
Каботя-но Уранари, см.: Сантэй Симма	
Кавагоэ	I-12
Кавадзу Сукэясу	UI-46
Кавакаку	I-19
Каваками Широки	П-135
Кава Мицую	П-II5
Кавамото Ёси	I-100
Кавамура Сумиёси	У-II5
Кавамура Хидэна	I-14
Кавамура Ясуси	UI-52
Каварасаки Гонносукэ	П- <u>I28</u>
Кавасаки Сэйко	П- <u>20</u>
Кавасима Сунао	UI-9
Кавасири	UI-16
Кавасуми, см.: Кавакаку	
Каватия Гэнситирō	UI-76
Каватия Кихэ	I-104
Каватия Мохэ	I-97, 98
Каватия Тасукэ	I-104
Кагаку Синомото Макото Синкō	У-89
Кагая Ёси	IY-55
Кагэяма Митика	Ш-47
Кагэяма Тикō	У-31, 32, 34, 38, 39, 46
Кадзивара Гэнта	У-77; UI-44
Кадзуяма Дзинцубэн	Ш-43
Кайбара Ацунобу	I-86
Кайбара Ёсихиса	IY-3
Кайбара Раккэн	IY-3

Кайбара-сэнсэй	УІ-55
Кайбара Экикэн	ІУ-3, 28
Какиномото Хитомаро	І-27; П-І03, І05, ІІ6, І40, І48; У-55
Какуэй	Ш-52
Камада Тадаом	Ш-ІІ, <u>І4</u> , 25
Камакура Гонгорō Кагэмаса	У-72
Камму-тэннō	І-І
Камо Мабуті	П-І40, <u>І44</u> , І46, І47, І54; Ш-5, І0
Камо Суэатака	П-2І
Камэда Бōсай	П-48; У- <u>60</u> , 92
Камэта Рōрай	І-І06
Камэяма-тэннō	П-І08
Канадзава Тамэдзирō	УІ-75
Кандзан Эгэн-дзэнси	Ш- <u>22</u>
Кандзэ Мотокиō	П- <u>І22</u> , І26
Кандзюн	Ш-46
Каннами Сирōэмон	І-73; У-69
Каннон	П-97; У-23; УІ-23, 45
Кано Моринобу, см.: Кано Тэннō	
Кано Морохира	П-5І
Кано Тэннō	У- <u>54</u>
Кансай	У-92
Кансјруга	У-І05
Канъами	П-І22
Канъэмон	І-89
Канэдзава	УІ-І6
Канэ Рансай	Ш-49
Карагоромо Кисю	У-57
Карай Хика	ІУ-28
Карасумидзю Хōун	Ш-42
Кария Мотинки (Экисай)	П-І3, <u>34</u> ; ІУ-4І; УІ-77, 78
Касамацу Юкихира	У-І00
Каснакира Нагахи	П-ІІ5
Касивара Сōрай	ІУ-66
Касивая Тадзō	П-65
Касиō	Ш-4
Кассай Итиробō	Ш-60
Касуге Масэнобу, см.: Косака Дандзō	
Касэдая Хэйэмон	П-84
Катано Тōсирō	У-68
Катаока Тэцу	П-57
Катаока Хиромицу	І-І06; П-І47
Катаяма	УІ-5І
Катō Ацуси	І-ІІ3
Катō Ики-но-ками	У-І07

Катō Киёмаса	У-77
Катō Кодзō	ИУ-6
Катори Нахико	П-140
Кацукава Сюнсё	У-61
Кацумура Дзизэмон	Ш-61
Кацурагава Хосё	1-55, 56
Каэусика Хокусай	П-83, 134; У1-61, 65, 66, 68-72; У1-46, 53
Кая Сирао	У1-56
Кваннон	Ш-24
Кемпфёр Э.	1-18
Кёан Масан	У1-52
Кёго Сандаин	П-12
Кёкуга	Ш-46
Кёкурэн	ИУ-35
Кёкутэй Бакин, см. Такидзэва Току	
Кёнё	Ш-44
Кибэ Титатэ	П-86, 149
Киёхара Нобумицу	1-38
Киёхара Нобутору	У1-73
Киёхара Сигэмицу	ИУ-11, 12, 34
Киёхара Сигэоми	ИУ-11, 13, 34
Киёхира	У1-42
Кикай	Ш-23
Кикуноя	1-43
Кикуока Сэнрё	1-91; У1-14
Кикути Кандзэбурō	У1-2
Кикути Тосон	ИУ-12
Кикуя Кодзэбуро	У-9, 10, 47, 51
Кикуя Ситирō	П-66
Кимура Китидзээмон	ИУ-49
Кимура Кōкё	1-120
Кимура Масакото	ИУ-54
Кимура Сигэнари	У1-6
Кимура Сигэцуна	У1-6
Кинка, см.: Итō Кэйсуке	
Киносита Ёситоои	ИУ-98
Ки-но Хидэнобу	Ш-27
Ки-но Цураки	П-97, 98, 141, 147
Кинтёро Хōко	У1-29
Кира Ёсинэка	У1-48
Кирино Тосиеки	1-34
Ки Садамару	У-57
Кисай	Ш-77
Кисанда	У-77
Кисимото Юдзүру	У-147

Кисэкитэй Сигаяма	П-90
Китабатакэ Мохэй	ІУ-І02
Китагава Дзёдзэбурё, - см.: Цутая Дзёдзэбурё	
Китагава Утамаро	У-57
Китакура Гэнъэмон	І-96
Китакура Наохиро	ІУ-І8, 46
Китакура Рэйсай	У-8І
Китакура Цугимото	ІУ-70
Китао Кёсуйсай	ІУ-38, У-58
Китао Масайси (Кэйсай)	І-97; П-82; ІУ-40
Кита Сёгонти	УІ-43
Кита Фусан	І-5І
Китахата Мохэ	УІ-76
Клотильда	І-7І
Кобаяси	УІ-84
Кобаяси Дзэндаи	Ш-42
Кобаяси Симбэй (Симпэй)	П-ІІ6; Ш-70
Кобаяси Сэнсай, см.: Сэнсай Эйтаку	
Кобаяси Цурайси	ІУ-54
Кобуката	П-20
Кобэн	Ш-23
Когакуан Буцукэй	П-ІІ3
Кодама Синсирё	П-І29
Кодаима Таканори	У-77
Кодзима-хёси	П-77, 86, І40
Кодаирё	УІ-27
Кодзукэя Сёсити	ІУ-І0І
Кодэра Ёсай	УІ-І7
Комдзуми Ёсики	І-І32
Комдзуми Кихати	УІ-3
Коити	І-55
Кокадё Ятэй	Ш-3І
Кокав Симэ	УІ-І9
Кёкё-тэннё	І-2
Кокуга	Ш-46
Комано Масакадзу	ІУ-62
Комияма Ясусукэ	І-І28
Кёмэй-тэннё	Ш-І3
Конакамура Ёсиката	П-76
Конакамура Киёнори	І-І30
Кондё	У-ІІ7
Кондё Ёсики	І-28
Кондё Макото	ІУ-І04
Кондё Морисигэ	ІУ-76
Кониси Дзёндзэбурё	У-І04
Кониси Охо	І-73

Кōно Байрэй	У-74
Кōно Морихиро	I-108
Кōно Наосуку	I-55
Коносибэ	У-106
Конфуций	Ш-59, 60, 64, 65, 66, 74, 79; УI-54, 65
Кōри Масамицу	IУ-63
Корольков	У-107
Кōсака Дэндзё	IУ-85
Косигая Хидэзана	П-I, 2
Коси Кацутоси	I-53
Кōсин	Ш-23
Кōтоку-тэннō	I-75
Кохон Кайнан	Ш-3I
Коэда Хōсан	У-65
Крузенштерн	I-57
Кубо Микинори	П-39
Кубо Суэсигэ	П-I58; Ш-11
Кубота Бэйсэн	У-76
Кувабара Маотоси	IУ-55
Куга Ёсихико	П-9
Кудō Сукэцуна	П-73; УI-46
Кумаган Неодзана	УI-39
Кумаган Такэгорō	П-37
Кумадзава Маооки	I-6
Кумараджива	Ш-36, 37; УI-64
Кумокири Нидзаэмон	УI-28
Кунагонмуни	Ш-4
Кун Анъ-го	Ш-79
Кунимото	УI-4I
Куни-токотати-но-микото	Ш-4
Кунихидэ	УI-4I
Кун-цзы, см.: Конфуций	
Кун Мэн	Ш-59
Курахаси Кагэмицу	IУ-93
Куримото Дзёун	IУ-28
Куримото Масасёси	IУ-46
Курита Мандамрō	IУ-28
Курихара Кихэй	IУ-8
Курихара Нобуцу	I-I5
Курия Масакидэ	П-9
Куробанэ	I-22
Куробанэ Сандзин	П-40
Куругава	I-I60
Курода	П-57
Курода Тадаки	IУ-8

Курон	П-69
Курокава	У1-15
Курокава Маёри	У1-4
Курокава Мамити	У-78
Куросава Окинамаро	1-18
Курусон	Ш-4
Кусада Сайсун Киноко	П-74
Кусаяма Фукасиги	Ш-38
Кусуноки	1-12, 13
Кусуноки Масасигэ	У-77; У1-31
Кусуноки Масацура	У-77
Кутики Рёкё	У-70, 73, 78
Кэйка	У-86, 37
Кэй-б	Ш-48
Кэйсай, см.: Китао Масаёси	
Кэнкомбё Рёсай	У1-27
Кэнбё-хёси (см.тх.: Урабэ Канэёси)	П-74
Кэса Годзэн	П-120
Кёкэй-Сандаин	1-135
Кюсэй Исимару	У-105, 106
Кёэмон	П-120
Лаксман А.К.	1-56, 60; У-113
Лао-цзы	Ш-49; У-55
Ли Бо	П-136
Ли Гуань-цзинь	У1-7
Линдстрём	У-64
Линней К.	У-24
Лин Чжи-лун	У1-7
Линь Чуань-чэнь	1-47
Ли Пань-лун	П-132, 138
Ли Тин-цзы	П-63
Ли Хань	П-58; У1-75
Ли Цзинь	У-87
Ли Ши-чжэнь	У-57
Ли Янь	П-5
Ло Гуань-чжун	П-134; У1-53
Лука	Ш-51
Лу Юй	У1-81
Люй Шан, см.: Тайгун Ван	
Лю Сян	Ш-67
Лю Фан	1-47; У-93
Лю Цаун-юань	П-135
Лю Цань-чэн	Ш-80
Лян	У-46, 47

Лян Ю-цзюй	П-138
Ляо Янь	П-136
Маки Дайнин (Кбсай), см.: Рёкб-сэнсэй	
Маки Рёко	П-30
Мамия Риндзё, см.: Мамия Томомунэ	
Мамия Томомунэ	I-58, <u>I36</u> , I37
Манасэ Норикацу	I-34
Манасэ Тадаси	IY-56
Мао Цзинь	IY-65
Маруити	Y-77
Маруяма Тацуото	П-37
Масейси Акимити	YI-3I
Масямото Кийёхэй	Ш-24
Масамунэ Ацуси	П-38
Масамунэ Тадаси	П-38
Масахиса-о	П-52
Масуда Сигэо	IY-I; YI-2, 68
Масудзима Ранъэн	<u>I-86</u> ; IY-28
Матагэнсай Нанка	П-28
Метимото Донкү	Ш-4I, 43
Матома	Y-I06
Маурая Тадаёси	Y-I0
Мацуами Гёфү	I-26
Мацудайра	IY-7
Мацудайра Ига-но-ками	Y-40
Мацудайра Саданобу	I-I2; YI-84
Мацудайра Садапунэ	Y-I06; Ш-67
Мацуда Кадзукити	П-I2I
Мацуда Мотонари	I-I50
Мацудзаки Мэйфүку	П-34
Мацудзима Ихэй	YI-46
Мацудзоно Хасидзумэ Канъити	YI-69
Мацуи	I-I60; Y-II3; YI-I5
Мацуи Кисин	<u>YI-82</u>
Мацуи Сёэмон	П-42
Мацукава Хандзан	Ш-6
Мацумаэ	Y-II3
Мацумаэ Ёсихирё	Y-II3
Мацумаэ Нобухиро	I-I47
Мацуми Хандзёрё	I-I29
Мацумото Дзэнсукэ	Ш-40
Мацумото Иру	I-I4
Мацумото Кундзан	IY-28
Мацумура	YI-7
Мацумура Харуо	П-50

Мацуо	П-20
Мацуо Басё	П-II8
Мацуока Мицуги	I- <u>II5</u>
Мацусита Канрин	УI-22
Мацусита Такакадзу	Ш-12
Мацутака	I-I24
Мацуура Такэсирō, см.: Мацуура Хироси	
Мацуура Хироси	I-I08-III, II3, <u>I39</u> , I4I, I43, I46, I5I-I53, I60-I63; I65; У-12, I3, II3
Мацуя	У-II6
Мацуяма	УI-I6
Мацуя Хэйбэй	Ш-15
Маэда Мару	I-46
Маэда Нацукагэ	У-II8
Маэда Рансай	У-II
Маэда Фудзидзō	У-84, 85, 87, 88
Маэкава Дзэмбэй	Ш-12
Маэкава Сёрай	IУ-66
Маэно Тацу	I-95
Мёнь	Ш-44
Мёэ-сёнин	Ш-28; У-80
Мибути	УI-54
Мидзима Тоёинаэ	У-II0
Мидзуки Тацуносукэ	П-I29
Мидзуно	I-63, 67, 85
Мидзуно Гэнрō	Ш-57
Мидзуно Тикуго-но-ками	У- <u>I07</u>
Мидзуно Тёкё	IУ- <u>I5</u>
Мидзуно Юки (Кō)	П-62, 63
Мидзута Мандзирō	П-30
Миёси Сёраку	УI- <u>42</u> , 48
Микэ Тадаси	I-I9
Мимацу-рōдзин Гэнкэн	IУ- <u>4I</u>
Мимбукё-кёдō, см.: Фудзавара Тамэнаэ	
Мимура Кигэн	I-78
Мин	I-53; П-63; I30;
Минагава Ёси	У- <u>89</u>
Минагава Сунао	П- <u>45</u> , 56
Минamoto	I-I2, I3, I7, 86; П-79; Ш-22; УI-38-40, 44, 45
Минамото Гэнгай	IУ- <u>54</u>
Минамото Ёримаса	У-55
Минамото Ёримичу	П- <u>95</u>
Минамото Ёритомо	I-I5, 74; П-I0; УI-40, 46
Минamoto Ёсинэ	У-55; УI-43

Минамото Ёсимидзу	У-77
Минамото Ёсицунэ	П-90; У-113; У1-34
Минамото Мидазу	П-50
Минамото Окитока	П-21
Минамото Рёкё, см.: Кутики Рёкё	
Минамото Ситагау	П-34; У1-72
Минамото Сэйин	У-84, 85, 87, 88
Минамото Токиёри	П-99
Минамото Харуки	У1-83
Минамото Цутому	1-53
Мита Сэйсё	П-90
Митико	П-131
Митимура Кокуран	У1-38
МИТНООМИ-НО МИКОТО	П-78
Мито	1-27, 34
Мито Коин	1-34
Миура Сигэки	П-25
Мицуи Такакагэ	П-141
Мияги Гэнна	1-26
Мияги Тёсацу	1У-87
Миядзава	У1-82
Миядзава Нобу	П-115
Миядзаки Акира	У1-36
Миядзаки Ясусада	1У-3
Миякэ Сёсай	Ш-58
Миякэ Тайман	1-73
Мияути Ацуси	П-115
Могамы Цунанори	1-142
Момикагэ	У1-26
Момму-тэнно	1-36
Момодзано-тэнно	П-8
Монгаку-сёнин	П-120
Мононобэ	1-4
Мононобэ-но Мория	У-72
Мори	У1-1
Мори Кансай	П-115
Мори Митиёки	1У-41
Моримото Дэндзабурё	П-95
Моринага	У1-85
Мори Одзан	У-98
Мориока Асатака	1У-100
Мори Рисси	У1-77
Морисима Накаёси	1-95
Морита Хатисмон	Ш-32; 1У-15
Мори Тэйсэй	П-3
Мори Фусай	У-25

Мори Хакуё	П-152
Мориэ	П-5
Мотики Дайсинситэн	I-144, 163, 165
Мотода Эйю	Ш-78
Мотоори Норинага	I-5, 16, 18, 35, 88, 99; П-16, 46, 50, 51, 53-55, 141-143, 153; Ш-5, 12
Мотоори Ёхира	I-28, 134; П-49, 54, 153, 158
Мотоори Харунива	П-49, 50, 54
Мотоудзи	У1-74
Мотояма Унсо	Ш-36
Мотоудзи	У1-74
Моу Гун-лу	П-59
Мотохико	У1-74
Мофет Р.	У-107
Муин	Ш-26
Муин Сёин-дзэнси	Ш-22
Мулань	П-150
Мумонси	I-121
Мур Ф.Ф.	I-58, 59
Муравьев-Амурский Н.Н.	У-107
Мураками	П-73
Мураками Ёсисигэ	П-26
Мураками Ёситака	У1-35
Мураками Ёситэру	У1-35
Мураками Камбэй	IУ-85, 101, 102
Мураками Кикэн	У1-50
Мураками Тёскэ	I-58
Мураками Ёсин	Ш-38
Мураока Ёсисукэ	I-14
Мурасаки-сикibu	П-73, 116
Мурасакия-кёси	У-54
Мурата Дайсюн	П-140
Мурата Рёсё (Тэцу)	П-71
Мурата Цунэёси	У-114
Муратая Котаро	У1-15
Мураяма Матасабуро, см.: Итимуре	Удзаэмон
Муроками Ёсибито	Ш-71
Мусобэа	П-93
Муцухито	I-127
Мэйдзи-тэнно	Ш-16, 78; У1-4
Мэйхё	У-54
Мэн Хао-жань	П-126
Мэн-цзы	П-133, 136; Ш-36, 39-42, 65, 66, 71, 74, 77

Нагаи-гэмбантō, см.: Нагаи Наомунэ	
Нагаи Наомунэ	I-65, 67, 69
Нагаи Хироси	I-148
Нагакубō Сэкисуй	У-2
Нагакуни	УI-41
Нагасима Сюнгō	П-95
Нагасэ Масаяки	П-148
Нагата Кисаку	I-II9
Нагата Сэйдзō	IУ-104
Нагидзоно	П-72
Найто Ёсиэмон	УI-9
Найто Масэмори	I-35
Накагава Масаруки	IУ-60, 61
Накэдзэва Канъитирō	I-34
Накадзима	У-61
Накадзима Бэйсэм	IУ-28
Накадзима Нобуоки	У-115
Накадзима Рэйсō	У-74
Накадзима Хиротари	П-21
Накаёси	П-75
Накаи Кэйги	У-89
Накаи Мориёси	I-17
Накаи Тикудзан	УI-84
Нака Митиёси	УI-21
Накамура Акэй	УI-44
Накамура Гэмпатирō	П-31
Накамура Дзёсукэ	УI-42
Накамура Куника	П-27
Накамура Маэнао	П-135; IУ-28
Накамура Масанобу	I-II4
Накамура Ситидзабурō	П-91
Накамура Томоюки	П-139
Накамурая Дзёсукэ	IУ-13
Наканиси Кōсэки	У-74
Накараи Масуми	П-16
Накатани Кодзан	IУ-66, 68, 71
Накатоми	П-2, 6
Накацукаса	П-II2
Накаэ Гэн	П-70
Накаяма Сусуму	I-97
Накаяма Нарутика	I-96
Накаяма Умаси	I-134
Накаяма Ясубэй	УI-51
Намики Сэнрō	УI-48
Нандзō Бунъō	П-37

Найдаё Дэинкб	<u>УІ-6І</u>
Нанива Саннин	I-6
Наоцуна	П-І9
Наполеон III	I-7I
Нарамура Госокэн	<u>УІ-74</u>
Нарита Сигэхэй	<u>ІУ-8</u>
Нарусэ	I-85
Насу Мунэатака	<u>УІ-40</u>
Насу-но Тарб Сукэатака	<u>УІ-40</u>
Нацумэ Котарб	П-5I
Невский Н.А.	I-35, I34; III-3, I9, 20, 79; <u>ІУ-35-37</u>
Неустроев Константин	<u>ІУ-52</u> , 86-92, 94, 97; <u>У-І04</u> ; <u>УІ-57</u>
Нидзё (император)	<u>УІ-42</u>
Нидзё Ёситомо	П-І04
Ниики Торадзирб	П-90
Нинкб-тэннб	I-77, 78
Нисикава Сукэатада	<u>У-78</u>
Нисика Сукэнобу	<u>У-78</u>
Нисимура Байкэй	I-І0I, <u>І04</u>
Нисимура Ситибэ	III-46
Нисимура Сутэдзб	I-ІІ7
Нисимура Сбсити	<u>У-58</u>
Нисияма	<u>ІУ-28</u>
Нисияма Сайба	<u>УІ-І0</u>
Ниссуй	III-30
Ниссэн	III-30
Нитигэй	III-38
Нитидзюцу	III-30
Нитидб	III-30, 37
Нитирё	III-30
Нитирэн-тайси	III-32
Нитиун	III-30
Нитихо Сюсэн-дзэнси	III-22
Нитию	III-30
Нитта	I-І2, І3
Нитта Ёсисада	<u>УІ-3І</u>
Нобусигэ, см.: Такэхара Сүнтёсай	
Нода	I-І53
Нода Нитидзэн	III-30
Нода Тэхихо	<u>У-90</u>
Нода Хирокиё	III-30
Нодзакі Тикацунаэ	III-80
Нодоно	III-І9

Ной	I-54
Номура Тёбэй	У-52
Номура Ясуо	У-II 5
Нотоя Марукити	П-42
Нохара	УI-74
Нозэ	У-106
Нукада Согакудō	П-134
Нукина	Ш-32
Нункарима	У-106
Нэрики Кидзō	IУ-28
Овада Масабэси	IУ-9
Овари-но Куронари	П-140
Овария Сэйсити	У-28-34, 36-46
Огава Кадаунао	П-37
Огава Тайдō	Ш-32
Огаса	УI-16
Огасавара Исэ-но kami	I-59
Огасавара Кацунага	I-40
Огасавара Масатада	I-41
Огасавара Нагэхидэ	I-132
Огаса Сэнсё	У-60
Огивара Хиромити	У-90
Огури Сэйкитё	Ш-43
Огё Сбрай	I-4; П-137; Ш-57, 59, 60
Ода	I-12
Одавара Ясити	У-47
Ода Икугорō	I-166
Ода Нобунага	I-19; П-81; УI-29
Одзава Гэнтё	П-145
Одзава Ёрифуку Тбити	IУ-70-73, 77
Одзин-тэннō	I-21, 23
Одзэки Масунари	I-20, <u>22</u>
Оиси Ёсио	I-34; УI-48, 50, 51
Окабэ Мабути	Ш-12
Окагами Мабито	IУ-15
Окада Гёкудзан	П-81
Окада Гунгёкудō	П-134
Окада Масуми	П-48
Окада Мицухиро	УI-83
Окада Наотомо	I- <u>120</u>
Окада Сабурбэмон	П-96
Окада Сикō	У-81
Окада Сэйфуку	IУ-18
Окадзэки Сымпэй	П-9
Окамацу	УI-16

Окамото Бумпэй	I- <u>112</u>
Окамото Тёсэи	II-152
Ока Рёдзин	II-37
Ока Сэндзин	I-114, 132
Ока Фумиаки	I- <u>120</u>
Ока Хакүку (Хакку)	II-44, 58, 72; VI-75
Окаяма Такакагэ	II-72
Оки Сэнтоку	VI-37
Окубо Сабурё	IV-28
Окубо Тосимити	I-34
Окубо Оки (Сибуцу)	II-115; VI-56
Окугура Токиюки	IV-41
Окуда Арикун	II-115
Окуда Мотоцугу	I- <u>120</u>
Окукура Тацуюки	IV-44
Окума Кини	V-90
Окума Сигэнобу	V-115
Окумура Кихэй	V-22
Окура Ёсинюки	I-3
Окура Кимон	II-116
Окура Магобэй	V-74
Окура Нагацунэ	IV-4
Окура Санэтоси	I-42
Окура Сигэтакэ	I- <u>102</u>
Олкотт Г.С.	II-42
Омасу Сёкайгэн	I-103
Оми Нисуй	III-64
Омия Мунэдзи	II-36
Омори Ёрисё	VI-15
Омура Дамрёбэй	II-10
Омура Сигэтоми	IV-78
Онари Вакэй	I-83
Оно	I-77
Оно Дёкэн	VI-6
Оно Дэнкити	II-112
Оно Кундзан	V-89
Оно-но Комати	II-8, 112
Оно Рандзан	IV-10, 24, 28, 56, <u>57</u>
Оносима Такэёси	I-86
Оно Такамура	II-1
Оно Такацура	VI-52
Оно Ясумаро	I-20
Обка Умпо	IV-12, 15
Оба Цугиаки	I-55
Оравангуру	IV-105

Орбинский А.	П-114
Осибо	У-117
Осима Бундзиэмон	У-21
Отака Гэнго	У1-48
Отакумидори	1-31
Отакэ	1-145
Отани Мицутака	Ш-44
Оти	1-103
Отнан Ёсику	У1-27
Отнан Сёсэки	У-90
Отогава Ясутика	У-73
Отомо-но Куронуси	П-112, 127
Ото-но Мия	П-121
Оу Кэнси	1У-98
Оутя Хиросада	1-155
Оуян Сю	П-36, 135; У1-81
Офуты Цунэнори	1У-46
Обара Тамигоэ	1-120
Обасидо	1У-48
Обука Тэцугорё	У-73
Обуки Ацурё	Ш-79
Обуки Бансуй, см.: Обуки Сигэтакэ	
Обуки Гэнтаку, см.: Обуки Сигэтакэ	
Обуки Нобуюки	Ш-79
Обуки Сигэтакэ	1-57; 1У-21, 28, 53; У1-19
Обуки Тёё	П-155
Обуки Фумихико	У1-77, 78
Оцу	У1-28
Обяма Сютэн Дёдзи	П-95
Ояма Кэнъёй	Ш- 42, 43
Ояма Тайроку	П-158
Ояма Фумио	П-130
Ояма Хиротакэ	1У-33
Обя Урадазуми	У-57
Панасюк В.А.	П-134
Перри М.К.	1-33, 34
Петер Иванович	У1-45
Пи Хи-сю	У1-81
Пин-ван	1-78
Попов П.С.	У1-54
Посъет К.Н.	1-33, 75; П-66; 1У-46, 107-109; У-50, У1-5, 76
Путятин Е.В.	1-26, 69; У1-5

Рай Матадзирō	I-II
Рай Нобору	I- <u>10</u> , 12; II-156, 157; VI-26, 68
Рай Санъō, см.: Рай Нобору	
Рай Сисай	IV-I
Ракусуй Сандами	II-109
Рандауи	II-129
Резанов Н.П.	I-57, 60
Рикорд П.	I-58, 59, 160
Ритайдō	VI-57
Рōō Хигасияма-инси	VI-6
Розен Р.Р.	У-II5
Розенберг О.О.	I-13; II-5, 57, 125, 126; III-28, 42, 43, 46; VI-61
Рōка-сандзми	VI-6
Рокусōдо	III-73
Романов М.Ф.	I-54
Романов Николай	У-II0-II2
Рос	I-54
Росō Имаэ	II-132
Рудаков	I-58
Райгёку	VI-51
Рэкиэн Исидзака Кэйсркэй	IV-26
Рэниō-сёнин	III-40
Рōдō	III-44
Рёкатэй Танэкадзу	II-90
Рёкō-сэнсэй	У-92
Рōō Тарō	II-89
Рюрик	I-54
Рёсуйтэй Танэкиō	VI-28
Рёсуйтэй Танэкиёси	II-91
Рётэй Танэхико	II-12, 83, 91, 97; VI-46
Савада Китидзаэмон	III-21
Сава Ситикуан	II-2
Сава Тёэн	II-18
Сагами	II-105
Сада Хакуōо	II-61
Садзё Иэмунэ	III-47
Сайго Такамори	I-34
Сайки Кёкуга	III-43
Сайкō	I-86
Сайондзи Киммоти	II-57
Сайсукаэ	IV-6
Сайтō Гэссин	I-124
Сайтō Каору	I-32

Сайтō Кэн	П-150
Сайтō Масаканэ	<u>У1-26</u>
Сайтō Сёхэй	У-50
Сайтō Тарōдзэмон	П-121
Сайтō Токудзō	<u>Ш-81</u>
Сайтō Ёкио	<u>1-106</u>
Сакамото Дзюнтаку	У-22, 56
Сакамото Рёма	П-30
Саката-но Кинотоки	П-95
Сакума-нйōдō Ёкансай Сэкиō	У-86
Сакума Сбэн	1-105
Сакурагава Дзихинари	П-85
Сакураги Тэйдзёсун	У-58
Сакэй Судзукки	1-152
Самата Санаэаса	1-131
Санада Юкимура	<u>У1-6</u>
Санада Юкияоу	<u>У1-6</u>
Сандзё Санэтомо	У-115
Сансантай Ариндō	<u>У1-29</u>
Сансё	<u>Ш-46</u>
Сантō Кёдзан	П-85
Сантō Кёдэн	П-85
Сасабокан Итидай	<u>У1-41</u>
Сасаки Иси	У-67
Сасаки Нобуцуна	П-72
Сасаки Сосиро	<u>У1-81</u>
Сасаки Тадацуна	У-55
Саса Мунэцу	У-3
Сасамура Такэсато	1-72
Сатō Киёси	П-72, III, II8
Сатō Нобухирō	У-7
Сахэйда	1-57
Саэгуса Нанаути	1-62, 64, 66, 68, 70
Сэки	<u>У-46</u>
Сэки Ясуо	П-115
Сёан Косай	У-87
Сёбоку-ō	<u>У1-3</u>
Сёдзан Яси	<u>1-33</u>
Сёдзю	П-9, 39
Серррьс Л.	У-54
Сёсэйкэн	У-36, 37
Сётоку-тайси	<u>Ш-39</u> ; У-35
Се Фан-дэ (Де-шань)	П-60
Се Чжэнь	П-138
Сига Кунисси	1-100

Сибукава Сэймон	УІ-72
Сига Синобу	І-125, 126
Сига Тансай	І-136, 138
Сига Тикатомо	У-50
Сигэно Ясуцугу	І-40, 114
Сидзуку Тадаё	І-18
Сики	Ш-4
Сикитэй Косамба	П-89
Сикитэй Самба	П-85, 89
Симада Итирё	І-34
Симадэн Мокурай	Ш-43
Сима Дамсабурё	П-32
Симадзу Сигэтакэ	Ш-81
Симадзу Сигэхидэ	ІУ-7
Симанов Д.	І-58, 59
Симати (Симадэн) Мокурай	Ш-35, 43
Симидзу Рёдзан	Ш-32
Симидзу Хамаси	П-48
Симмура	П-75
Симмура Идзуру	У-78
Симокобэ Сёсуй	П-8, 112
Симокура Садаката, см.: Цубота Сёсуй	
Симура Годзё	І-57
Симура Киси	ІУ-46
Симура Кёкё	І-57
Синода Идзёрё	П-115
Синодзэки Сётику	У-83, 90
Синодзэки Тасуку	П-16
Синран	І-44; УІ-62
Сира Сабурё, - см.: Минамото Ёсимидзу	
Сиокава Бунри	У-74
Сюя Сэхиро	П-136
Сюя Тёхэй	П-69
Сюя Тёё	І-104
Сираиси Токиясу	І-32
Сиракава	І-133; П-99
Сирэн-сёнин	Ш-40
Сироки Ёримунэ	Ш-71
Сисёрё	ІУ-4
Сисида Акира	ІУ-28
Ситоми Кангэцу	І-104
Сланин Н.В.	ІУ-44
Сога	П-75; Ш-22
Сога Сукэнари	П-75; УІ-46
Сога Токимунэ	П-75; УІ-46

Сога Эмиси	I-3I
Сбдаб̄ Хэндаб̄	II-112
Сбб̄	У-6
Соколов	У-107
Сомета	II-9
Сорогуру	У-105
Сосэй-хбси	II-112
Сб Сэнсюн	IУ-28
Спальвин Е.Г.	II-72, II3; У-47, 84, 85, 87, 88
Стерлинг Джеймс	УI-5
Струве К.В.	У-115
Струговщиков С.	УI-44
Сува Сугуру	IУ-53
Сугавара Арицунэ	IУ-II
Сугавара Корэйси	УI-79
Сугавара Митидзанэ	I-2; II-65
Сугавара Неонага	I-101
Сугавара Тамэтоси	I-91
Сугавара Танэнага	II-76
Сугано Мамити	I-I
Суганума Монсб̄	II-65
Сугиноно Рбдзин, см.: Сугиноно Сидб̄	
Сугиноно Сидб̄	II-52
Сугита Гэмпакү	IУ-21
Сугита Риккэй	IУ-21
Сугита Цутому	IУ-53
Сугита Ясуси	I-58; IУ-53
Сугиура Рэйко	II-130
Судзаку	II-73
Судзуки Дзуйб̄	У-81
Судзуки Ёси	I-II3
Судзуки Ихэй	II-6
Судзуки Киэн	У-2
Судзуки Мэннэн	У-75
Судзуки Сигэнао	I-141
Судзуки Сигэтанэ	II-151
Судзуки Хякунэн	У-76
Судзукия Кбсирб̄	I-108
Сун	I-88
Суй	I-27, 46, 47, 52
Сукунэ Тосинобу	II-153
Сумиб̄си	II-126
Сумиб̄си Даймб̄дзин	II-II2
Сун	I-46, 47
Сунь-цзы	IУ-87
Сусанб̄-но микото	I-26

Суоукида Канэсуэ	УІ-6
Су Сынъ	П-І35
Сутоку-тэннō	П-99
Сухара	УІ-74
Сухара Дамэмон	У-І7
Сухара Мōхэй	Ш-52
Сухарая Ихати	П-ІІ5
Сухарая Мохэй	У-23
Сухарая Симпэй	Ш-57, 59
Су Чэ	П-І35
Су Шн	П-І35
Сыма Гуан	І-46
Сыма Хан-цзюй	ІУ-87
Сыма Цянъ	І-І2; Ш-6І; УІ-7, 18
Сыма Чжэнь	УІ-8
Сы-цаун	І-72
Сэйва-тэннō	І-2
Сэйкадō Сид	ІУ-74
Сэйкандō	І-43
Сэй-сёнагон	У-55
Сэйундō Эйбун	П-53
Сэйунсай	УІ-57
Сэкинэ Масанао	П-76
Сэкинэ Унтэй	ІУ-15
Сэкириба	У-106
Сэки Суйкэн	П-57
Сэкусуй Тиндаши	Ш-74
Сэки Сбрэй	І-89
Сэки Хōсё	П-2І
Сэкко Сюссин-дзэнси	Ш-22
Сэнга Харуки	УІ-83
Сэнкэй	ІУ-85, 36
Сэнкэ Тосидзанэ	І-99
Сэнкэ Умэ-но Я, см.: Сэнкэ Тосидзанэ	
Сэнрѳдō, см.: Такидзава Киёси	
Сэнсай Эйтаку	У-73
Сэнтэй Сима	УІ-3І
Сэнъѳдō	П-І
Сэцудō-рōдани	УІ-56
Сэцуѳ	Ш-26
Сванъ Цзан	Ш-34, 46; УІ-6І
Сванъ-цаун	І-73
Снй Дун	ІУ-94
Снй Цзы-гуан	П-58
Снй Чжун-син	П-І38

Сюн Инъ-цзы	УІ-24
Сюн Сян-мэй	ІУ-65
Сунгб	П-13
Сунъ Куан	Ш-60
Сунъ-цзы	Ш-59, 60
Сѹтэй	УІ-63
Сѹхб	УІ-10
Сякамуни	Ш-4
Сяка-нѹрай	У-20
Табакоя Кихати	УІ-28
Тагута Ясупунаэ	У-100
Тада Камбѹ	Ш-66
Тадзаки Сѹн	І-146, 155
Тадэбрѹ	І-57
Тайга	Ш-21
Тайгун Ван	ІУ-87
Тайра	І-12, 17; П-79, 90, 120; УІ-38- -40, 44, 45, 83
Тайра Арэо, ом.: Муни Сѹин-дзэнси	
Тайра Ацумори	УІ-39
Тайра Киѹмори	П-79; УІ-39
Тайра Масакато	УІ-46
Тайра-но Кагэкиѹ	УІ-45
Тайра Томомори	УІ-34
Тайсэйдѹ	П-1
Тайтѹ /Гэн/кѹ	Ш-26
Тай-цэу	І-45; УІ-9
Тай-цэун	І-75; Ш-34; ІУ-87
Така Акира	І-78
Такадама Анкэй	Ш-7
Такадзоно	І-145
Такам Рандзан	У-70; УІ-53
Такам Тѹити	П-38
Такам Хѹсикү	П-139
Такаки Садатакэ	У-78
Таканори	П-58
Такаси Дайрѹ	Ш-43
Такаси Ёко	Ш-49
Такаси Тайрѹ	П-37
Такасу Сумиура	І-116
Такасу Хиродаи	П-31
Таката	П-75
Таката Масанори	ІУ-103
Такатая Кэхэй	І-59
Такахаси	Ш-67

Такахаси Кагэясу	I-58
Такахаси Сампэй	I-59
Такахаси Томотика	II-20
Такахаси Хэйсука	IY-74
Такаяма Масаяки	I-34
Такая Хикосиро	II-83, 90
Такидзава Бакин	II-84, 93; Y-57; YI-53
Такидзава Кийси	YI-70
Такидзава Минокити	I-35
Такидзава Току, см.: Такидзава Бакин	
Таки Сякудаё, см.: Тамба Гэнкэн	
Такэбэ Сэйан-но одзи	IY-2I
Такэгути Такисабурё	IY-102
Такэда	I-12
Такэда Акира	II-13I
Такэда Гэки	YI-42
Такэда Идзумо	II-12I; YI-42, 43, 47
Такэда Коунсай	I-34
Такэда Мунэцура	YI-42
Такэда Санъэки	II-44
Такэдзаки Суэнага	II-90; IY-85
Такдзаки Суэнага	YI-2
Такэдзоэ Синъитиро	II-92
Такэдзука Тоси	II-123
Такэмидзуми	YI-9
Такэи Кикё	III-67
Такэи Макото	IY-45
Такэмото	II-120
Такэмото Гидаё	YI-42
Такэмото Сабурё	YI-43
Такэмото Тикуго	II-12I
Такэмура Сигэо	II-53
Такэмура Сигэа	II-53
Такэнодаука Нёфу	II-123
Такэноути Икаемна	III-15
Такэути Сёсан	II-70
Такэути Такисабурё	IY-102
Такэхара Синсэнсай, см.: Такэхара Синтёсай	
Такэхара Синтёсай	I-93, 94, 96, 97
Таман Наомити	YI-74
Тамакэ Маоахидэ	III-2
Тамацисимэ-мёдзин	II-12
Тамба Гэнкэн	IY-57
Тамба-но Гэнкан	IY-57
Тамба-но Ёсиясу	IY-54
Тамура Даикан	IY-46
Тан	I-46, 47, 52

Танабэ Гити	Ш-37
Танабэ Ясуко	Ш-81
Танака Дзибэй	У-75
Танака Ёсио	У-26
Танака Ёрицуна	1-85
Танака Митимаро	П-46
Танака Тёкай	У-55
Танака Фудзимаро	У-115
Танака Эйдзо	П-130
Тани Бунтё	1-100
Танигава Котосуга	П-16, 17
Тани Хякунэн	Ш-71, 73, 74, <u>75</u> , 76
Таномура Дзюн	У-83
Таномура Таканори	У-83
Таномура Тёкунё	У-90
Таномура Тикудэн	П-61
Тао Цянь	Ш-47
Татара Нансбан	1-3
Татибана Моикун	У-55-56
Татибана-но Мороз	П-104
Татибана Тадаканэ	П-33, 38
Татибана Тикагэ	П-48
Татибана Фусао	П-153
Татибана Ёдзэй, см.: Татибана Морикуни	
Татибана Ясукуни	У-9
Татикава Эмба	П-104
Татикарас-но микото	У-72
Татихара Бокудзирё	У1-2
Татихара Суйкэн	1-128
Тахарая Хэйбэ	Ш-47
Таясу	1-150
Тёгорё	У1-27
Тёсёкабэ Моритика	У1-6
Тёсэйся-сёдзин	У-32
Тёэй	У-24, 26
Тиба-но-сукэ Цунэтанэ	У1-45
Тига Харуки	1-80
Тикада Тасабурё	Ш-80
Тикамацу Мондзэмон	П-121; У1-42
Тикамацу Хэндзи	У1-42, <u>43</u>
Тикудэн, см.: Таномура Таканори	
Тикуса Арикото	П-51
Тиндзэй Хатирё	1-117
Тоба-тэннё	П-99
Тёбу Ямато	П-84

Тобэ Титэй
 Тода Кэйдзин
 Тодаё Гимон
 Тодаё Синкё
 Тоёда Акира
 Тоёдая Усаэмон
 Тоё Дэёсукэ
 Тоё Кайко
 Тоётакэ Вакадаи
 Тоётакэ Тикудзэн Сёдзё
 Тоётакэ Этидзэн Сёдзё
 Тоётама-химэ
 Тоётоми
 Тоётоми Хидзёри
 Тоётоми Хидзёси

 Тоётоми Хидзэцугу
 Токиваи Санэудзи (Сайондзи)
 Токивая, см. Хаяси Кунио
 Тё Китирё
 Токугава

 Токугава Иэмицу
 Токугава Иэмото
 Токугава Иэнари
 Токугава Иэсато
 Токугава Иэтоки
 Токугава Иэцуна
 Токугава Иэясу
 Токугава Кэйки
 Токугава Мицукуни
 Токугава Нариаки
 Токугава Хидэатада
 Токунага
 Токунага Танэхиса
 Токусай Хара Ги
 Токусима
 Томацу Сёку
 Томида Рокуэмон
 Томинокодзи Садэнао
 Томиока Тэцукү
 Томоганаз
 Томохарү
 Тонэри Синнё
 Тоб

П-56
 П-137
 П-51
 У-8
 I-II0
 Ш-74
 П-120
 П-97
 П-120

 см.: Тоётакэ Вакадаи

 У-72
 I-12
 УI-6
 I-18, 19; П-77, 78, 81; У-85;
 У-II3; УI-29, 36
 I-15
 П-102, 103

 УI-29
 I-12, 17, 27, 60, 80, 81, 150;
 П-140; У-57, 100
 У-101
 I-74
 I-34, 55; У-7, 73
 П-57
 П-10
 У-101
 I-17, 27; У-101; УI-6
 У-101
 I-27, 34
 I-34
 У-101
 Ш-20
 П-97
 I-80, 125, 126
 I-II2
 У-28-30, 33, 37, 41, 42
 Ш-63
 УI-56
 П-222
 У-34
 УI-42
 I-20
 У-17

Тōрей Сання	У-57
Тōри инси	Ш-50
Торикаи Тōсайō	УІ-55
Тоса	Ш-27
Тō Садамото, см.: Фудзими Тэйкан	
Тоса Мицунобу	П-110
Тоса Хидэнобу	Ш-27, 28
Тосико	П-137; Ш-80
Тосинава Ниппу	Ш-30
Тоситокудзин	І-128
Тосихико	Ш-І
Тун-ань Лао-хэнь	УІ-53
Тэйга	УІ-56
Тэйка, см.: Фудзавара Садаэ (Тэйка)	
Тэммангу	П-65
Тэндзи-тэннō	П-116
Тэрайкан-сōдзин	Ш-67
Тэрасима Рёан	УІ-73
Тōан-тэннō	І-21
Тōнагон Канэсато	Ш-40
У Го-лунь	П-138
Уда	УІ-18
Удагава	ІУ-26
Удагава Гэндзуй	ІУ-53
Удагава Синсай	ІУ-53
Удагава Тōйхару	ІУ-48
Удагава Эйкбсай	ІУ-24, 26
У Дас-цэн	У-55
Уда-тэннō	П-76
Удэё Сакудзирō	П-95; УІ-28
У-ди	І-72; У-92; УІ-7
Умидзато Кёси	І-76
Умэбана Мунэси	П-86
Умэгакэ Сэйси	П-35
Умэдани Тадэаки Акиёси	І-103
Умэкава Сигэхата	П-86
Умэ Тōсёфу	У-73
Унъэй Кōё	УІ-61
Урабэ-асон Канэтомо	УІ-57
Урабэ Канэёси	УІ-27
Урабэ Канэхата	І-23
Урабэ-но Суэтакэ	П-95
Уруме Токикуни	Ш-25
Усуи-но Садамицу	П-95
Утагава Куниаки	УІ-31

Утагава Кунёси	П-88; У1-27
Утагава Кунисада	П-91; У1-28
Утагава Тоёкуни	П-89
Утагава Тоёхару	ІУ-38
Утагава Тоёхиро	П-32, 93
Утагава Хиросигэ	П-22
Утияма Ваккуцу	П-134
Утияма Масаяки	П-36
Утияма Тётаро	ІУ-15
У Цзин	І-47
У-цзы	ІУ-87
У Цзы-сюй	І-49
Уцуномия Мато	І-72
Уэда Акинари	П-137, 146
Уэда Канэнори	І-106
Уэда Кётё	У-90
Уэда Сёхэй	Ш-43
Уэкия Кинта	ІУ-12
Уэмацу Аринобу	П-54
Уэмура Кёкан	Ш-43
Уэно	І-15
Уэно Канэнори	У-115
Уэно Сёкэн	Ш-43
Уэсуги	І-12
Уэсуги Кэнсин	П-90
Уэхара Арицугу	П-43
Уэхара Кумалэйрô	П-23, 24

Фан Ян-хэнь	ІУ-65
Фугэцудô Сёдзэмон	П-17, 18
Фудзивара	І-2, 7, 41, 115; Ш-22
Фудзивара Акихира	У1-52
Фудзивара Ёсицунэ	П-108
Фудзивара (Кёгоку) Тамэё	П-100, 101, 106
Фудзивара Кинсё	І-36, 38
Фудзивара Кинтô	У1-33
Фудзивара Корэясу	П-140
Фудзивара Куматарô	Ш-12
Фудзивара Кунисасира	ІУ-7
Фудзивара Масаси	І-50
Фудзивара Митинага	П-76
Фудзивара Мититоси	П-105
Фудзивара Моринори	У-54
Фудзивара Мотоцунэ	І-2; У1-22
Фудзивара Мунэтака	ІУ-88
Фудзивара Нобуацу	У1-73

Фудзивара Нобутака	Ш-12
Фудзивара Нобутака	П-73
Фудзивара Садэиэ (Тэйка)	П-102, 103, 106, 114, 116
Фудзивара Сакэморэ	Ш-12
Фудзивара Санэхиро	П-33, 38
Фудзивара Сигэна	1-102
Фудзивара Такатэтэ	1-94
Фудзивара Тамэиэ	П-102, 103, 106
Фудзивара Тамэнари	П-76
Фудзивара Тамэсада	П-104, 106
Фудзивара Тамэсигэ	П-104
Фудзивара Тамэтō	П-104
Фудзивара Тамэзудэи	П-103, 106
Фудзивара Тамэфудэи	П-106
Фудзивара Тёсин	1У-57
Фудзивара Токихира	1-2; У1-22
Фудзивара Уманки	П-140
Фудзивара Хамэоми	П-48
Фудзивара Хидэсато	У-77; У1-46
Фудзивара Хироми	П-50
Фудзивара Фуюцугу	1-8
Фудзивара Цугинава	1-1
Фудзии	1-14
Фудзии Гэнсэку	1У-49
Фудзии Рихати	П-137
Фудзии Сэхэй	Ш-43
Фудзии Такэнао	Ш-12
Фудзии Тэйкан	1-7
Фудзикава Тусэи	П-32
Фудзимура Дзэнъэмон	1У-8; У-56
Фудзинэми Нии Суэтада	1-105
Фудзисада Ясуси	1У-78
Фудзита Дзюнсай	У-11
Фудзита Кадзумаса	1-31
Фудзита Коримаса	Ш-80
Фудзитэни Наримото	1-101
Фудзита Такэси	1-34, <u>76</u>
Фудзиэ Бунсукэ	У-56
Фудзиэ Сирохэй	1У-8
Фудзия Тёбō	1У-66
Фукаэя Тарōхэй	П-129
Фукаэя Сэйкай	У1-6
Фукуда Ёсисидэу	У1-4
Фукуда Гёкэй	Ш-43
Фукуда Хидэсанэ	1-31
Фукудэя Кацудэō	П-113

Фукуронака	Ш-4
Фукути Гэнъитиро	У1-29
Фумириро	Ш-16
Фумма (Фумия) Ясухидэ	П-112
Фурукава Мотонки	Ш-9
Фурэкункэма	У-106
Фу Ша	Ш-41
Хагихара	I-43
Хагихара Масаноскэ	У1-70
Хаккбсай	П-7
Хакуан-сидзин	У1-46
Хакуэцу	П-136
Хамуки	Ш-66
Хамуро Токинага	П-79
Ханава Хокинонти	I-43
Ханадазава	У1-67
Ханадазоно-тэннб	П-107
Ханаяма-тэннб	I-36
Хань	I-46, 47, 52
Хань Туй-чки	Ш-66
Хань Юй	П-60, 69, 135, 152; Ш-61, 65, 66
Харада Ёки	П-62, 63
Хара Ёситанэ, см.: Токусай Хара Гм	
Хара Нэнсай	I-126
Харима	Ш-60
Харима Кацугорб	I-138
Харимая Сбгорб	У-11
Харуки Наммэй	I-146
Хаси Масахирб	П-84
Хасимото Гёкураи	I-136, 138, 141, 155
Хасимото Ёси	Ш-65, 66
Хасимото Ёсимити	Ш-73
Хасимото Кодб	Ш-75
Хасимото Рансай	У-11
Хасимото Санэяна	Ш-13
Хасицумэ	П-113
Хасиюки Тан	I-124
Хасэгава Мунэхидэ	I-106
Хасэгава Сугао	I-88
Хасэгава Сэттан	I-124
Хасэгава Сэттэй	I-124, 126; Ш-32
Хата Сэкидэн	I-104
Хата Таканори	П-52
Хатиман	У1-40
Хатиман Тарб	У1-43

Хаттори Акиёси	I- <u>34</u>
Хаттори Накацунэ	I- <u>16</u>
Хаттори Нанакаку	П-139
Хаттори Сэссэй	IУ-56
Хаякава Рёсэки	П-38
Хаями Токиюки	УI-6
Хаяси	УI-74
Хаяси Ёсинага	У-18, 19, 20
Хаяси Ибэй	I-95
Хаяси Идзуми	П-74
Хаяси Кё	I-42; П-147
Хаяси Кунно	П- <u>50</u>
Хаяси Кухэй	IУ-65
Хаяси Моритака	П-70
Хаяси Радзан	У- <u>101</u> ; УI-52
Хаяси Сихэй	I-34, <u>92</u> , 95; У-8
Хаяси Хироми	П- <u>78</u>
Хвостов Н.А.	I-58, 60
Хигасидзоно	I-50
Хигути	П-61
Хигути Хэйдзан	IУ-68
Хидэцугу	П-81
Хидэцуки Юриан	УI-39
Хикоходэми-но микото	У-72
Хикоцунэ	I-86
Хино	УI-10
Хино Асин	У-77
Хино Сукэнару	П-52
Хиноки Цунэноскэ	П-117, 122
Хирабаяси Сё	IУ-24
Хирага Гэннай	I-135; П-80
Хирадзава	Ш-46
Хирадзава Дэуйтэн	Ш-64
Хирадзава Хякуб	У- <u>100</u>
Хирадзуми Сэнъан	Ш-65; УI- <u>74</u>
Хирано Исэ	УI-12
Хирано Сигэнобу	I-26
Хирасаки Мицухики	У-100
Хирата Ацутэнэ	Ш-7, 8, <u>9</u> , 12
Хирата Ацуясу	Ш-9
Хирата Буай	УI-75
Хирата Канэтанэ	Ш- <u>7</u> , 8
Хирата Танэо	Ш-11
Хироката	IУ-10
Хиронага Косицу	IУ-53
Хиросигэ Итириссай, см.: Утагава Хиросигэ	

Хироюки	IУ-6
Хиса Сайдō	I-49
Хисикава Киōхару	II-86
Хисикава Китибōй	IУ-21
Хисикава Моронобу	IУ-31; У-78
Хитанэ	УI-63
Хитоки Дайю	I-26
Хитомаро (см., тж.: Какиномото Хитомаро)	II-110, II-12
Хлебников А.	I-58
Хōган Хококу	У-56
Хōдзō	I-12, 13; УI-31, 35
Хōдзō Удзимаса	УI-29
Ходзүми Икан	УI-43
Ходзүми Сигэтанэ	I-161
Хōин Гōти	II-98
Хокүмонся	I-112
Хокүтō Мототака	IУ-21
Хонда Тосиаки	I-142
Хонъя Гисукэ	II-17
Хōнэн-сōнин, см.: Энкō-дайси	
Хори	I-69
Хори Айсэй	IУ-7
Хорикава-тэннō	II-99
Хори Котарō	I-114
Хори Цунэнобу	III-9
Хорио Фусамори	II-86
Хооина Касан	УI-62
Хосино Цунэ	I-41
Хосицу Арицунэ	III-6
Хосокава Дзюндзирō	УI-4
Хосокава Юсай	УI-54
Хōсен	IУ-29
Хоулян	I-46
Хоутан	I-46
Хоухань	I-46, 47
Хоудзинь	I-46
Хоучжоу	I-46
Хōэнсай	IУ-78
Хуай Ян-ван	I-72
Хуан-ди	УI-7
Хуан Сянь-чэнь	IУ-87
Хуан Хуай	УI-67
Хуан Цзянь	II-137
Хуань Ши-гун	IУ-87
Хубилай-хан	I-18, 26

Хун Цунь	ИУ-65, 70
Ху Чжэнь-сян	ИУ-65
Хэйдзё-тэннё	ИУ-54
Хэ Янь	Ш-52
Цзинь	I-46, 47
Цзоу Шоу-и	П-63
Цзун Чэнь	П-34, I38
Цзэн Гун	П-I35
Цзэн Сянь-чжи	I-49, 5I, 52
Цзэн-цзы	Ш-74, 79
Цзян Лян-ци	I-45
Цзяо Хун	П-63
Цзяо Чжун-цин	П-I50
Ци	I-46, 47
Цин	I-46
Цин Ли-ци	П-I37
Цинь	I-46, 47, 52
Ци Цзи-гуан	ИУ-87
Ци-Чжэнь	УI-8I
Цубои Сэйгорё	УI-23
Цубои Сёгё	П-57
Цубота Сёсуй	П-8, 64, II2
Цубуку Кидёама	УI-75
Цуда	I-69
Цудай	I-57
Цудзака Тёё	П-I50
Цудзиёку	I-I44
Цудзи Кандзёрё	I-87
Цудзи Кэнкё	Ш-43
Цудзимото Нихэй	УI-8I
Цукада Тора	Ш-63
Цукиока Сэттэй	П-8I
Цумори-но Хикару, см. Сёё	
Цунода Нитидзю	Ш-30
Цуругая Кёхё	Ш-49
Цуругая Сонобё	У-II6
Цуруминэ Хиконтирё	У-9, IO
Цуруя Кизэмон	П-8I
Цуруяма Ицубэи	I-72
Цутая Дзёдзабурё	У-52
Цутиката Хисамото	П-57
Цутия Мокити	УI-27
Чжан Пу	УI-67
Чжан Синь-чжэн	Ш-59

Чжан Шоу-цзе	УІ-8
Чжан Ю-синь	УІ-8І
Чжоу	І-46; П-63
Чжоу Гун	Ш-64
Чжоу Дунь-и	Ш-48
Чжу Куэнь-ий	П-59
Чжу Си	Ш-53-58, 6І, <u>62</u> , 63, 65, 70, 7І, 74, 80; УІ-65, 66
Чжу Цюй	П-І36
Чжэн Бэнь	П-І37
Чжэн Сюань	Ш-59
Чжэнь-юань	П-5
Чжэнь Юэ-линъ	Ш-6І
Чжэн Энъ	УІ-8І
Чжэ-цзун	І-52
Чэн И (Чэн-цэм)	Ш-6І, 63, 65, 70; УІ-66
Чэнь	І-46, 5І
Чэнь Сюань	Ш-80
Чэнь Фэн-хэн	І-І2І
Чэнь Ши-дао	УІ-8І
Чэнь Юань-су	ІУ-87
Шанкрашвѣмин	УІ-6І
Ши Куан	У-55
Ши Най-ань	УІ- <u>53</u>
Ши-цзун	І-45, 46
Штукин А.А.	Ш-76
Штотцер	ІУ-73; У-26
Шу-ван	УІ-І8
Шульц К.И.	І-58
Шунь-ди	І-73
Шэнь Дэ-цянь	П-І35
Шэнь-цзун	І-52
Щуцкий Ю.К.	Ш-64
Эгава Сэнтэрō	І-46; У-69
Эгава Тамэкичи	У-72
Эгами Исюку	У-55
Эдзакі Норисада	У-96
Эдзакі Садаити	У-96
Эйку	Ш-25
Эйракудō	Ш-5
Эйракуя Тōсирō	І-І6; Ш-5; ІУ-І3
Эйсон	У-80
Эма Хосотака	УІ-26

Эмура Сёдзан	Ш-43
Эндō Моритō, см.: Монгакү-сёнин	
Эндō Сэйтёку	У1-75
Эндō Харуми	П-21
Энкō-дайси	Ш-25, 31, 44
Энин	П-5
Эномото	1-29
Эномото Такэаки	У-115
Этō-дайси	Ш-40
Этō Кихэй	У-73
Этолин	П-112

Юань	1-53
Юань Хуй	Ш-62
Юкимацу	У1-26
Юкисада	У1-41
Юкицуцуми	1-124
Юкиэ	П-130
Юмоин Нитигэн	Ш-38
Юн Мэнь	У-55
Юса Дэзукэ	У-110

Ябэ Ямурō	1-41
Ягō	У1-16
Ягō Дэбүхэй	П-94
Ядоя-но Мэсимори, см.: Исикава Масамоти	
Ямабэ-но Акахито	У-55
Ямагата Тадаси	1-42
Ямагути	1-33
Ямагути Гэнсити	1-119
Ямагути Ракуэн	1-26
Ямагутия Тōбэй	П-19
Ямада Дэирōхати	П-136
Ямада Ёсио	П-38, У1-77
Ямада Ёсихидэ	Ш-16
Ямада Наосабурō	У-81, 98
Ямада Сиун	1-166
Ямада Ясухира	У-95
Ямадзаки	П-16
Ямадзаки Ансай	Ш-2, 58
Ямадзаки Бисэй	1-80; П-143
Ямадзаки Ёсисигэ, см. Ямадзаки Бисэй	
Ямадзаки Кэнсикэн	1-54
Ямадзаки Кёсаку	У-1
Ямадзаки Сэнъэмон	П-50
Ямадзаки Ядзээмон	1-25, 61

Ямадзакки Ясугатарō
 Ямадзакки Сэйонити
 Ямаканэ
 Ямаки Окэн
 Ямамото Акикиё
 Ямамото Гэнкō
 Ямамото Ититарō
 Ямамото Кадаирō
 Ямамото Корэтакэ
 Ямамото Кухэй
 Ямамото Куэмон
 Ямамото Кэн
 Ямамото Кёэн
 Ямамото Кюдзэмон
 Ямамото Масаоми
 Ямамото Нобуари
 Ямамото Сигэсуке
 Ямамото Сэйдэи
 Ямамото Тосинори
 Яманака Итибэй
 Яманака Кёко
 Яманака Сихэй
 Яманао Тацу
 Ямана Томэсабурō
 Яманоути Тадамаса
 Янагава Сигэнобу
 Янагава Ёдзэн
 Янагивара Кихэй
 Янагида Кунно
 Янагиудзэн Сандзэн
 Янаога Горōбэй
 Ян-ди
 Яно Хинтирō
 Яно Хэйбэй
 Ян Цзин
 Ян Ши-ци
 Ян Шэн
 Янь Юань
 Яо Дзинсирō
 Яо Камбэй
 Ясиро Тарō
 Ясиро Хироката
 Я Сōтэй
 Ясуда Акэй
 Ясуда Дзиробэй

I-8I
 П-70; У-67
 IУ-68
 Ш-4I
 П-I47
 I-48
 I-59, II 6, I45
 П-I8I
 I-47
 УI-42
 УI-42
 Ш-I6
 УI-4I
 Ш-70
 I-53
 П-2, I39; У-89
 У-83
 IУ-24
 IУ-I05
 IУ-I02
 УI-23
 П-I35
 П-I88
 I-46
 I-I08
 П-76; У-65
 У-65
 У-83
 I-I34; Ш-20; УI-23
 I-I23
 Ш-20
 I-52
 УI-3
 Ш-I5
 Ш-60
 УI-67
 У-I03
 Ш-66
 УI-8
 П-73
 I-I32
 I-I5, I32
 IУ-45
 П-I20
 У-74

Ясуда Токихидэ
Ясукава Сигэнари
Ясухиро Банъитирō
Яфет

III-16
II-37
II-37
I-54

Lippinkott

IV-28

**УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ И ПРОЧИХ
СОБСТВЕННЫХ НАЗВАНИЙ**

"Абиданума кусарон"	Ш-46
Абута	I-I63
Ава	I-II2; II-2I, 52; Ш-32, 46; У-8, 10, 78
Австрия	I-7I; IУ-73
Адатигахара	УI-43
Адаума	II-97; IУ-93
Азия	I-18; IУ-73
Андзу	I-40
Анка	I-99
Айти	I-34; IУ-28
Айти сёси	У-I00
Акан	У-I2
Акасака	I-9I; У-38
Акаси	Ш-58
Аки	IУ-I0I
Акита	Ш-9, 67; У-I; УI-2I
Аккэси	У-I2, 13
Акб	УI-48, 49, 50
Алеутские о-ва	I-55-57
Америка	I-18, 6I, 7I; IУ-73; УI-19
Амур	I-I36
Англия	I-67, 7I, 12I; IУ-73; У-80, 107; УI-5, 19
Аннам	У-76
Аннуру	У-I2
Анзэй	I-I0
Анб	II-I6
Анракудан	УI-62
Анхуй	Ш-3I, 62
Анзэй	УI-56
Аогасима	У-2
Аомори	У-I04
Аояма	I-9I; IУ-I2
Арима	I-96
Арита	Ш-23
Асакаяма	У-78
Асако	II-57
Асакуоа	I-9I; II-97; IУ-24; У-28, 40, 78; УI-14
Асама	II-9I
Асахн	I-II5

Асахино	III-22
Асигара	У-77
Асикага	УІ-3І
"Аскольд"	У-50
Асэгазира	У-58
Аткис	I-58
Атлантический океан	I-57
Африка	I-І8, 7І; ІУ-73; УІ-І9
Ацуми	II-3І
Бакумацу	У-ІІ
Бакуфу	ІУ-4І, 46; У-8, II3
Бамба	УІ-44
Бантё	У-34
Батавия	I-7І
Бельгия	ІУ-78
Бива	I-І04; У-77
Биго	III-23
Болгария	УІ-І9
Большого Будды павильон	У-20
Бохай	I-27
Брауншвейг	ІУ-78
Будзэн	ІУ-І03
Бунго	I-І02; ІУ-4, І03; У-7, І0
Бункайдō	III-49
Бункэйдō	УІ-83
Бунсёйдō	У-7
Буссин	III-33
Бэнрэн	III-4
Ваё	III-5
"Ваками-мару"	I-57, 58
Вакаса	I-І29; II-5І; ІУ-2І
Вакаяма	II-84; ІУ-22; У-83
Ван-ли	ІУ-65
Ватанабэ	II-ІІ3
Ваттэ	У-І2
Вашингтон	У-ІІ5
Великобритания	I-І2І
Венгрия	I-7І; ІУ-78
Вестфалия	ІУ-78
Восточная Хань	ІУ-87
Вулканический залив	У-І2
Вьетнам	I-27
Вэй	II-І84; III-52, 59
Гамо	III-22

Гангѳдэи	У-80
Германия	I-71; IУ-73; У-80; УI-19
Гинкакудэи	У-27
Гмонсѳдэи	УI-39
Голландия	I-65; IУ-73; У-21; УI-19
Гонкгонг	У-76
Госан	П-8
Гѳсѳ	IУ-49, 50
"Гонѳ"	Ш-59
Гренландия	УI-19
Гуандун	П-136
"Гувэнь сяо цзин" (Кобун кокѳ)	Ш-79
Гуйцан	Ш-34
Гуйцэн	П-5
"Гэмпэй сэйсуйки"	УI-4
"Гэндэи моногатари"	УI-54, 57, 58
Гэирѳин	УI-4

Дайидѳодѳ	Ш-50
Дайкѳдѳ	IУ-38
Дайкѳсан Хонкокудэи	Ш-30
Даймоцу	УI-34
Дайрайся	П-61
Дайсэнся	П-138
Дайтан	I-72
"Дайэй-мару"	У-II7
Дальний восток	I-73
Дания	IУ-73; УI-19
Данноура	П-90; УI-38
"Даодэ-цзин"	Ш-49
Даочжоу	Ш-48
"Дасюэ" (Дайгаку)	Ш-58, 71, 74; УI-66
Даттан	У-I-II0
Дацзсысы	УI-61
Дѳцима, - см.: Дэсима	
Дэѳдосѳ	Ш-21, 25, 31, 43, 44; УI-14
Дэѳдодэи	УI-39
Дэѳдо-синсѳ	Ш-44; УI-62
Дэисѳ	Ш-43
Дэѳдзѳдэи	Ш-21
Дэѳсикан	Ш-81; IУ-7
Дэуйкэндѳ	IУ-13
Дэуйсэн	Ш-22
Дээнкѳдэи	I-101; УI-41
Дээнсѳ	Ш-22, 26, 41, 43, 45
Дэякусѳ, см.: Вакаса	

"Диана"	I-58
Дунтай	УI-53
Дунхай	Ш-59
Дэва	I-142; Ш-9; У-100
Дэсима	У-53
Европа	I-18; УУ-7, 73; УI-19
"Екатерина"	I-55
Ёгэн	Ш-22
Ёкохама (см. также Иокотама)	П-73
Ёмандō	УI-15
Ёнакунидзима	I-II9
Ёрондзима	I-II4
Ёсивара	I-91, 122, 123; П-97; У-49; УI-20
Ёсида	I-134; П-74
Ёсидэки	Ш-40
Ёсино	УI-35
Ёцуя	I-91; УI-3
Хуйшань	П-5, 150
Западняя Хань	УУ-87
Западный Хэй	I-30
Зеландия	УУ-73
Иваки	Ш-67
Ивакуни	УУ-101; У-27
Ивами	П-139
Иванай	У-12
Ивая	У-27
Ига	П-93
Идзу	П-53; У-2, 8, 9
Идзумо	I-50, 99; П-68, 153; Ш-5, 9
Идзумодзи	УI-10
Идзу-но Нанасима, см.: Идзу ситито	
Идзу сититō	УI-17
Иидамати	У-44
Ииси	I-99
Иикосѳ-Монтосѳ	Ш-44
Икуно	П-57
Икута	УI-44
Икэма	I-II8
Икэнобō	УУ-35
"Имагава дзѳ"	У-68
Имадо	У-28

Индия	I-27; III-9, 34, 35; VI-73
Индокитай	IY-2
Инунима	II-136
Инокатама (см. также Ёкохама)	IY-101, 102; Y-107, 115
Иосима	I-II4
Ирабу	I-II8
Ириомотэдзима	I-II9
Иркутск	I-55, 57
"Ироха-ута"	IY-15; VI-59
Исигакидзима	I-II9
Исигакиноёсихара	III-23
Исикава	III-80
Исикава бунко	III-77
Исикари	I-143; Y-12
Исландия	VI-19
Испания	IY-73; VI-19
Исэ	I-5, 16, 18, 55, 60, 108, 139; II-10, 16, 138, 141, 144; III-9; IY-24, 53; Y-I; VI-I, II, 26, 63 VI-54
"Исэ моногатари"	IY-73; Y-80; VI-19
Италия	I-92
Итикавамура	Y-82
Итикура-дза	I-58, 139, 140, 151; Y-3, 4, 12, 13, 15
Итуруп	Y-82
Кабуки	I-96
Кавабэ	I-89
Каватого	Y-9
Кавадзу	VI-I
Кавамагари	I-II4
Кавенэбэ	II-90; VI-41
Кавенакадзима	Y-6, 70
Кавасаки	III-24
Кавати	I-34; III-26, 80; IY-101
Кага	Y-78
Кагамияма	I-35, II4; III-81; IY-7, 47
Кагосима	I-81
Кагосима (залив)	III-23
Кагэнсё	Y-8
Кадагуса	I-86
Кадоно	IY-98
Каё	I-62; II-90; IY-22, 85; VI-15, 23
Кам	VI-84
Кайтокудō	VI-68
Камакура (период)	

Камбара	I-I32
Камибути	У-50
Камикэ	IУ-I08
Камихираянаги	I-I36
"Камиясу-мару"	I-55, 56
Камо	У-20, 27
Камогата	П-I2I; УI-82
Камудо	I-99
Камчатка	I-55, 57; У-I
Камэдо	I-I6
Камэидо	I-69; У-8
Камэяма	IУ-24
Канегата	I-I6; УI-I07, II5; УI-20
Канадзава	IУ-54
"Канадэхон тѳсингура"	УI-48-5I
Канда	I-I6; У-36, 44
Кандабаси	У-46
Кандагата	У-40
Канра	П-I08
Кано	IУ-9; У-56
Кано бунко	УI-45
Кантон	У-2I
Канъондзи	УI-27
Канъэн	IУ-33
Карумидзава	I-I0I
Касима	I-I0I
Касио	П-II2
Кацусика	У-6I
Казй	У-I00
Кѳбаси	У-39, 45
Кѳбаси-ку	У-93
Кѳбундѳ	IУ-50
Кѳгѳдзи	Ш-40
Кѳсѳрин	Ш-50
Кѳсѳцу сѳрин	Ш-73
Кѳто сѳрин	Ш-26
Кѳто сѳси	УI-8I
Кѳхо	У-49, 56
Кидзуки	I-I02
Ки	I-86; П-I53; Ш-23, 24, 42; IУ-22, 74; У-I00
Кикайсима	I-II4
Кикужа	УI-25
Кимидзава	П-53
Кинай	У-3
Кинка	П-48

Киннакудзи
Кинки
"Кин-но мару"
Кинъайдō
Киното

Кирō
Кисивада
Кисо
Кисодзи
Кисокайдō, см.: Кисодзи
Китай

Китао
Киѳукия
Кобей
Кобан
Кобината
Кобундōдзō
Когава
Когаку
"Кого сби"
Кодама
Кōдзэндзи
Кōдзѳ-но нцуи
"Кодзюки"

У-27
Ш-24
УІ-40
УІ-27
І-І-3, 7, 8, І5, І6, І9, 24-26, 28, 38,
48, 50-53, 56, 76, 86, 87, 93,
96, 97, 99, І0І, І04-І07, ІІ5;
ІІ-5, 8, І8, 20, 44, 45, 50-52,
55, 64, 66, 74, 77, 79, 86, 92,
І02, ІІ2, ІІ4, ІІ6, ІІ7, І2І,
І33, І34, І38, І4І, І44, І45, І48,
І52, І53;
Ш-2, 6, І6, 2І, 22, 24-26, 3І, 32,
38, 40-43, 46, 57, 6І, 73, 74;
ІУ-І, 4, 24, 3І, 40, 47, 50, 53,
57, 65, 73, 76, 78, І00;
У-2, 6, І6, І8, 20, 2І, 26, 27, 54, 55,
60, 70, 74, 75, 78-8І, 83, 89, 9І, 95,
98, І0І, І02, ІІІ, ІІ2;
УІ-І0, І5, 42, 43, 53-55, 6І, 62, 68,
73, 8І, 82
УІ-4
ІУ-56
І-І0І
І-І0І
І-72, 77, ІІ7, І20, І2І, І33;
ІІ-34, 53, 9І, І25, І26, І28, І33, І36,
І38;
Ш-3І, 34, 35, 59; ІУ-64, 84, 87;
У-І, 2, 76, 80, 89; УІ-7, І0, 37,
73-75
ІУ-40; У-58
Ш-7
Ш-22
ІУ-33
У-37
Ш-53
Ш-70
У-89
УІ-4
І-43
Ш-23
І-9І
ІІ-48, І44; Ш-9, І2; ІУ-7; У-І0І;
УІ-4, 57

Кодзима	У-12
Кбдзукэ	I-101
Кбдзэндэи	Ш-40
Кбб̄	IУ-85
Комсигава	I-91
Комсигава-ку	У1-28
Комсикава	П-94; У-33
"Кокинвакасб̄" ("Кокинсб̄")	П-I, I44, I47; У1-54
Кокодб̄	Ш-80
Кокудзанро	IУ-6
"Кокумин симбун"	У-76
Комагомэ	I-91
Комбуи	У-105
"Комель"	I-71
Коминато	Ш-32
Конгодзан	Ш-22
Корейский п-в	У-2
Корея	I-92, II7, I66; П-91, I33; П-35; У-I, 2, 77; У1-10, 36, 84
Корсика	У1-19
Коси	I-132
Косигэя	П-I
Коссэн	Ш-63
Котайдзингү	Ш-I
Котантору	У-15
Кбто сёрин	П-51; У1-72
Кбтб̄ сёси	Ш-21
Кояма	I-101
Кривиджая	Ш-33
Кронштадт	I-57; У-92
Кудзэ	I-86
Кумагая	I-101
Кумадзэкамура	П-53
Кумамото	П-91; Ш-78
Кумэдзима	I-90, II4
Кунасиригава	I-161
Кунашир	I-58, 59, I08, I40, I51, I61; У-4, I2, I5
Курема	У-27
Курильские о-ва	I-58, 60, I08, II3, I36, I42, I51; П-23, 78; У-I, II, I5
Курима	I-II8
Куродани	Ш-25
Куросима	I-II9
Куросэгава	У-9
Кусасб̄	Ш-43

Кусури	У-12
Кусури-но цукаса	ІУ-43
Куча	П-5
Кэгондан	Ш-24
КэгонсѢ	Ш-43
КэйундѢ	І-14
Кэмму	УІ-68
Кэно	І-103
"КѢдзими"	У-101
КѢкодѢ	УІ-70
КѢсѢ	У-7
"Лабрадор"	І-71
Лейден	ІУ-43
Линьцзяи	Ш-80
Линьцин	П-138
"Литературный наборник"	УІ-52
"Лицзи" (Рэйки)	Ш-68; У-101
Личэн	П-138
Лондон	І-67
Лулин	І-47, 52; П-137
"Луньши" (Ронго)	П-133, Ш-52-54, 56, 59, 71, 74; У-60; УІ-54
Лючао	ІУ-87
Мадагаскар	ІУ-2
"Макура-но сѢси"	П-1
Мамма	І-91
Маньчжурия	У-1
"МаньѢсѢ"	П-1, 13, 48, 144, 147; ІУ-7, 54; У-85; УІ-57
Маркизские о-ва	І-57
Марокко	ІУ-73
Маруяма	У-74
"Масукагами"	УІ-4
Мацмэй, см.: Мацумаэ	
Мацудзака	І-5; П-50, 55, 141, 153
Мацумаэ	І-58-60, 113, 135, 142, 151; П-65, 84; ІУ-98; У-1, 4, 12, 79 Ш-77; УІ-101
Мацумото	І-110
Мацуока	П-141
Мацусака	ІУ-110
Мацусима	Ш-79
Мацуямадо	І-101
МѢгисаи	П-51; Ш-30
МѢгэндзи	

Мёсиндзи	П-107; Ш-22
Мётокудзи	Ш-30
Миако, см.: Киото	
Микава	I-130, I34; П-107; Ш-60; УI-6I
Микогами	Ш-20
Мимасака	Ш-25
Мин	П-128; У-87; У-82, II3; УI-7, 9, 53, 67, 73, 8I
Минэмияма	I-II4
Минато-ку	У-12; У-38
Миннадзима	I-II8
Мино	I-10I; Ш-24
Мисима	I-132
Митакэ	I-133
Мито	I-128; П-45; У-2; УI-2
Миз	Ш-I; У-53, 104
Мияги	I-86; У-II0
Мияко	I-95; 97, II8
Миякодзима (о.Мияко)	I-II4, II8, II9, I33; УI-45
Миякояма	I-90
Миясирогун	I-92
Могэми	I-142
Моккэси	У-12
Момбэцу	П-42; У-12
Мориока	I-4I
Моризэ сётэн	Ш-43
Мороран, см.: Муроран	
Москва	I-54
Московия	УI-19
Мотохама	УI-3
Мотоэ	I-9I
Муко	I-96
Мукёдзима	У-2I
"Мурата"	У-II4
Муромати	У-35; У-68; УI-68
Муроран	I-129, 163
Мусаси	I-43, 89, 101, 135; П-I, 2; Ш-3; У-2
Муцу	I-60; П-90, 139
Мэгуро	I-9I
Мэйдзи	УI-23
Мэйриндо	Ш-63
"Мэн-цэн"	П-133
"Мэнцзи"	УI-75
Набэкураяма	I-4I

Нагакубодō	III-57
Нагано	IY-47
Нагакума	I-103
Нагаока	I-132; III-20
Нагарабэдзима	Y-2
Нагасаки	I-57, 58, 60, 69; II-II4; IY-103; Y-5, 21, 35, 50, 53, 95, 107
Нагато	II-90
Нагоя	I-34; II-50, 64, 142; III-5, 15, 19, 32; IY-28, 40
Найтō Синдзюку	Y-43
Накагава	Y-47, 51
Намагасуку	I-II4
Накамура	III-67
Наканокори	I-91
Накасэндō, см.: Кисодзи	
Намбокутō	II-86
Намэкава, см.: Коссэн	
Нанга	Y-74
Нанива	I-120; II-10, 21, 46, II4, 145; III-28, 30, 49, 65, 66, 75; IY-49, 50, 55, 98; Y-90; YI-8
Нанива-но кунн, см.: Сэтцу	
Нанива сōрин	III-8, 10, 75; IY-50, 55; YI-7
Нанива сōси	III-49, 75; IY-98
Нанива хицурин	IY-40
Наикадō	III-75
Нанкай	Y-3
Нантō	I-II7
Нара	III-3; YI-26
Наха	I-II4, II7
Нидзō	Y-6
Нингата	IY-101; Y-47, 51
Ниноиродзима	I-II9
Никкō	I-101
Нирао	III-20
Нисикава	Y-78
"Ниси-мару"	YI-3
Нисинари	I-96
Нисихэи	I-41
"Нисэ Мурасаки Инака Гэндзи"	YI-46
Нита	I-99
Нитирэн	II-5
Нитирэнсō	III-32, 38, 43
Нихомбаси	I-91; II-36; Y-6, II, 17, 22, 23, 36; YI-3

"Нихонги"	II-1, 48, 147; III-9; IV-7; V-101
"Нихонкиряку"	VI-4
Норвегия	IV-73; VI-19
"Норито ряккай"	III-12
Носся _х у (Носсяппу)	I-III
Носэ	I-96
Ното	II-56
Ноусидзима	I-62
Нэгиси	V-32
Нэмуру	V-12, 13
Обама	I-129; II-61
Обамадзима	I-II9
Общество охраны редких книг	VI-27
Овари	I-14, 40; II-54, 145; III-22; IV-II, 34, 73
Овари Тбхэкидб	V-61
Огэвамэти	V-44
Огами	I-II8
Огасавара	V-3, 8
Одавара	V-70
Одомари тосёкан	III-55
Омидзуми	III-57
Окабэ	II-140
Окинава	I-II4, II7, II9, 147
Окисато	VI-44
Окиэрабу	I-II4
Окубо	V-29
Окусири	V-12
Окуяма	II-138
Оми	I-101, 104; II-65; III-22, 24, 70; IV-8, 54; VI-27
Онмёкодзи	V-46
Оно	V-II0
Осака	I-2, 16, 17, 19, 25, 26, 28, 48, 51, 78, 93, 94, 96, 97, 99, 101, 104-107, 115, 120, 125, 153; II-3, 8, 9, 12, 14, 27, 35, 46, 50-52, 60, 68, 79, 81, 86, 96, 112, 114, 120, 121, 129, 140-142, 144, 146, 148, 153; III-6, 12, 16, 31, 32, 40, 47, 73-75; IV-1, 4, 9, 24, 31, 40, 53, 55, 57, 66, 68, 71, 73, 74, 76, 103; V-2, 6, 19, 21, 52, 54, 56, 58, 60, 76, 78, 83, 90, 91, 95, 99, 102, 103;

	УІ-15, 42, 43, 46, 53, 55, 62, 68, 73-75, 82-84
Осака сёрин	Ш-72, 74-76; ІУ-74;
Осака сёси	Ш-64; УІ-46
Осима	І-114; У-5, 12
Осонэ	Ш-15
Осб	І-41, 57; П-52, 65, 144; ІУ-22, 31, 76; УІ-12
Отаги	І-86
Отакэ	І-146
Отани	Ш-25; УІ-62
Отарунай	У-12
Отокуни	І-86
Отомари	І-10; П-135, 136
Отосёси	Ш-21
Оу	І-99
Охара	І-99
"Охара мондо"	Ш-31
Охотск	І-55, 57
Охотское море	І-165
Оцу	П-102; У-6
Париж	І-71
Пекин	І-133; П-92; ІУ-87
Петербург (Петроград)	І-55, 57; П-37; У-115
Петропавловск-на-Камчатке	І-57, 58
Порт-Сайд	П-94
Португалия	ІУ-73; УІ-19
Пруссия	ІУ-73
Пуатье	ІУ-2
Пусан	У-2
"Пятикнижие"	І-101
Рандб	УІ-82
Райдэн	У-12
Ранняя Хань	У-92
Расёва	І-58
"Речные заводы"	УІ-53
Риисир	У-12
Рикутб	І-30, 41
Рицусб	Ш-43
Рокусёдб	Ш-73
Россия	І-54-60, 69, 71; Ш-81; ІУ-73; У-107; УІ-5
Росса	І-54

Рурумоцубэ	У-12
Рэйгандзима	У-45
Рэтарихара	У-12
Рёан	III-22; IV-32
Рёкё	I-90, 92, 95, II-7, II-9; III-4; У-2, 3; VI-3, 84
Рюсёдб	I-120
Рёсинъин	III-37
Сага	III-22
Сагами	У-8
Сагара, см.: Сораку	
"Сайбара"	II-144, I46
Сайгава	II-90
Сайдайдэи	У-80
Сайтама	I-43
Саксония	IV-73
Сакураи	У-77
Сангарский пролив	У-2, 3, 15
"Сангоку цуран"	У-8
Сандвичевы острова	I-57
Сандзай	III-22
Сандзё	У-18
Сандзё Охаси	У-18, 20, 27
Санкт-Петербург	VI-71
Саниодзэ	I-91
Сандзай	III-22
Савронсё	III-43
Санто сёси	VI-68
Сацуки	I-53, II-5; II-80; III-25, 31, 73, 75, 76; IV-12
Санъго	IV-87
"Санъцай тухуй"	VI-73
Санъэндзан	I-91
Саппоро	II-158; VI-5
Сару	У-12
Сахалин	I-58, 108, II-2, II-3, II-6, I36, I41, I42; II-23, I35, I36; У-1, 3, II, 15, II-3; VI-5, 16 I-34, II-4, II-7; IV-7, 101; У-7; VI-50
Сацума	
Северная Сун	IV-87
Сеул	I-166
Сёгэцудё-корё	У-80
Сёдзицусё	III-43

"Сёкасондзюку"	Н-77
Сёкōдō	Н-75
Сёондэн	Н-28
Сёрин	П-51, 74; Н-15, 50, 73, 75, 81; IY-8; Y-1, 2, 23, 54, 56-58, 60, 88, 89, 99; YI-58, 69
Сёсандō оётэн	Н-79
Сёон	YI-74
Сётику	YI-26
Сётокудō	Н-66
Сёфунэн	IY-18, 15
Сёхакудō	I-51
Сёхō	Н-22
Сёхōсэн, см.: Мёсиндэн	
Сёхэйкō	YI-26
Сёхэйхō	YI-4
Сям	Y-21
Сямь	Н-84
Смба	Н-38
Смба Нисикубо	I-91
Сибирь	I-57
Сибоуя	I-91
Сига	Н-22; IY-56
Сига-дабōсё	IY-89, 46
"Сидзёха"	Y-76
Сидзидō	IY-46
Сидоура	П-16, 129
Сикай-сёдō Мёгэндэн, см.: Мёгэндэн	
Сикиндō	Н-75
Сикоку	Y-7
Сикотан	I-III; Y-4, 12
Силла	I-48
Симанокэми	I-96
Симаносимо	I-96
Симанэ	I-99
Симмати	П-16, 129
Симмё	YI-12
Симода	I-69; Y-8, 107
Симодзукэ	YI-40
Симоносэки	YI-85
Симōса	Y-8
Симоцука	I-103; П-5; YI-46
Син	П-51
Синагава	I-91; Y-6, 70, 107, 115
Синано	I-61, 63, 101; П-37, 90; Н-22, 59, 63; IY-22; YI-41, 56

Сингапур	У-76
Синго	П-138
Сингонсб	Ш-43, 46, 50
Синсайбаси	І-120
"Синсб-мару", ом.: "Хамиясу-мару"	.
Синсб	Ш-35, 40, 43, 44
Синсбдзи	Ш-40
"Синьдзин"	Ш-84
"Синьсий"	Ш-67
Синьцзян	П-5
Синьян	Ш-59
Сиокава	У-74
Сирако-мура	І-55
Сирауоми	У-105
Сираоми	І-163
Сираяма	І-84
Сирибэси	І-108, 109
Сирибэсиама	І-135
Сироко	УІ-І
Сирониси	Ш-19
Сирэтоко	І-110; У-15, 105, 106
Сятя	І-91; УІ-42
Ситэннбдзи	Ш-39
Сихоцу	У-12
Сицилия	І-71
Сиямани	У-12
Сияри	У-12
Сбкокудзи	УІ-10
Сбракү	І-86
Сорати	УІ-62
Сотосб	Ш-45
Сбя	У-12
Сугамо	У-30
Судзамбб	П-116, 132; Ш-57, 59, 67, 70
Суй	ІУ-71, 78
Суйань	Ш-62
Суйсэйдб	ІУ-41
Сукхавати	УІ-60
Суматра	Ш-33
Сумидагава	І-91; У-31, 40, 47, 51
Сумибси	І-96
Сун	УІ-94
Сунагава	І-119
Сун-Дань	УІ-67
Суб	І-28, 72
Суругадай	УІ-44

Сунэнь	I-27
США	У-80
Сычуань	УI-18
Сэйгандам	И-46
Сэйгандодэм	И-24
Сэйкай	У-8
Сэйундō	I-125; IУ-45
Сэйхонгандэм	И-44
Сэйэйсай	У-81
Сэкигёкудан	IУ-8
Сэкигёкухо	И-75; IУ-98
Сэнгоку	УI-29
Сэндагая	У-48
Сэндей	I-32, 41, 57, 60, 92; II-90; IУ-21; У-95; II0, II3; УI-12, 45
Сэндая-дō	II-90
Сэнкакудō	II-82
Сэнкэйрō	IУ-35-37
Сэнсōдō	И-52
"Сэнтякусō"	И-81
Сэсō	II-113; И-22; У-55
Сэтагава	У-77
Сэтцу	I-96; И-6, 24; IУ-48
Сэцуō	IУ-4
Сэцуō сōрин	У-101
Согэнсō	И-43
Сōри	I-90, II4
Сōсэйкакү	У-62
"Сяо-свэ" (Сōгакү)	И-80
"Сяо-цзин"	И-70
"Ся-пу"	И-75
Тага	I-92
Тайкиндō	У-93
"Тайкōки"	У-101
Тайсидō	И-39
"Тайхэйки"	У-101; УI-4, 35
Тайцан	II-190
"Тайцан тунo"	И-48
Такакүро	УI-17
Такамацу	IУ-12
Таканабэ	IУ-101
Такаодзан	И-23
Такасаго	II-126
Такасима	И-70; У-12
Такатомидзими	I-II9

Такатори	I-130
Такацу	У-12
Такэмото-дзаэ	У1-42, 43
Такэсирō	У-12
Такээ-сёрин	И-52
Тамба	И-24; У-21, 73
Тан	И-33, 34, 60, 133; У-70, 71, 78; У1-10, 33
Таннэкуцу	У-12
Танэгасима	У-7
Тарама	I-118
Татэнун	I-99
Татэока	I-142
Тяноу	I-50
Тōсō	I-34, 42
Тиōтоиоманан	У-13
Тикамэцу	И-40
Тикуго	I-63, 67
Тикудзэн	I-86; И-128; И-42; У-3, 103
Тикумагава	И-90
Тину	И-49
Тионъин	И-25
Тисия	У-105
Тихий океан	I-57, И7
Тоба	У-104
Тōдайдзэ	И-3
Тōдзё	И-32
Тōдзима	I-96
Тоёнага	И-20
Тоётакэ	И-120
Тоёхаси	И-31
Тōкай	У-3
Тōкайдō	I-97; У-6
Токати	I-162; У-12
"Тōкё ⁷ нитинити симбун"	У1-27, 29
Тōкё ⁷ сёрин	И-67; У1-56
Тōкё ⁷ сёси	У-73
"Токе эри симбун"	У1-27
Токийский залив	У-47, 51
Токийский меридиан	У-50
Токио (Тōкё)	I-7, 27, 30, 35, 36, 40, 99, 115, 117, 150; И-36, 42, 57, 61, 63, 71, 72, 92, 93, 96, 97, 113, 116-118, 120, 121, 126, 135, 136, 137, 140, 148, 155, 156; И-16, 32, 79; У-6, 8, 63, 101;

Токугава (эпоха)

Токумандан

Токуносима

Токусинся

Токоноцу

Тōно

Ториабура-тё

"Торикаэбая моногатари"

Тоса

Тōсан

Тōсандō

Тосими

Тōтайдан

Тōтоми

Тото сёрин

Тōто сёси

Тохарское государство

Тōхоку

Тōхоку дайгаку

Тōхонгандан

Тōхоку Кокэйгаккō

Тōхэкидō

Тōэйдзан

"Триппитака"

"Троецарствие"

Тулон

Турция

Тэмия

Тэммангү

Тэндэйсё

Тэндзю

Тэирёдзи

Тэнсинро

Тэньякурё, см.: Кусури-но цукаса

Тэорисир

Тэсио

Тōсандō

Тяньтай

Тяньтаймань

У-5, 44, 47, 51, 62, 66, 68-72, 74,
76-78, 83-88, 93, 95; У1-4, 9, 37,
38, 52, 56, 69, 70, 76

УУ-10, 54, 57, 100; У-70, 102;

У1-18, 23, 65

Ш-21

1-114

И-8

И-23

1-41

П-82

П-147

П-30, 147; Ш-20, 22, 27; У-78

У-3

1-97

У-26

И-3

1-134; П-51, 140

1-91; П-78, 109, 151; УУ-20, 45;

У-65

Ш-38; У1-59

1-27

УУ-21

У1-45

Ш-44

УУ-105

У-62

1-91

Ш-33, 42

У1-53

1-71

1-71; У1-19

У-12

1-91

Ш-25; 43; У1-60

Ш-22

У1-3

УУ-21

У-12

1-165; У-12

У1-44

И-37

И-37

У	I-49; II-134; IV-94
Убара	I-96
Удай	IV-87
Удаи	I-86; II-I
Укиё-э	IV-38, 40; V-56, 58, 61, 73; VI-27
Ума	IV-21, 66
Урага	V-107
Уруп	I-140, 151; V-15
Усигомэ	I-91
Уоя	V-12
Усу	I-163
Утамаро-ха	V-57
"Утоу"	VI-43
Уцуномия	I-31
Уэно	II-97; V-42, 54
Фаньдинсы	II-5
Ферро меридиан	V-II
Филадельфия	IV-23
Франция	I-63, 71; IV-2, 73; V-76, 80; VI-19
Фудзи	V-69; VI-48
Фукагава	I-91; V-41
Фукакуса	VI-42
Фукуи	I-129
Фукутияма	IV-73
Фуминоя	III-12
Фуса	V-8
Фусими	V-18
Футѳ	III-3
Фуцзянь	IV-87
Фучжоу	II-137
Хага	I-103
Хаги	III-77
Хайянь	IV-65
Хакодатэ	I-29, 33, 58, 59, 69, 110, 113, 116; IV-98, 101; V-5, 107
Хакубункан	II-36
Хаматѳ	V-36
Ханадзоно	III-22
Ханда	III-59
Хань	III-59, 67, 68; V-89
Ханэдзава	I-127

Харима	I-34; II-44; III-24, 58; IV-78
Хасикуро	V-12
Хасуникэ	II-44
Хасэдэра (Хасэдэи)	III-28
Хата бункю	III-21, 57, 63, 65, 70, 78, 81
Хатакайма	V-26
Хатидзё	VI-17
Хатомадэима	I-II9
Хаттёбори	V-45
Хатэрумадэима	I-II9
Хёго	I-69, 134; II-57; V-5
Хигасинари	I-96
Хигасиоку	IV-21
Хигаси-Хонгандэи	VI-62
Хиго	I-61, 88; III-78; IV-103
Хидэ	IV-4
Хидзэн	I-6, 61, 88; II-44; IV-101, 103; V-21, 91, 113
Хиконэ	IV-54
Химэдэима	I-102
Хинаяна	III-46
Хи-но мити кути, см.: Хидзэн и Хиго	
Хиросаки	V-8
Хиросима	IV-1, 3
Хиоикава	V-78
Хитати	I-128, 136; V-2
Хиэйдзэн	II-75, 77, 86; III-25, 31, 40; V-26, 27; VI-82
Хода	V-78
Ходэбкан	VI-62
Хокино	I-43
Хоккайдё	I-29, 89, 92, 108, 110, 113, 141- 143, 146-148, 160, 165; II-23, 90; IV-47, 98; V-2, 4, 5, 11, 12, 15, 79, 105, 106, 113; VI-5, 16, 62
Хёкёдэи	III-89
Хокурику	V-3
Хокуриндё	V-99
Хонгандэи	III-35, 40
Хондзё	I-91
Хоноё	I-104, 108, 113; II-23; V-12
Хорацу	II-16
Хоробэцу	I-163; V-12
Хоронайхо	V-105
Хоротомари	V-13

Хёрэжи	УІ-42
Хёрйдэи	И-39
Хёсёсё	И-42, 43
Хуайнань	УІ-53
Хуанхэ	У-92
Хубэй	УІ-53
Хуйцзун	ІУ-65
Хэда	І-26
Хэн	І-4І
Хэйан (город)	П-І47; И-52
Хэйан (эпоха)	П-99; УІ-22, 43, 68
Хэйан дэмэй сёсё	УІ-84
Хэйан оёрин	И-60
"Хэйкэ моногетари"	У-І0І; УІ-38, 39
Хэкиго	И-І6
Хэнань	И-84; УІ-53
Хэторофуги	У-І3
Цэинь	У-ІІ8; УІ-І8
Цэиньнань	УІ-8І
Цэиньдэнь	ІУ-87
"Цэочжуань"	И-59, 68
Цзяноу	ІУ-65
Цин	ІУ-70; У-ІІ8
Цинь	И-67, 68; ІУ-7І, 78; УІ-І8
Пу	И-8І
Пудзукки	І-86
Пункигаоэ	УІ-26
Пункидэи	У- 39
Пукуба	І-І0І, І36
Пу-но кунн, см.: Сэтцу	
Пуру	УІ-23
"Пурэдзурэгуса"	І-І47
Пусима	У-7
Цойцзян	П-І36
Цяньтан	ІУ-65
Чансини	П-І38
Чаншу	ІУ-65
Чжэньго	ІУ-87
Чжао	И-60
Чжао-чао	И-75
Чжоу	И-64, 68; ІУ-87; УІ-І8
Чжоу-гуань	И-75
"Чжоу-шу"	И-75
"Чжун-ян"	И-56, 7І

Чжэцзян	II-155; IY-87
Чуньцю	II-67; IY-87
Чан-Инь	YI-67
Чанхай	II-59
"Чан-пу"	II-75
Чаньдун	YI-58
"Чаньхай цзинь"	YI-74
Чаяр	II-5
Швейцария	IY-73; YI-19
Швеция	IY-73; YI-19
Шикотан, см.: Сикотан	
"Шидэнь"	YI-7, 8
"Шин-цзинь"	II-76
Шуньдэ	II-5
"Шун-цзинь"	II-75
Шэньчжоу	I-46
Эбара	YI-70
Эдзо	I-27, 89, 92, 108, 112, 113, 135, 138, 139, 142, 146, 147, 150, 151, 163; II-23, 90; Y-I, 3, 4, 12, 113
Эдо	I-3, 4, 11, 15, 16, 19, 20, 25, 26, 28, 48, 51, 58, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 77, 79, 80, 94, 91-94, 97, 99-101, 103-107, 124, 126, 136, 138, 141, 142, 147, 153, 155; II-1, 2, 8, 14, 15, 17, 22, 46, 48, 50-54, 65, 70, 78, 80, 83, 84, 86, 88, 89, 97, 98, 110, 112, 115, 121, 138-141, 143, 148, 153, 155; III-6, 11, 21, 27, 28, 31, 57, 59, 63, 64, 73, 74; IY-I, 4, 10-12, 15, 18, 21, 24, 31, 38, 40, 41, 45, 53, 57, 70, 73, 76, 78, 101, 103, 104; Y-I, 2, 6, 8, 10, 11, 17, 21-23, 25, 26, 28, 29, 32-47, 49, 54-58, 60, 61, 65, 67, 70, 78, 89, 91, 92, 99, 101, 102; YI-4, 14, 15, 17, 20, 26-29, 31, 42, 43, 46, 48, 53, 55, 59, 68, 74, 75, 77, 82, 83
Эдо сёбуцу монъя	Y-II
Эдо сёрин	II-70, 72; IY-23; Y-67, 92
Эдо сёси	IY-10
"Эйга моногатари"	Y-101
Эйдзан, см.: Хидэйдзан	
Энги	YI-22
"Энгисики"	II-5-7, 10; IY-7

Эиряку	П-5
Эирякудэн	М-25; У-20
Эримо	У-12
"Эръя"	У-101
Эсаси	У-12
Эсасимати	У1-28
Эсасиминато	1-118
Этиго	1-182; П-88, 105; У-27; У1-51
Этидзэн	П-80, 90, 112
Эхимэ	У1-42

Дань	У-113
Дбарм	1-160
Ддзусё	М-43
Джная Сун	У-87
Джно-Сахалинская область	П-145
Джное море	М-83
"Юй-шу"	М-75
Дмбн	М-38
Дмэкадзэ	У1-2
Дриндō	У-8
Дсима	1-91
Дсэндэн	М-22
Дсэндō	У-90
Дфукан	М-63
Дэ	1-49

Ява	1-71
Яванбэцу	У-105
Яванпэпи	У-106
Яку	У-1
Якусима	У-7
Якутия	1-57
Якутск	1-55
Ямагата	1-142
Ямагосэ	1-163
Ямагути	1-28; М-77
Ямада Гэйсōдō	У-81
Ямадаура	У-49, 50
Ямадэаки	П-128
Яманака	У-87
Яманаси	У1-9
Ямасиро	1-86, 101; М-22, 24
Ямато	1-130; П-154
"Ямато симбун"	У1-29
Ямура	У1-28

Янака	I-91; Y-32
Янаса	III-20
Янгэсирн	Y-12
Янчоу	II-138
"Яо-дянь"	III-75
Япония	I-I, 3, 4, 7, 8, 10, 16, 18, 20, 25-27, 34, 38, 40, 42, 43, 57-61, 63, 65, 67, 69, 72, 74-76, 92, 100, 117, 131; II-2, 5, 8, 48, 116, 133, 147; III-3, 5, 21, 23, 35, 36, 38, 39, 60, 79; IV-I, 4, 13, 15, 40, 46, 49, 64, 89, 98, 103, 108; V-I-3, 5, 7, 21, 59, 65, 76, 78, 80, 101, 102, 111-113, 115; VI-I, 2, 4, 5, 7, 10, 19, 28, 30, 32, 36, 37, 41, 42, 53, 65, 67, 68, 73, 75, 82, 84 VII-40
Ясима	I-22
Ясѳ	I-96
Ятабэ	I-90, II4, II9
Яэяма	
Philadelphia	IV-28

КОНКОРДАНС

шифров хранения и номеров описаний

A-I	-	П-143	A-42	-	П-90	A-83	-	У-5
A-2	-	П-25	A-43	-	П-113	A-84	-	У-109
A-3	-	П-14	A-44	-	Ш-50	A-85	-	У1-76
A-4	-	П-35	A-45	-	П-23	A-86	-	Ш-24
A-5	-	1-85	A-46	-	П-22	A-87	-	1-74
A-6	-	П-15	A-47	-	У-105	A-88	-	У-21
A-7	-	П-27	A-48	-	У-106	A-89	-	У-51
A-8	-	П-11	A-49	-	П-67	A-90	-	У-47
A-9	-	У-99	A-50	-	У1-58	A-91	-	У-48
A-10	-	1У-6	A-51	-	1У-96	A-92	-	1-79
A-11	-	1-113	A-52	-	П-95	A-93	-	У1-21
A-12	-	П-77	A-53	-	У-77	A-94	-	У-104
A-13	-	1-82	A-54	-	Ш-40	A-95	-	У-16
A-14	-	П-28	A-55	-	П-91	A-96	-	У-41
A-15	-	П-18	A-56	-	У1-29	A-97	-	У-40
A-16	-	1У-103	A-57	-	П-89	A-98	-	У-36
A-17	-	1-75	A-58	-	У1-28	A-99	-	У-13
A-18	-	1-81	A-59	-	У1-31	A-100	-	У-14
A-19	-	1-87	A-60	-	У1-60	A-101	-	У1-12
A-20	-	П-53	A-61	-	У-1	A-102	-	У-102
A-21	-	1-76	A-62	-	1У-75	A-103	-	П-155
A-22	-	У1-57	A-63	-	У-22	A-104	-	Ш-62
A-23	-	У1-55	A-64	-	У-6	A-105	-	У-83
A-24	-	1-84	A-65	-	П-109	A-106	-	П-119
A-25	-	1-83	A-66	-	П-19	A-107	-	П-55
A-26	-	1У-64	A-67	-	1У-85	A-108	-	Ш-56
A-27	-	П-12	A-68	-	У-39	A-109	-	П-59
A-28	-	П-82	A-69	-	У-37	A-110	-	1-10
A-29	-	У1-69	A-70	-	У-29	A-111	-	У1-62
A-30	-	П-3	A-71	-	У-30	A-112	-	Ш-38
A-31	-	П-7	A-72	-	У-31	A-113	-	У1-84
A-32	-	1У-52	A-73	-	У-32	A-114	-	П-60
A-33	-	1-36	A-74	-	У-33	A-115	-	У-96
A-34	-	П-24	A-75	-	У-45	A-116	-	П-132
A-35	-	1У-95	A-76	-	У-28	A-117	-	П-115
A-36	-	1-123	A-77	-	У-44	A-118	-	Ш-12
A-37	-	1-139	A-78	-	У-42	A-119	-	1-37
A-38	-	2-123	A-79	-	У-34	A-120	-	П-94
A-39	-	У-76	A-80	-	У-38	A-121	-	П-151
A-40	-	У-60	A-81	-	У-43	A-122	-	П-36
A-41	-	У-90	A-82	-	У-12	A-123	-	П-29

A-I24 - II-8I
A-I25 - VI-39
A-I26 - Y-46

A-I27 - IV-68
A-I28 - Y-75
A-I29 - Y-I03

A-I30 - VI-I3
A-I3I - Y-II6

B-I - VI-30
B-2 - I-88
B-3 - VI-44
B-4 - II-I20
B-5 - II-I2I
B-6 - VI-43
B-7 - VI-42
B-8 - VI-3
B-9 - IV-65
B-I0 - III-79
B-II - II-45
B-I2 - II-8I
B-I3 - VI-45
B-I4 - II-66
B-I5 - Y-82
B-I6 - II-II7
B-I7 - II-I25
B-I8 - II-I24
B-I9 - II-I26
B-20 - II-I22
B-2I - IV-8
B-22 - II-II0
B-23 - I-95
B-24 - II-39
B-25 - IV-32
B-26 - II-I27
B-27 - II-83
B-28 - II-I
B-29 - I-I3I
B-30 - IV-9
B-3I - II-II4
B-32 - II-I29
B-33 - II-97
B-34 - II-85
B-35 - II-I28
B-36 - I-I32
B-37 - I-II4
B-38 - I-I34
B-39 - I-7I

B-40 - II-6I
B-4I - I-I38
B-42 - III-9
B-43 - IV-77
B-44 - I-58
B-45 - II-80
B-46 - II-II8
B-47 - II-72
B-48 - VI-70
B-49 - IV-50
B-49a - IV-5I
B-50 - I-II7
B-5I - III-28
B-52 - IV-34
B-53 - IV-35
B-53a - IV-36
B-54 - Y-74
B-55 - II-98
B-56 - III-43
B-57 - IV-4
B-58 - Y-56
B-59 - Y-55
B-60 - IV-98
B-6I - IV-45
B-62 - III-27
B-63 - II-56
B-64 - IV-76
B-65 - Y-I0I
B-66 - II-I49
B-67 - II-78
B-68 - IV-3
B-69 - III-64
B-70 - I-20
B-7I - VI-53
B-72 - II-2I
B-73 - III-49
B-74 - IV-70
B-75 - IV-7I
B-76 - IV-72

B-77 - IV-68
B-78 - IV-69
B-79 - VI-32
B-80 - Y-73
B-8I - II-37
B-82 - II-92
B-83 - II-I3I
B-84 - II-I30
B-85 - IV-78
B-86 - I-22
B-87 - IV-74
B-88 - IV-66
B-89 - IV-67
B-90 - Y-II5
B-9I - II-32
B-92 - I-I3
B-93 - Y-58
B-94 - Y-59
B-95 - IV-28
B-96 - IV-29
B-97 - IV-30
B-98 - III-46
B-99 - IV-5
B-I00 - II-70
B-I0I - VI-74
B-I02 - VI-I4
B-I04 - I-9I
B-I05 - IV-49
B-I06 - II-I34
B-I07 - II-I34
B-I08 - I-90
B-I09a - III-74
B-I09c - III-75
B-I09b - III-76
B-II0 - II-42
B-II0a - II-43
B-II2 - I-24
B-II3 - I-I33
B-II4 - I-36

B-II5	-	I-122	B-I57	-	YI-I	B-200	-	Y-94
B-II6	-	IY-38	B-I58	-	III-29	B-201	-	III-23
B-II7	-	IY-39	B-I59	-	Y-7	B-202	-	II-138
B-II8	-	IY-47	B-I60	-	IY-I02	B-203	-	II-151
B-II9	-	IY-48	B-I61	-	Y-65	B-204	-	II-137
B-I20	-	Y-98	B-I62	-	Y-I0	B-205	-	II-139
B-I21	-	Y-67	B-I63	-	Y-9	B-206	-	I-31
B-I22	-	Y-I9	B-I64	-	Y-I5	B-207	-	III-35
B-I23	-	IY-II	B-I65	-	III-36	B-208	-	I-32
B-I24	-	IY-I4	B-I66	-	I-I2	B-209	-	I-34
B-I25	-	II-88	B-I67	-	I-46	B-210	-	II-71
B-I26	-	IY-88	B-I68a	-	III-71	B-211	-	I-55
B-I27	-	IY-90	B-I68b	-	III-72	B-212	-	Y-61
B-I28	-	IY-89	B-I68B	-	III-73	B-213	-	Y-63
B-I29	-	IY-91	B-I69	-	I-45	B-214	-	Y-64
B-I30	-	YI-19	B-I70	-	II-135	B-215	-	II-34
B-I31	-	III-54	B-I71	-	I-72	B-216	-	YI-56
B-I32	-	IY-93	B-I72	-	II-136	B-217	-	III-II
B-I33	-	IY-94	B-I73	-	II-4	B-218	-	II-93
B-I34	-	IY-92	B-I74	-	I-51	B-219	-	II-158
B-I35	-	Y-20	B-I75	-	II-63	B-220	-	III-I6
B-I36	-	Y-52	B-I76	-	II-62	B-221	-	III-I7
B-I37	-	Y-I8	B-I77	-	III-80	B-222	-	III-I8
B-I38	-	IY-22	B-I78	-	I-52	B-223	-	IY-23
B-I39	-	YI-37	B-I79	-	III-61	B-224	-	IY-83
B-I40	-	YI-45	B-I80	-	I-II6	B-225	-	IY-84
B-I41	-	I-II9	B-I81	-	Y-I00	B-226	-	IY-I06
B-I42	-	IY-I07	B-I82	-	II-20	B-227	-	YI-46
B-I42a	-	IY-I08	B-I83	-	III-21	B-228	-	YI-50
B-I42b	-	IY-I09	B-I85	-	III-77	B-229	-	YI-48
B-I43	-	Y-79	B-I86	-	YI-68	B-230	-	YI-35
B-I44	-	I-I35	B-I87	-	III-I0	B-231	-	YI-51
B-I45	-	I-89	B-I88	-	I-II2	B-232	-	YI-34
B-I46	-	I-92	B-I89	-	III-81	B-233	-	YI-49
B-I47	-	YI-6	B-I90	-	III-78	B-234	-	YI-40
B-I48	-	I-I24	B-I91	-	II-76	B-235	-	YI-36
B-I49	-	II-I56	B-I92	-	III-65	B-236	-	IY-60
B-I50	-	III-66	B-I93	-	II-44	B-237	-	IY-61
B-I51	-	II-3	B-I94	-	I-73	B-238	-	IY-58
B-I52	-	Y-27	B-I95	-	I-I27	B-239	-	Y-80
B-I53	-	Y-III	B-I96	-	I-30	B-240	-	IY-II0
B-I54	-	Y-II2	B-I97	-	I-29	B-241	-	IY-III
B-I55	-	Y-49	B-I98	-	IY-I01	B-242	-	IY-II2
B-I56	-	YI-71	B-I99	-	I-9	B-243	-	IY-I04

B-244	-	IY-105	B-251	-	Y-72	B-257	-	YI-65
B-245	-	IY-62	B-252	-	Y-69	B-258	-	Y-II7
B-246	-	Y-62	B-253	-	YI-66	B-259	-	Y-35
B-247	-	Y-70	B-254	-	YI-6I	B-260	-	Y-107
B-248	-	Y-68	B-255	-	YI-4I	B-26I	-	Y-108
B-249	-	Y-66	B-256	-	YI-47	B-262	-	Y-50
B-250	-	Y-7I						

C-I	-	IY-34	C-36	-	III-4	C-7I	-	IY-44
C-2	-	IY-40	C-37	-	I-I07	C-72	-	I-96
C-3	-	I-I25	C-38	-	I-I05	C-73	-	II-I50
C-4	-	I-I26	C-39	-	I-I04	C-74	-	II-33
C-5	-	II-52	C-40	-	I-I06	C-75	-	I-II5
C-6	-	II-I45	C-4I	-	III-32	C-76	-	I-I02
C-7	-	I-I36	C-42	-	III-I	C-77	-	I-6I
C-8	-	I-I2I	C-43	-	II-II6	C-78	-	I-62
C-9	-	I-I43	C-44	-	I-7	C-79	-	I-63
C-I0	-	I-I42	C-45	-	III-20	C-80	-	I-64
C-II	-	Y-97	C-46	-	I-I29	C-8I	-	I-65
C-I2	-	I-54	C-47	-	YI-2I	C-82	-	I-66
C-I3	-	I-86	C-48	-	I-I30	C-83	-	I-67
C-I4	-	III-7	C-49	-	III-3	C-84	-	I-68
C-I5	-	II-I47	C-50	-	I-I03	C-85	-	I-69
C-I6	-	III-5I	C-5I	-	Y-54	C-86	-	I-70
C-I7	-	I-I37	C-52	-	II-58	C-87	-	Y-89
C-I8	-	I-I52	C-53	-	II-5	C-88	-	YI-72
C-I9	-	I-I53	C-54	-	II-50	C-89	-	I-49
C-20	-	I-3	C-55	-	I-I8	C-90	-	III-I9
C-2I	-	I-88	C-56	-	I-I54	C-9I	-	I-77
C-22	-	I-97	C-57	-	II-48	C-92	-	II-5I
C-23	-	I-I60	C-58	-	III-3I	C-93	-	II-46
C-24	-	I-I6I	C-59	-	II-I4I	C-94	-	II-47
C-25	-	I-I62	C-60	-	IY-2I	C-95	-	IY-73
C-26	-	I-I63	C-6I	-	III-34	C-96	-	II-I54
C-27	-	I-I65	C-62	-	I-98	C-97	-	I-8
C-28	-	I-I55	C-63	-	II-I46	C-98a	-	II-99
C-29	-	I-I56	C-64	-	II-I44	C-98c	-	II-I00
C-30	-	I-I57	C-65	-	I-I9	C-98b	-	II-I0I
C-3I	-	I-99	C-66	-	II-86	C-98r	-	II-I02
C-32	-	IY-54	C-67	-	II-87	C-98d	-	II-I03
C-33	-	YI-78	C-68	-	IY-4I	C-98e	-	II-I04
C-34	-	YI-77	C-69	-	IY-42	C-98x	-	II-I05
C-35	-	I-I28	C-70	-	IY-43	C-98a	-	II-I06

C-98M	-	II-107	C-141	-	I-17	C-186	-	III-22
C-98K	-	II-108	C-142	-	III-53	C-187	-	Y-92
C-99	-	II-140	C-143	-	IV-46	C-188	-	IV-99
C-100	-	II-54	C-144	-	VI-31	C-189	-	II-73
C-101	-	III-6	C-145	-	II-148	C-190	-	III-2
C-102	-	I-14	C-146	-	Y-54	C-191	-	I-57
C-103	-	I-100	C-147	-	I-25	C-192	-	I-47
C-104	-	II-64	C-148	-	I-5	C-193	-	VI-79
C-105	-	I-101	C-149	-	I-120	C-194	-	III-33
C-106	-	VI-15	C-150	-	I-141	C-195	-	VI-23
C-107	-	II-49	C-151	-	II-26	C-196	-	I-41
C-108	-	III-15	C-153	-	I-48	C-197	-	II-10
C-109	-	IV-87	C-154	-	I-151	C-198	-	II-8
C-110	-	IV-10	C-155	-	II-30	C-199	-	I-50
C-111	-	I-144	C-156	-	Y-78	C-200	-	III-42
C-112	-	IV-12	C-157	-	I-16	C-201	-	I-150
C-113	-	IV-57	C-158	-	II-38	C-202	-	I-49
C-114	-	IV-56	C-159	-	II-142	C-203	-	II-69
C-115	-	I-II	C-160	-	I-21	C-204	-	III-47
C-116	-	I-108	C-161	-	VI-73	C-205	-	IV-53
C-117	-	III-5	C-162	-	II-17	C-206	-	II-96
C-118	-	I-28	C-163	-	II-13	C-207	-	II-84
C-119	-	II-153	C-164	-	VI-17	C-208	-	II-II2
C-120	-	I-15	C-165	-	II-16	C-209	-	II-65
C-121	-	I-27	C-166	-	II-79	C-210	-	III-48
C-122	-	I-6	C-167	-	VI-22	C-211	-	I-158
C-123	-	IV-24	C-168	-	IV-18	C-212	-	II-9
C-124	-	IV-25	C-169	-	IV-19	C-213	-	I-147
C-125	-	I-2	C-170	-	IV-20	C-214	-	II-75
C-126	-	I-23	C-171	-	IV-15	C-215	-	II-138
C-127	-	I-38	C-172	-	IV-16	C-216	-	III-58
C-128	-	I-93	C-173	-	IV-17	C-217	-	I-4
C-129	-	I-94	C-174	-	IV-33	C-218	-	Y-98
C-130	-	VI-83	C-175	-	II-40	C-219	-	II-68
C-131	-	IV-7	C-176	-	II-41	C-220	-	IV-86
C-132	-	I-35	C-177	-	IV-13	C-221	-	Y-53
C-133	-	I-109	C-178	-	Y-84	C-222	-	IV-97
C-134	-	IV-55	C-179	-	Y-87	C-223	-	I-II8
C-135	-	Y-91	C-180	-	Y-85	C-224	-	II-6
C-136	-	Y-57	C-181	-	Y-86	C-225	-	Y-II0
C-137	-	I-26	C-182	-	Y-88	C-226	-	I-140
C-138	-	I-166	C-183	-	II-57	C-227	-	Y-17
C-139	-	II-III	C-184	-	IV-26	C-228	-	Y-23
C-140	-	I-I	C-185	-	IV-27	C-229	-	Y-24

C-230	-	Y-II	C-261	-	Y-II3	C-291	-	III-37
C-232	-	Y-2	C-262	-	I-80	C-292	-	III-25
C-233	-	Y-8	C-263	-	YI-26	C-293	-	YI-80
C-234	-	Y-8I	C-265	-	YI-75	C-294	-	YI-9
C-235	-	III-59	C-266	-	YI-52	C-295	-	YI-8I
C-236	-	III-30	C-267	-	YI-63	C-296	-	IY-I
C-237	-	III-26	C-268	-	YI-52	C-297	-	YI-18
C-238	-	YI-33	C-269	-	III-39	C-298	-	IY-100
C-239	-	Y-39	C-270	-	III-80	C-299	-	III-70
C-240	-	I-40	C-271	-	IY-85	C-300	-	III-8
C-241	-	I-III	C-272	-	I-27	C-301	-	III-60
C-242	-	I-I46	C-273	-	II-74	C-302	-	III-67
C-243	-	I-I45	C-274	-	YI-25	C-303	-	Y-95
C-244	-	I-II0	C-275	-	III-63	C-304	-	IY-2
C-245	-	I-I48	C-276	-	YI-54	C-305	-	III-45
C-246	-	YI-I6	C-277	-	III-I4	C-306	-	IY-33
C-247	-	I-I64	C-278	-	III-4I	C-307	-	IY-79
C-248	-	I-I59	C-279	-	III-52	C-308	-	IY-80
C-249	-	I-59	C-280	-	YI-82	C-309	-	IY-8I
C-250	-	I-56	C-281	-	III-I3	C-310	-	IY-82
C-251	-	I-78	C-282	-	III-44	C-311	-	YI-10
C-252	-	YI-2	C-283	-	I-6	C-312	-	YI-38
C-253	-	I-60	C-284	-	YI-8	C-314	-	YI-64
C-254	-	YI-5	C-285	-	YI-7	C-315	-	YI-4
C-255	-	YI-52	C-286	-	YI-67	C-316	-	YI-59
C-256	-	I-53	C-287a	-	III-68	C-317	-	Y-25
C-257	-	I-42	C-287c	-	III-69	C-318	-	Y-3
C-258	-	I-44	C-288	-	III-55	C-319	-	YI-30
C-259	-	I-43	C-289	-	YI-24	C-320	-	YI-II
C-260	-	II-I57	C-290	-	III-57	C-321	-	Y-26

D-I - Y-4

D-2 - Y-II4

ИЛЛЮСТРАЦИИ

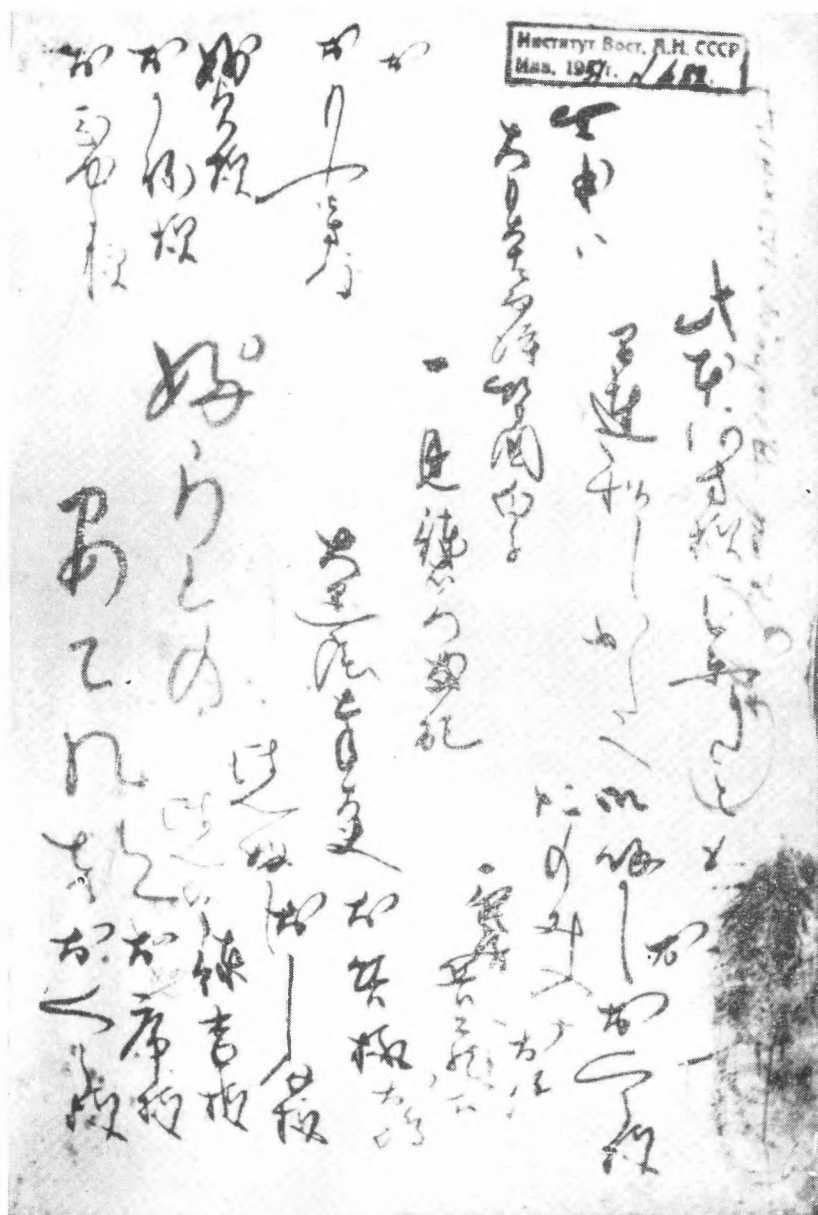


Рис. 1. «Хроника дома Мори», внутренняя сторона верхней обложки с маргиналиями Дайкокуя Кодая (из рукописи XVIII в.), оп. № 1.

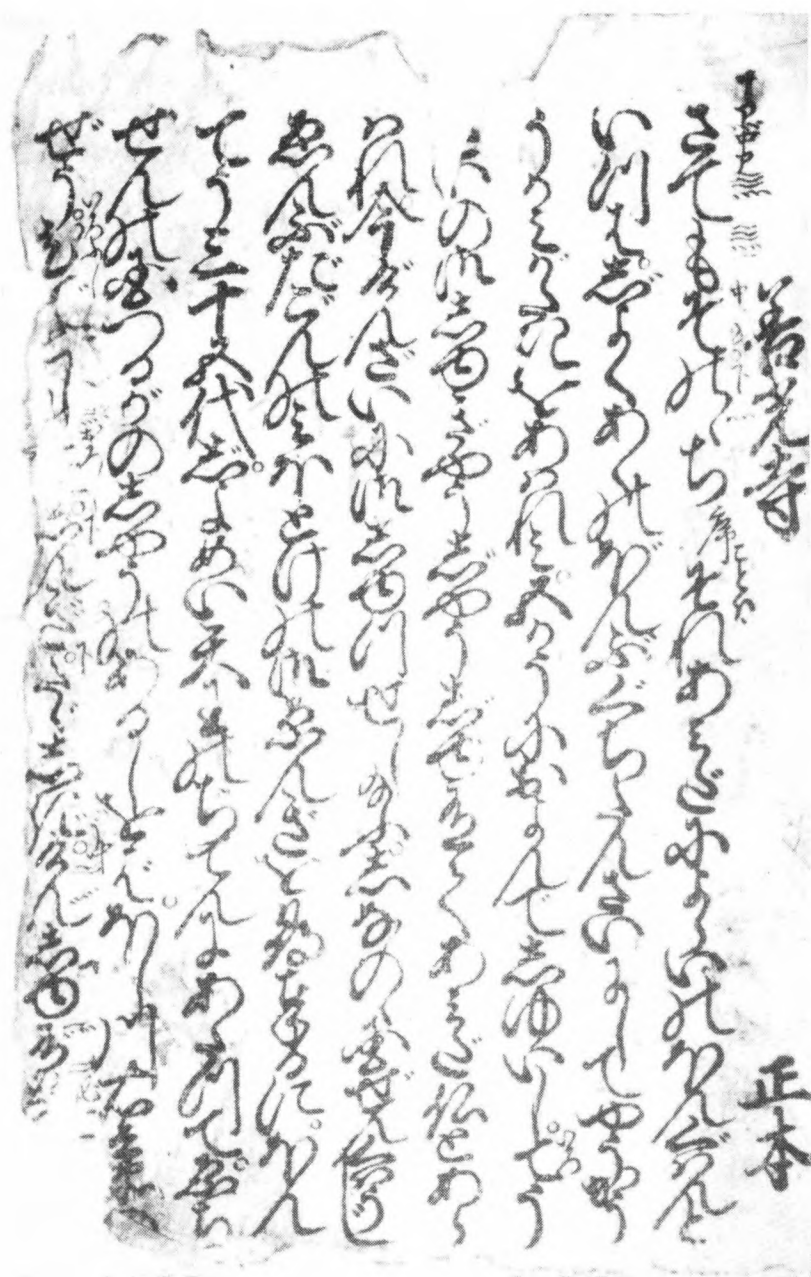


Рис. 2. «Дзэпкодзи», л. 1а (из ксилографа конца XVII — начала XVIII в.)
оп. № 41.

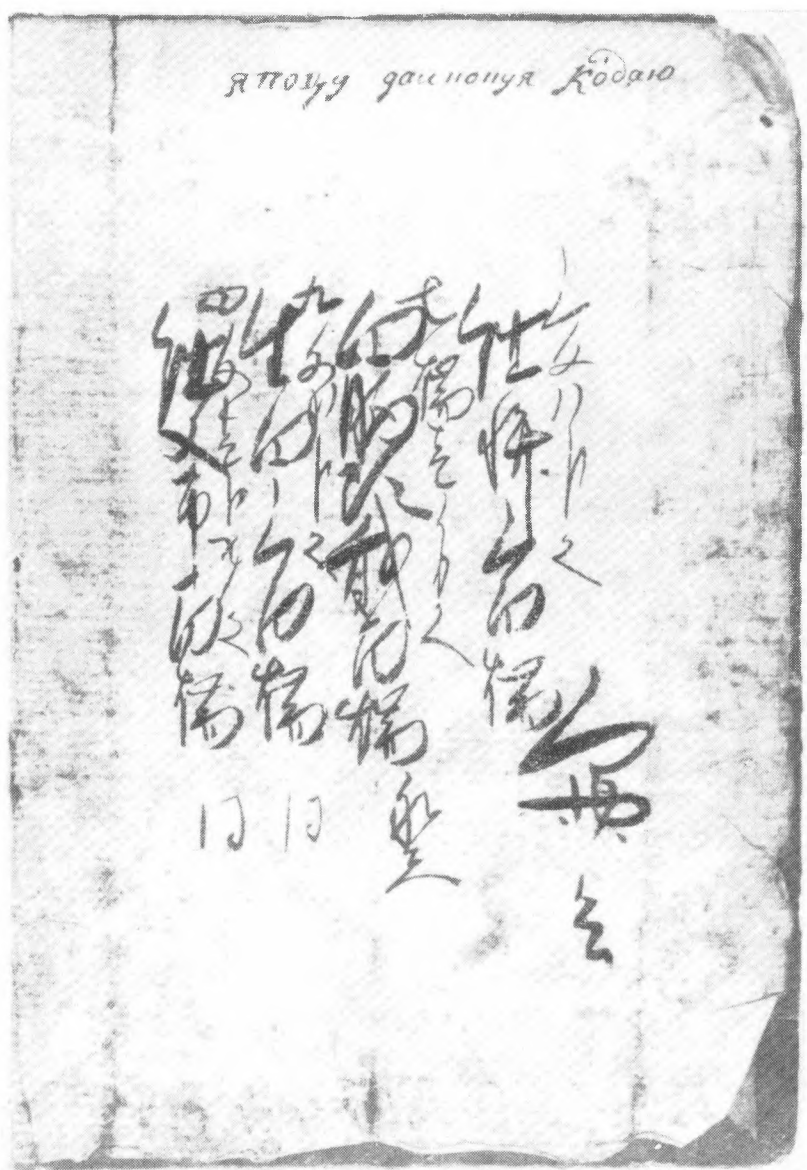


Рис. 3. «Брак в сражении при солнечном свете между Минамото и Тайра», внутренняя сторона верхней обложки т. 2 (из ксилографа XVIII в.), оп. № 45

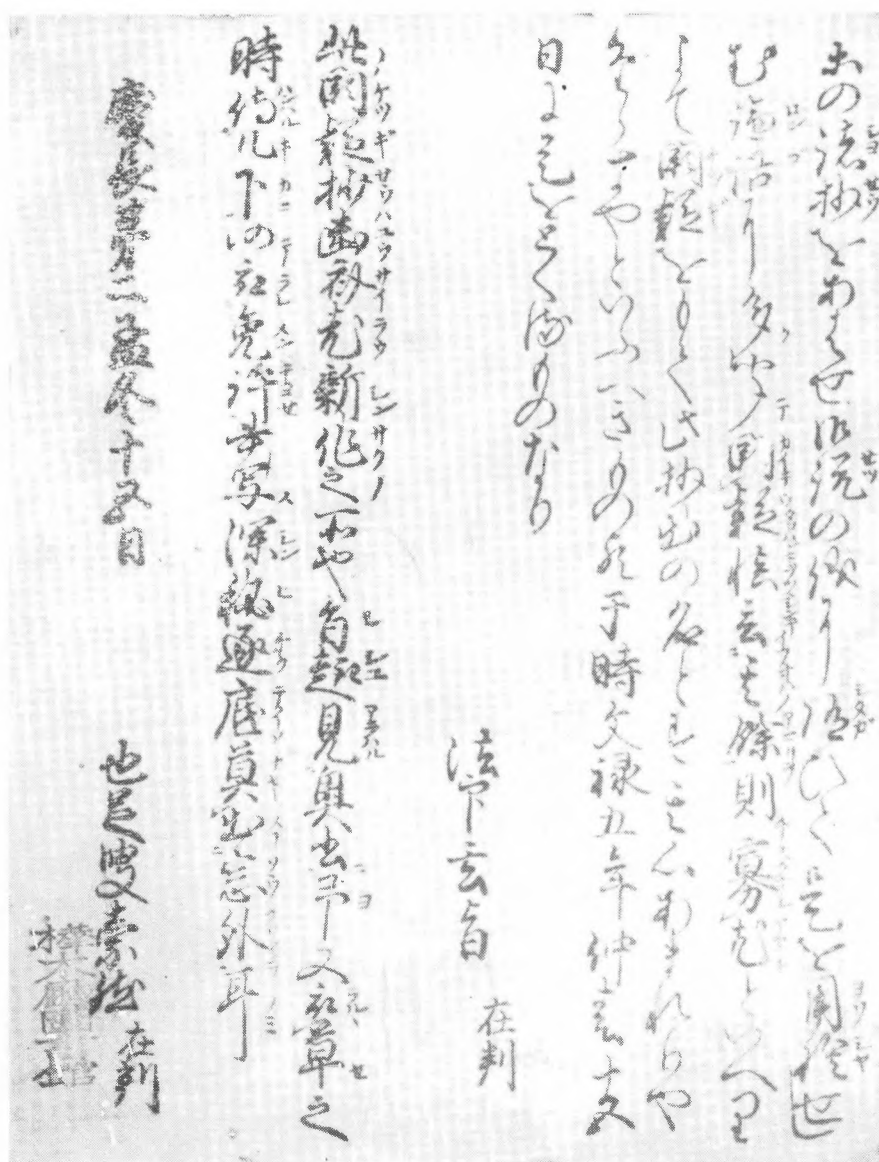


Рис. 4. «Выборка правдоподобных [сведений об „Несэ моногатари“]», колофон (из ксилографа 1597 г.), оп. № 51.

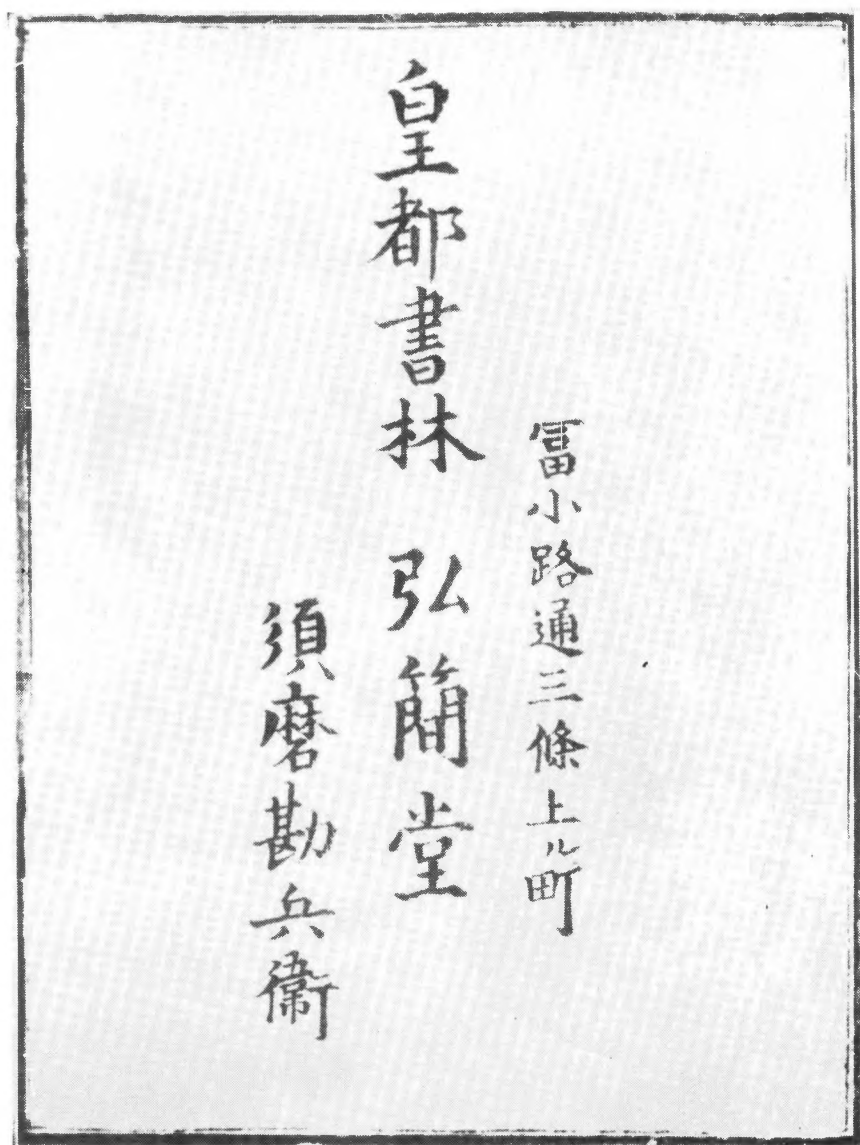


Рис. 6. «Японский энциклопедический словарь», внутренняя сторона нижней обложки т. 5 (из ксилографа 1667 г.), оп. № 72.

和漢三才圖會叙
醫之執者理也醫之用者術
也理與術兼備而後可以論
功也苟居此業者匪仰觀天
文俯視地理中察人身則何
足軒岐之澤施于斯民也故
雖有陰陽應象有異方法其

Рис. 7. «Иллюстрированное описание трех основных частей природы. Япония и Китай», л. 1а, т. 1 (из ксилографа 1715 г.), оп. № 73.

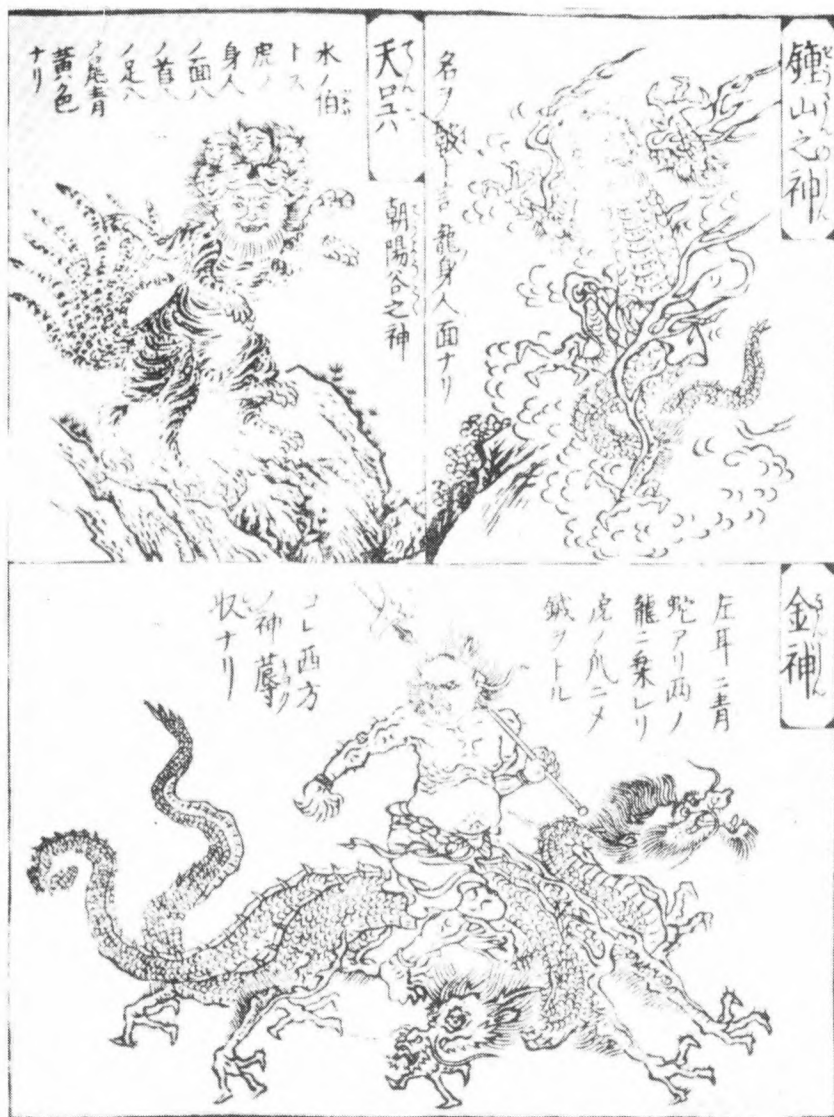


Рис. 8. «Иллюстрированная китайская энциклопедия для обучения», л. 15а. иллюстрация (из ксилографа 1719 г.), оч. № 74.

Список опечаток

Стр.	Строка	Напечатано	Следует читать
17	14 св.	(1935,	(1944,
96	7 сн.	Дэедэи	Дэедэи
97	4 св.	эдэирин	дэирин
97	4 сн.	Иифу итину	Иифу итигу
99	10 сн.	1У-79,80	1У-79
113	16 сн.	Гонара-тэнн	Гонара-тэннō
114	12 св.	79	78
125	9 сн.	Миагава	Минагава
139	21 св.	Такэдзакн Суэ- нага	Такэда Сингэн

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
Введение	5
Список литературы	8
Список сокращений	10
ОПИСАНИЕ РУКОПИСЕЙ И КСИЛОГРАФОВ	13
Раздел I. История	15
История Японии	15
Японские издания истории других стран	22
История внешних сношений Японии	24
Хронологические справочники	25
Раздел II. География	26
География Японии	26
География других стран	31
Раздел III. Этнография	33
Раздел IV. Язык и письменность	37
Раздел V. Литература	39
Проза	39
Поэзия	45
Драматургия	50
Сборники смешанной формы	60
Филологические исследования, пособия и руко- водства	62
Раздел VI. Идеология	66
Синтоизм	66
Буддизм	6
Конфуцианство	71
Раздел VII. Право и управление	73
Раздел VIII. Народное хозяйство	74
Раздел IX. Ботаническое знание	76
Раздел X. Искусство	77
Раздел XI. Справочники	78
Раздел XII. Смесь	86
ПРИЛОЖЕНИЯ	93
Указатель названий сочинений	95
Указатель имен	110
Указатель географических и прочих названий	153
Конкорданс цифров хранения и номеров описания	178
ИЛЛЮСТРАЦИИ	185

Цена 83 коп.